

# OSMT

Mai - September

# 2021



Beachten Sie unsere Website  
[www.osmt.ch](http://www.osmt.ch)  
bez. möglicher Programm-  
änderungen oder Terminabsagen  
durch die Corona Pandemie

[www.osmt.ch](http://www.osmt.ch)

Das monatliche Oldtimertreffen in den Stierenstallungen von Zug



# Oldie

CHAUFFEUR

Ob sportlich, elegant oder historisch –  
unsere Oldtimer haben das gewisse Etwas.

Die Originalfahrzeuge  
werden vom Besitzer selbst gefahren.  
So können Sie Ihre Fahrt in  
vollen Zügen geniessen.



Berliet Rennwagen Baujahr 1908



*Oldie*

Ihr Oldie Chauffeur

[oldie-chauffeur.ch](http://oldie-chauffeur.ch)



## Jahresprogramm 2021

Vorwort, Helferteam, Situationsplan, OSMT Shop	Seite 05 - 11
OSMT Buch, die Erfolgsgeschichte seit 20 Jahren	Seite 13
Ausstellermöglichkeit, Halle 3,7,8 und Hofstall	Seite 15
Unser Tipp, Anreise am Samstag, mit Übernachtung	Seite 17
Clubs willkommen	Seite 19
Ausweichmöglichkeit Parkplatz Bossard Arena	Seite 21

### Treffen in den Stierenstallungen Zug:

2. Mai, Saisoneroöffnung in Zug	Seite 22 - 25
6. Juni, 2. Treffen in Zug	Seite 26 - 31
4. Juli, 3. Treffen in Zug	Seite 32 - 35
1. August, 4. Treffen in Zug	Seite 36 - 39
12. September, 5. Treffen in Zug	Seite 40 - 43

### Ausflüge mit Übernachtung:

2. Ausflüge sind geplant	Seite 83 - 89
--------------------------	---------------

### Partner informieren:

MB Auto Center Zug AG	Seite 29
Züriring Simulation-Motodrom, Dietikon ZH	Seite 60
Binzegger Auto AG, Baar, 40 Jahre Suzuki CH	Seite 64 - 65
Oldierama, Luzern-Littau	Seite 78

### Motorrad Corner

Zweirad Hans Leupi, Meggen LU	Seite 80 - 81
-------------------------------	---------------

### Gastclubs stellen sich vor:

Porsche Club Glarnerland	Seite 24
Käfer Cabriolet Club Schweiz	Seite 25
DKW Owners Club & Mercedes-Benz Veteranen Club	Seite 31
Club Simca Suisse	Seite 35
Cobra Owners Club Switzerland	Seite 43

### Jubilare / Legenden / Emotionen

100 Jahre Citroën 5CV by Hans Küng, Neuägeri	Seite 44 - 45
Jubiläen von 1886 bis 1981	Seite 48 - 51
„Neue“ Oldtimer	Seite 82
Lancia - einst Statussymbol	Seite 69
Jo Siffert, 50 Jahre ist es her	Seite 73
Der exotische Oldtimer, Rose Marie Kramer	Seite 47
Mein inneres Auge führte mich..., Nadja Lang	Seite 57
Entscheidung zwischen Nonno & ..., Monica Di Fante	Seite 61
Das besondere Atelier, Rose Marie Kramer	Seite 66
OSMT auf dem Mond - Zukunftsvision ?	Seite 67
Schuld sind immer die Andern, Martin Käser	Seite 70 - 71

### Interviews

Hüsler & Palkoska, Baar	Seite 39
Hansueli Christen, Event Location, Zeihen	Seite 53
Bernhard Taeschler, Präsident SHVF	Seite 59
Wussten Sie... ? Kleine Geschichten zum schmunzeln	Seite 54 - 55
Wussten Sie... ? Kleine Geschichten zum schmunzeln	Seite 62 - 63
Life Style 2020	Seite 75 - 79

### Partner Veranstaltung

Vorschau 2022 (Diavolo Motor Classic)	
Jubiläumstreffen 100 Jahre Klausenrennen	Seite 90



Bei Full House...



...Ausweichmöglichkeit Bossard Arena - Danke der Stadt Zug



### Impressum

Programmheft Oldtimer Saison OSMT 2021, Ausgabe 10  
 Grafik und Layout: Robert Hümbeli, Organisator  
 Druck: ABC Druck+Kopie GmbH, Luzern  
 Fotos: Romina Defflorin, Nicola Defflorin,  
 www.dream-cars.ch  
 Titelfoto: Charly Werder  
 Auflagezeit: April bis September 2021  
 Informationsquellen: wikipedia.ch, wikimedia.org,  
 pixabay.com, kisspng.com, google.ch

**truttmann**  
 toëff träume  
 cham

**YAMAHA**  
**HONDA**  
 The Power of Dreams

Tel. 041 741 36 36 [www.tt-toeff.ch](http://www.tt-toeff.ch) [info@tt-toeff.ch](mailto:info@tt-toeff.ch)

**garage zanuco ag**  
 Langackerstrasse 41  
 6330 Cham  
 Telefon 041 783 14 07  
 info@garage-zanuco.ch  
 www.garage-zanuco.ch

Der Partner «RUND UM» Ihr Auto freut sich auf Ihren Besuch

- Lenkgeometrie
- Bremsprüfstand
- Reifenlager
- Verkauf von Occasions- und Neuwagen aller Marken

Mitglied  
**AGVS | UPSA**  
 Auto Gewerbe Verband Schweiz  
 Union professionnelle suisse de l'automobile  
 Unione professionale svizzera dell'automobile





# Ihre Carrosserie mit Pep

Oldtimerrestaurationen

Carrosseriereparaturen aller Marken

Kompetente Schadensabwicklungen mit Versicherungen

Scheibenreparaturen oder Ersatz

Komplette Innen- und Aussenreinigungen

Ersatzfahrzeuge während der Reparatur

Sommer- & Winterpneumanagement



Allmendstrasse 6  
6300 Zug  
Telefon 041 711 99 02  
info@carrosserie-brandenberg.ch  
www.carrosserie-brandenberg.ch



## Geschätzte Oldtimerfreunde

Die Zuger Oldtimersaison 2021, bereits die zweiundzwanzigste, ist eröffnet. Nach einer verpatzten Saison 2020, möchten wir wieder möglichst schnell in eine „normale“ Realität zurückfinden. Wir setzen alles daran, dass da wo Ende 2019 zwangsläufig aufgehört wurde, wieder weitergefahren werden kann. Dank einer treuen Fangemeinschaft und zahlreichen Partnern war es möglich, ein verpatztes Jahr, zumindest buchhalterisch, einigermassen im Griff zu halten. Es hat uns aber auch gezeigt, dass die Entscheidung aus dem Jahr 2019, die Einfahrtsgebühr für plakettenlose Oldtimer von CHF 5.00 auf CHF 10.00 zu erhöhen, richtig war. Dass wir alle, inklusive den rund 25 Helfern, ein lange ersehntes Nachholbedürfnis haben, brauche ich wohl nicht grösser zu erläutern. Mit viel Hoffnung und einer grossen Menge an Zuversicht haben wir eine spannende Saison 2021 vorbereitet. Zahlreiche Aussteller von Sondershows, Musikformationen und Gastclubs freuen sich mit Euch auf einen Neustart, so zu sagen „OSMT after Corona“.

### Zur Saison 2021 - Alles wie gehabt

Der Anlass startet jeweils 09:30 Uhr und endet 13:30 Uhr. OSMT ist das grösste markenunabhängige Treffen der Schweiz. Zugelassen sind alle Fahrzeuge, Autos, Motorräder und Nutzfahrzeuge bis Jahrgang 1991.

### Full House, was nun?

Dank guter Gesinnung der Stadt Zug wurde uns die Benutzung des Arena Platzes gegen eine Mietgebühr gutgeheissen. Dies ermöglicht uns eine Ausweichmöglichkeit bei grossem Oldtimeraufkommen. Mehr dazu lesen Sie auf Seite 21.

**Zu unseren Ausflügen**, zwei sind geplant, „2 Gipfel - 3 Highlights“ nach Flims und „Buongiorno Ticino“ nach Ascona. Mehr dazu ab Seite 83.

**Zum Programmheft:** (bereits das zehnte seiner Art)

Das Heft informiert Sie über sämtliche Veranstaltungen



Robert Hümbeli,  
Organisator OSMT Zug

der laufenden OSMT Saison. Viel Spass beim Lesen.

### Zwei grosse Anliegen habe ich noch.

1. Berücksichtigen Sie doch bitte unsere Inserenten, denn sie sind es, welche uns diesen tollen Anlass immer wieder ermöglichen.
2. Wenn einmal etwas nicht so läuft wie Sie es sich vorstellen, denken Sie daran, dass 25 freiwillige Helfer, monatlich gewillt sind ihr Bestes zu geben.

Ich wünsche Ihnen eine spannende, unfallfreie Saison 2021.  
Ihr Robert Hümbeli, Organisator

*American Classics Garage & Gas Station*

the **BROOKLYN**

Service, Reparaturen & Restaurationen aller US-Cars der 50er bis 70er Jahre



the Brooklyn AG ★ Seestrasse 18 ★ 8810 Horgen ZH ★ Switzerland  
+41 41 810 01 10 ★ info@thebrooklyn.ch ★ www.thebrooklyn.ch





# TOYOTA RAV4 HYBRID

100% 4x4. 100% HYBRID.



**WIR HABEN DEN 4x4, DU HAST DAS ABENTEUER.**  
Jetzt Probe fahren!

RAV4 Hybrid Style 4x4, 2,5 HSD, 163 kW, Ø Verbr. 5,9 l/100 km, CO<sub>2</sub> 133 g/km, En.-Eff. A. Zielwert Ø CO<sub>2</sub>-Emission aller in der Schweiz immatrikulierten Fahrzeugmodelle 118 g/km. Gemäss Prüfzyklus WLTP.

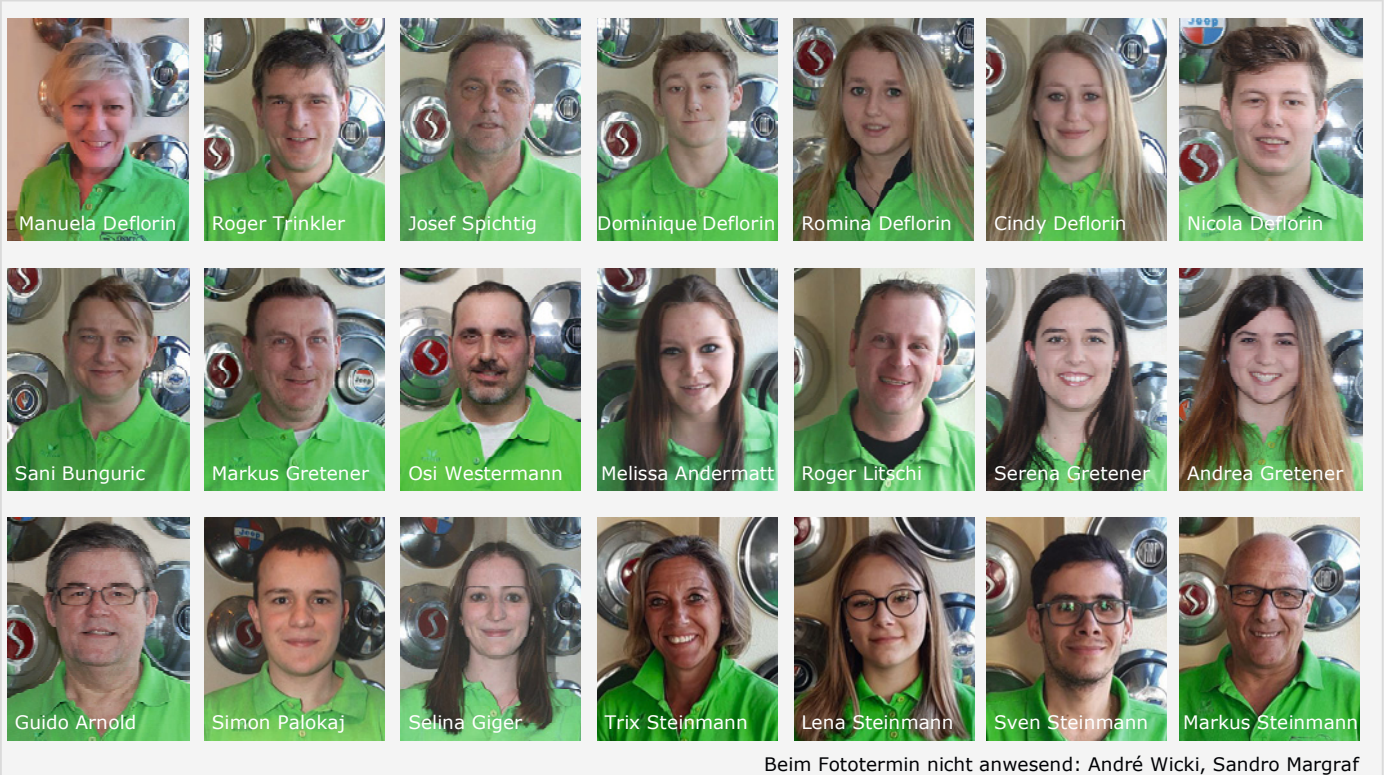
## Auto Seiler AG

Rigiweg 27  
6343 Holzhäusern/Rotkreuz  
Tel. 041 790 14 63  
[www.autoseilerag.ch](http://www.autoseilerag.ch)





## Treue Mitwirkende ohne die unser Anlass undenkbar wäre



Beim Fototermin nicht anwesend: André Wicki, Sandro Margraf



**CLASSIC CAR GARAGE**  
SCHEIDEGGER AUERNIG AG

*Qualität oder nichts.*

- Teil- und Komplettr restaurationen
- Oldtimer Service und Reparaturen
- MFK Vorbereitung und Durchführung
- Oldtimer Einstellplätze mit Rundumservice







Brunnen, im Herzen der Schweiz

SEEWENSTRASSE 60 • 6440 BRUNNEN  
classiccar-garage.ch



**in einen vollen tag passt keine komplizierte bank.**

Wir sind Ihr Ansprechpartner für Vermögensaufbau.  
Jetzt auf [valiant.ch/anlegen](http://valiant.ch/anlegen)

Valiant Bank AG, Citypark, Gartenstrasse 6,  
6301 Zug, Telefon 041 725 23 80

wir sind einfach bank.







Ehrenmitglied des Jaguar Drivers' Club  
Switzerland und Jurymitglied des jährlichen  
Concours d'Élégance Basel René Grossenbacher

## Ist Ihr Oldtimer optimal versichert?

Seit einigen Jahren gibt es in der Schweiz die BELMOT® SWISS Oldtimer-Allgefahren-Kaskoversicherung der Mannheimer. Sie wird vom grossen Jaguar-Enthusiasten und Ehrenmitglied des Jaguar Drivers' Club Switzerland René Grossenbacher betreut, der seinerseits Inhaber der *ch.old+youngtimerversicherungen* in Arlesheim ist. Diese Versicherung bietet dem Oldtimer-Besitzer die Möglichkeit, alle seine Klassiker und Liebhaberverfahrzeuge mit einer Police zu decken, egal, ob diese regelmässig oder an Rallyes gefahren werden, oder sich zerlegt in einer Werksatt befinden.



# BELMOT® SWISS

## Die massgeschneiderte Kasko-Versicherung für Ihren Oldtimer

### Vorteile der Oldtimer-Allgefahren-Kaskoversicherung

- Die einzige Allgefahren-Versicherung für Oldtimer in der Schweiz. So sind u. a. auch mechanische Schädigungen versichert (z.B. Getriebeschaden bei unbeabsichtigtem Verschalten).
- Als Oldtimer können Fahrzeuge, welche mindestens 20jährig sind, versichert werden.
- Keine Kilometerbegrenzung während des Jahres.
- Oldtimer-Rallyes, Geschicklichkeits- und Regelmässigkeitsfahrten sind versichert.
- Transporte auf einem Anhänger sind mitversichert.
- Nicht eingelöste oder mit ausländischen Kontrollschildern versehene Fahrzeuge können versichert werden.
- Kein Bonus-/Malussystem, sondern Nettojahresprämien.

### Prämienbeispiele bei einem Selbstbehalt von Fr. 2'000.00



Jaguar XK 120 OTS 1953  
Versicherungswert Fr. 100'000.00  
Jahresprämie Fr. 912.50

- Ford A Sedan 1930, Versicherungswert Fr. 40'000.00  
Jahresprämie Fr. 238.35
- Jaguar SS I Saloon 1935, Versicherungswert Fr. 85'000.00  
Jahresprämie Fr. 506.50
- Mercedes 190 SL 1960, Versicherungswert Fr. 120'000.00  
Jahresprämie Fr. 1'149.75
- Jaguar E-Type S1 1963, Versicherungswert Fr. 75'000.00  
Jahresprämie Fr. 718.60
- Peugeot 404 Cabrio 1965, Versicherungswert Fr. 45'000.00  
Jahresprämie Fr. 431.20

BELMOT® SWISS Kompetenzzentrum  
ch.old+youngtimerversicherungen

Im Langacker 5, Postfach, 4144 Arlesheim  
Tel 061/706 77 77, Fax 061/706 77 78  
info@belmot.ch, www.belmot.ch

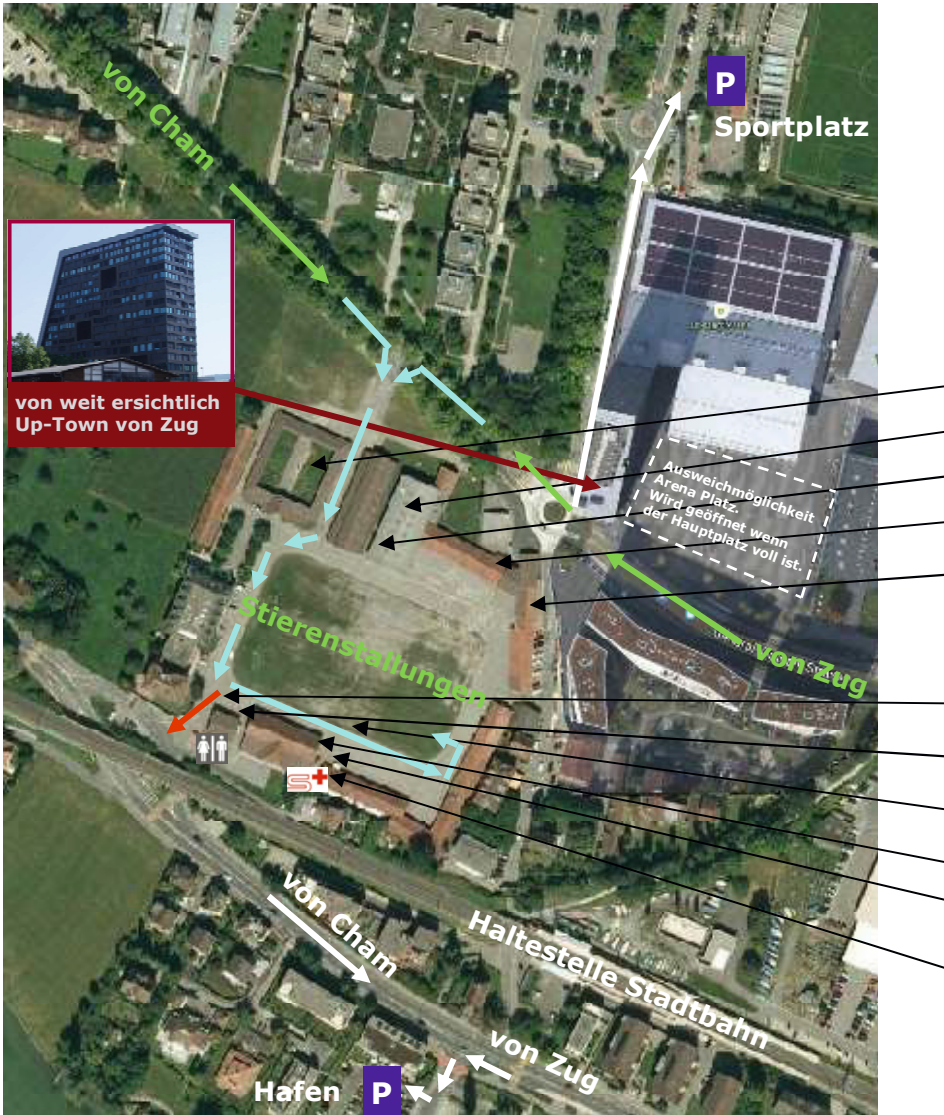








## Situationsplan

In der Nähe vom Eisstadion Bossard Arena finden Sie das Areal des Braunviehzuchtverbandes in Zug "Stierenstallungen". (Adresse fürs Navi: Chamerstrasse 56, 6300 Zug) Nicht Ortskundige fahren in Richtung Eisstadion.

Für Besucher ohne Oldtimer gibt es umliegende Parkplätze. Weiter empfehlen wir die Stadtbahn S1 oder die Zuger Verkehrsbetriebe ZVB, Haltestelle Schützengel.



-  Zufahrt
-  Einfahrt Oldtimer
-  Parkplätze Besucher ohne Oldtimer
-  Ausfahrt Oldtimer

- Hof für Sonderausstellungen
- Halle 3, für Sonderausstellungen
- Halle 3, Themenbar
- Halle 8, für Sonderausstellungen
- Halle 7, für Sonderausstellungen

WC Anlagen, via Ausfahrt Oldtimer zugänglich

Verpflegungscorner, GRILL

Apéro Bar

Festwirtschaft mit Musik

Infostand & Aussteller

Samariterstandort



Ihr Spezialist für französische Oldtimer



### Retrogarage

Christian Heussi  
Kantonsstrasse 62 • CH-8854 Galgenen  
Tel.: +41 55 610 35 70 • Fax: +41 55 460 32 22  
chrheussi@datacomm.ch • www.retrogarage.ch  
Aufbereitung von hist. Rallye- und Rennfahrzeugen



# Wir warten, reparieren und restaurieren auch Ihren Oldtimer





# OLDIERAMA

Restaurationen  
Werkstatt und Handel



OLDIERAMA AG | Grossmatte 12a | 6014 Luzern-Littau | 041 340 42 20  
Ihre Adresse für altes Blech | info@oldierama.ch | www.oldierama.ch

## TAXI MEIRI



**7 + 1 Plätze**



**19 + 1 Plätze**



**14 + 1 Plätze**

**076 / 43 42 499**

**taxi-meiri.ch**



## OSMT Shop

### Haben Sie die Plakette 2021 schon montiert?

Die OSMT Jahresplakette 2021 ist in den Zugerfarben Weiss/Blau. Der Preis beträgt CHF 60.00. Im Besitz der Jahresplakette geniessen Sie freie Einfahrt (mit Oldtimer) aufs Gelände in Zug. Die Plakette kann auch für CHF 120.00 als Gönnerplakette gekauft werden. Mit der Gönnerplakette werden Sie, nebst oben erwähntem, monatlich zu einem Drink an unserer Apéro Bar eingeladen. Die Getränkergutscheine werden monatlich zugeschickt, daher ist die Angabe Ihrer Adresse notwendig.



### Halsschmuck in Form einer RADChappe (Westernkrawatte)

Der OSMT Halsschmuck ist in Form einer historischen Radchappe mit OSMT Emblem. Der Durchmesser beträgt 4 cm. Dabei ist eine Schleife die um den Hals getragen wird. CHF 35.00



### OSMT Ledergurt

Der Qualitätsledergurt aus echtem Leder, mit toller OSMT Schnalle gibt es zum Preis von CHF 95.00 inkl. MwSt. (exkl. Versand). Der Gurt ist lange genug und kann selber gekürzt werden. Anweisungen zum Kürzen im Lieferumfang. (Versandkosten CHF 8.00, kann auch in der Radchappe Bar in Cham abgeholt werden).



### OSMT Wein

Der OSMT Qualitätswein mit toller OSMT Etikette gibt es in Kisten à 15 Flaschen, 0.5 dl zum Preis von CHF 180.00 inkl. MwSt. Der Wein, ein COTEAUX DE SIERRE (7dl Qualität) aus dem Salgesch Wallis, aus Chasselas Trauben ist geeignet für Apéro, Käse- oder Fischgerichte. Seine Prämierung 2017: Sieger des Grand Prix du Vin Suisse. (Der Wein kann auch in der Radchappe Bar in Cham abgeholt werden).

**Danke für Ihren Einkauf im Internetshop oder am Infostand**

mit uns heben Sie ab



**Verkauf und Vermietung** · Hebebühnen und Mobilkrane · Möbel- und Bauaufzüge · PW-Anhänger diverser Marken

**Reparaturen und Service** · Fachwerkstatt für PW-Anhänger, Krane und Aufzüge · MFK-Prüfung und Instandstellungen · Grosses Anhänger-Ersatzteil- und Zubehörlager

**Kran,- Hebebühnen- und Möbelliftarbeiten**

**aklin**  
SERVICETEC

Aklin Servicetec AG | 6340 Baar

Telefon 041 780 73 73 | [www.servicetec.ch](http://www.servicetec.ch)



# TopcarZug

An- und Verkauf

[topcarzug.ch](http://topcarzug.ch)

**NEU! Auch Service**



**More than just cars ...**

NEU- UND GEBRAUCHTWAGEN ALLER MARKEN

## TopcarZug AG

Chollerstrasse 2  
CH-6300 Zug

T 041 709 00 30

F 041 709 00 39

[info@topcarzug.ch](mailto:info@topcarzug.ch)

[www.topcarzug.ch](http://www.topcarzug.ch)



Öffnungszeiten Montag bis Freitag  
Samstag  
Sonntag

9.00 bis 19.00 Uhr  
9.00 bis 16.00 Uhr  
Freie Besichtigung

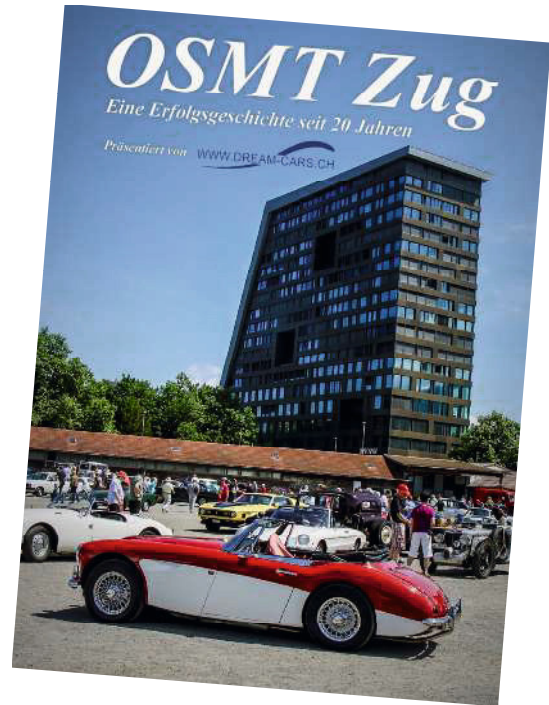




## Das Buch - OSMT Zug, eine Erfolgsgeschichte seit über 20 Jahren

Das OSMT feierte 2019 das 20-ig jährige Jubiläum. Mitverantwortlich für die tolle Resonanz des Treffens waren und sind sicherlich die immer kompetenten Berichte, Reportagen und die tollen Fotos unserer langjährigen Partner, Freunde und Freundinnen von Dream-Cars.ch.

Aus Anlass des Jubiläums „lüftete“ Dream-Cars.ch Ihr Fotoarchiv und stellte spontan das Buch „OSMT, eine Erfolgsgeschichte seit 20 Jahren“ zusammen. Rund 260 Seiten mit insgesamt 400 Bildern zeigen den Event von den Kinderschuhen bis zum heutigen Tag. Ein „MUSS“ für jeden Besucher der es zu schätzen weiss was in Zug in den Sommermonaten kulturell abgeht. Erfreuen Sie sich mit uns an diesem einmaligen, mit Liebe zum Detail, erstellten Werk.



Das Buch kostet CHF 39.00 und ist an unserem Infostand erhältlich. Mit einem zusätzlichen Versandbeitrag von CHF 10.00 können Sie es auch über [www.osmt.ch](http://www.osmt.ch) bestellen. Vielen Dank für Ihr Interesse.

Robert Hümbeli, Organisator

  
WWW.DREAM-CARS.CH

Das älteste Schweizer Online-Magazin  
Reportagen und Bildberichte von  
Oldtimer-Events seit 1999

**Besuchen Sie auch unseren Web- und Bildershop**



Fotos und  
Downloads  
ab CHF 4.— pro Bild



# ACKLIN ZUG

le GARAGE



## Die Markenunabhängige Garage im Zentrum der Stadt Zug – Ihr Partner auch für Classic-Cars!

Reto Acklin  
Poststrasse 26, 6300 Zug  
Telefon 041 711 35 35  
Fax 041 711 35 36  
mail@acklinzug.ch



- Neuste Infrastruktur
- Fahrzeugdiagnose
- Reparaturen und Unterhalt
- Restaurationen
- Karosserieabteilung
- Lackieraufträge
- Tradition seit über 100 Jahren



**Vielseitig im Stadtzentrum**

**[www.acklinzug.ch](http://www.acklinzug.ch)**

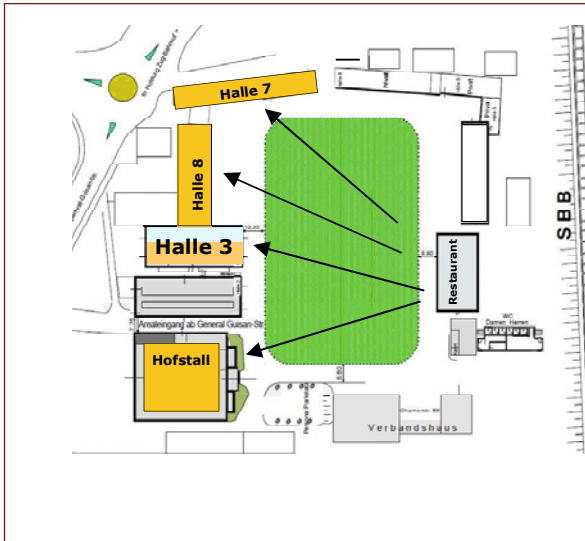




## Ausstellermöglichkeiten in Halle 3,7,8 oder Hofstall

In den Halle 3,7,8 und im Hofstall zeigen wir vereinzelte Sonderschauen. Wir stellen uns vor, dass Sie als Auto- oder Motorradunternehmen Ihre Neufahrzeuge einem breiten Publikum präsentieren möchten. Wir bieten Ihnen die Plattform, dass Ihre Show ein Erfolg wird. Beispiel: Sie stellen Ihre Fahrzeuge aus, wir organisieren

Ihnen die dazugehörigen Oldies. *Motto in den Hallen:* Marke X von damals bis Heute. Des Weiteren besteht die Möglichkeit eines Kundenevents mit Bar und Stehtischen. Interessiert? Nehmen Sie mit uns Kontakt auf. Wir werden alles daran setzen, dass Ihre Ausstellung ein Erfolg wird.  
Robert Hümbeli 079 214 42 92



### Tradition und Zukunft

Seit mehr als 55 Jahren sind wir an der Seite unserer Kunden. Wir vertreten weltweit führende **Ladekran-** und **Hakengerätehersteller** in der Schweiz und liefern individuelle Fahrzeuglösungen zum Heben von Lasten.

**notterkran**

Ein Unternehmen der  
Notterkran Group



BUCHEN SIE HEUTE NOCH IHRE  
ÜBERNACHTUNG ZUM  
ABSOLUTEN SPEZIALPREIS  
DIREKT BEI OSMT !

★★★★  
**PARKHOTEL**  
ZUG

OFFIZIELLES PARTNERHOTEL



Oldtimer Sunday Morning Treffen Zug



GENIESSEN SIE ERHOLSAME  
MOMENTE IM 4\*\*\*SUPERIOR  
PARKHOTEL ZUG

**PARKHOTEL ZUG**

INDUSTRIESTRASSE 14 · CH-6302 ZUG  
TEL. +41 41 727 48 48 · INFO@PARKHOTEL.CH  
WWW.PARKHOTEL.CH







## Anreise am Samstag - Zug geniessen - dabei sein am OSMT

Dank der Partnerschaft mit dem \*\*\*\* Superior Parkhotel in Zug dürfen wir Ihnen ein spezielles Angebot unterbreiten. Sie reisen am Samstag an, stellen Ihren Oldtimer in die Tiefgarage, beziehen das Zimmer und

lernen das zauberhafte Städtchen Zug kennen. Schlendern Sie dem See entlang zur idyllischen Altstadt, geniessen Sie eine echte Zugerkerstorte und lassen Sie sich von der traumhaften Umgebung inspirieren. Zug freut sich auf Sie!



Historische Gebäude



Altstadt, gemütliche Lokale



See mit Voralpenpanorama, das ist Zug

- Samstag, Anreise im \*\*\*\* Superior Parkhotel in Zug
- Oldtimer in die Tiefgarage stellen
- Zimmer beziehen
- Zeit ZUG kennen und lieben zu lernen
- Geniessen, sich wohl fühlen, ausspannen
- Übernachten im \*\*\*\* Superior Parkhotel Zug
- Frühstück
- Sonntag, 9:15 Uhr, Aufbruch zum grössten markenunabhängigen Oldtimertreffen der Schweiz

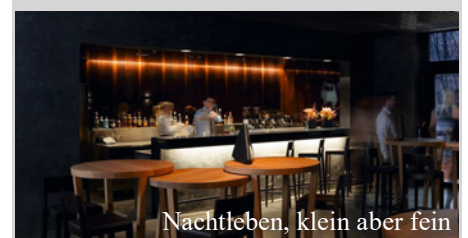
### OSMT Besucher - Spezialangebot

Doppelzimmer mit Frühstück      CHF 220.00 / 2 Pers.  
 Einzelzimmer mit Frühstück      CHF 160.00 / 1 Pers.

Sie profitieren **nur** von diesem Angebot wenn Sie Ihre Reservation unter [www.osmt.ch](http://www.osmt.ch) tätigen. Also: [www.osmt.ch](http://www.osmt.ch) und diesen Button anklicken.



Für jeden Geschmack etwas



Nachtleben, klein aber fein





ASN, Advisory Services Network AG  
Bederstrasse 51, Postfach 1585  
CH-8027 Zürich  
info@asn.ch  
Tel.: +41 43 399 89 89  
www.asn.ch

## “...und wo führt Ihre Reise hin?”

### Internationale Versicherungslösungen

Haben Sie Ihre Gesundheit genauso gut versichert wie Ihren Oldtimer?  
Überlassen Sie Ihre Gesundheitsvorsorge im Ausland nicht dem Zufall!

Kranken- und Unfallversicherung nach Schweizer Standard:

- › Privater Versicherungsschutz lebenslang, unabhängig von Nationalität und Wohnland
- › Freie Arzt- und Spitalwahl weltweit

Weitere internationale Versicherungen **für Private wie für Firmenkunden:**

- › Reise- / Geschäftsreiseversicherung
- › Altersvorsorge
- › Erwerbsausfallversicherung
- › Todesfall- und Invaliditätsversicherung
- › Spezielle Risikoversicherungen
- › Sozialversicherungsabklärungen

Profitieren Sie von einer kostenlosen Beratung.  
Kontaktieren Sie uns noch heute.

Ihre **Experten** für  
**internationale Mobilität** seit 1991.







## Clubs willkommen

Monatlich wird ein Event im Event organisiert. Nebst Spezialanlässen wie Schlaugaugen-Festival, die Schweden kommen, oder auf den Spuren von Herbie, stellen und stellen wir Jahr für Jahr zahlreichen Clubs eine Vorstellungsplattform zur Verfügung. Melden Sie Ihren Oldtimerverein an und schon bald geniessen auch Sie

mit Ihren Freunden ein paar unvergessliche Stunden. Nebst dem für Sie bereitgestellten Parkplatz stellen wir Ihnen gegen Voranmeldung in der Festwirtschaft auch reservierte Tische zur Verfügung. Weiter organisieren wir Ihnen Kaffee und Gipfeli oder den Vereinsapéro. Wir freuen uns auf Euch. Robert Hümbeli 079 214 42 92.



## Reparatur- Laserschweissen & Auftragschweissen

von Motorblöcken, Zylinderköpfen,  
Kurbelwellen, Verzahnungen uvm.

- Verzugsfrei
- Punktgenau
- Professionell



Construtec AG  
Alte Steinhauserstr. 35  
6330 Cham

T +41 41 790 55 53  
F +41 41 790 55 65  
info@construtec.ch

**CONSTRUTEK AG**  
Für starke metallische Verbindungen





# NEOVAL RUBIN G8 TREIBSTOFF-ZUSATZ

NEOVAL OIL 

[www.eurotech-neoval.ch](http://www.eurotech-neoval.ch)



 **SWISS  
MADE**

Ein besonders wertvolles Schmiermittel auf Mineralölbasis mit hochwertigen Additiven.

- ✓ reinigt, schmiert und konserviert
- ✓ verbessert Kaltstarteigenschaften
- ✓ Verbrauchsreduktion
- ✓ verhindert Verbrennungsrückstände
- ✓ spart Treibstoff
- ✓ verhindert Korrosion durch das Eliminieren des Kondenswassers
- ✓ verbessert die Leistung des Motors



EUROTECH NEOVAL AG  
Unterlettenstrasse 14 | CH-9443 Widnau

Tel. +41 (0) 71 555 01 70  
office@eurotech-neoval.ch



[www.facebook.com/eurotechneoval](https://www.facebook.com/eurotechneoval)



[www.instagram.com/eurotech\\_neoval](https://www.instagram.com/eurotech_neoval)

# ZEBERG

eidg. dipl. Gipsermeister



ZEBERG AG

Blickensdorferstrasse 8a

CH-6340 Baar

T 041 761 49 31

info@zeberg.ch





## Full House - Ausweichmöglichkeit Arena Platz

Seit über 20 Jahren treffen sich in Zug monatlich zahlreiche Oldtimer aller Marken - Autos, Motorräder und Nutzfahrzeuge. Der Anlass hat sich in dieser Zeit zum grössten, markenunabhängigen Oldtimerevent der Schweiz etabliert. Bei schönem Wetter konnten schon bis 1'500 Fahrzeuge gezählt werden. Das freut uns natürlich sehr, bringt aber auch einige Herausforderungen bezüglich Abstellplätzen. Dank einem guten Verhältnis mit dem Polizeiamt der Stadt Zug konnten wir den Arena Platz dazu gewinnen. Dieser wird allerdings erst geöffnet wenn wir im Stierenmarktareal „Full House“ haben.



Full House im Stierenmarktareal

### Full House im Stierenmarktareal - was nun ?

Kein Problem - als erstes weichen wir aus in den Kleintierstall. Dieser hat zwar nur Platz für 30-40 Autos, aber er ist für uns, so zu sagen ein Buffer, der uns ermöglicht das Helferteam auf die neue Situation einzustellen. Die neue Situation heisst Platz 2.



Platz 2

Der Platz 2 wird gefüllt und man beobachtet das Oldtimeraufkommen. Je nach Zustrom wird schon bald entschieden ob der ARENA Platz geöffnet wird. Wenn JA, heisst das für das Helferteam Arenaplatz vorbereiten, Rampen stellen, Oelmatten bereitlegen und sich freuen dass wir keine Besucher mehr, wegen Platzmangel, abweisen müssen.



ARENA Platz

Sobald Sie auf dem Arena Platz einfahren, erhalten Sie eine Oelmatte. Diese Matte wird von uns kostenlos abgegeben. Legen Sie diese unter Ihr Fahrzeug und helfen Sie uns dem Platzvermieter zu zeigen, dass wir seinen Platz zu schätzen wissen. Vielen Dank.

### Situationsplan:



Wir hoffen, Ihnen mit diesem Bericht, unsere Platz-Situation ein bisschen verständlicher gemacht zu haben und freuen uns Sie weiterhin an unserem geliebten Treffen begrüßen zu dürfen. Kameradschaftliche Grüsse  
Robert Hümbeli, Organisator

## Auto Monn GmbH

20 Jahre Partner für Mercedes Benz SL

- Ankauf
- Verkauf
- Restaurationsarbeiten
- Ersatzteilhandel, Beratung
- Vergaser, Teppiche, Verschleissteile



Tel. 079-439 00 22, 041-870 63 74

Mail: monnpatrik@bluewin.ch

Home: www.mein-SL.ch

## ANTON HÜRLIMANN



FISCHKNUSPERLI

EICHHOFWEG 2 6318 WALCHWIL  
TEL: 041 758 11 36



# Eine grosse Liebe, die uns alle verbindet

Sie möchten Teile für Ihren Klassiker bestellen? Einen fachmännischen Rat von unseren zertifizierten Mechanikern einholen? Oder einfach unsere Classic Ausstellung bewundern? Wir sind für Sie da und beraten Sie gerne persönlich.

**Das Porsche Zentrum Zug in Rotkreuz: Classic Kompetenz für Sie ganz persönlich.**

[www.porsche-zug.ch](http://www.porsche-zug.ch)



**PORSCHE**



## 2. Mai 2021, Saisonstart in den Stierenstallungen von Zug

Ab 09:30 Uhr, Einfahrt sämtlicher Oldtimer aller Marken, Autos, Motorräder, Feuerwehr-, Landwirtschaftsfahrzeuge und... und... bis Jahrgang 1991. Bezug nehmend zum Motto freuen wir uns natürlich auf zahlreiche Porsche & VW Modelle. Ende der Veranstaltung: 13:30 Uhr.

**Tipp!**  
Reisen Sie am Samstag an, übernachten in Zug und profitieren vom OSMT-Parkhotel Partner ANGEBOT.  
[www.osmt.ch](http://www.osmt.ch) - KLICK



**Motto: VW trifft Porsche**



**Irgendwie Brüder - „Verwandtschaftstreffen“ in Zug**

### Gastclub: Porsche Club Glarnerland

Im Frühling 1989 besuchte Aldo Wäckerlin im frisch restaurierten 73er Porsche Carrera RS einen Auto-Schönheits-Wettbewerb, an welchem er gleich 3x den 1. Rang belegte. Dies inspirierte ihn noch im selben Jahr den Porsche Club Glarnerland zu gründen. Mehr Infos zum Club finden Sie auf Seite 24.

### Gastclub: Käfer Cabriolet Club Schweiz

Im April 1979 startete Alexander Otth in der Automobil-Revue ein Inserat mit dem Aufruf "Wer gründet einen VW-Käfer-Cabriolet-Club?" Am 27. Januar 1980, also vor 41-ig Jahren, fand in Volketswil die Gründungsversammlung statt. Mehr Infos zum Club finden Sie auf Seite 25.

### Musikalische Unterhaltung: Dixie Deutz

Was 1983 bei einem Weinbauer in der Drosselgasse in Rüdesheim vor einem Deutz Traktor begann, hat sich im Laufe der Jahre stets weiterentwickelt. Das Repertoire der sieben Musikanten reicht von Dixie, Oldies, Blues bis über Volkstümlich und Polka. Ein spezieller Mix, der bei jedem Anlass für ein gutes Fest ein Garant ist. Sie kommen aus Neuheim und Umgebung und musizieren immer noch mit grosser Begeisterung.

### Halle 3: Show mit Porsche Zentrum Zug

Das Porsche Zentrum Zug mit Standort Rotkreuz zeigt uns in Halle 3 neues aus dem Hause Porsche und informiert über die hauseigene Classic Abteilung. Die Garage Graf aus Mettmenstetten präsentiert auf dem Aussenplatz neue Hyundai Fahrzeuge.

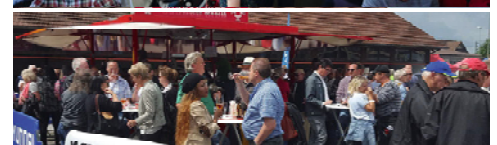
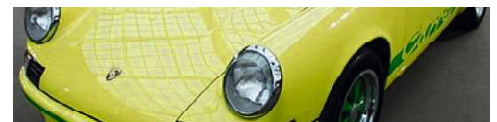
### Halle 8: Show mit Autowelt Bachmann, Inwil LU

Die Autowelt Bachmann aus Inwil LU zeigt historische VW und Audi Modelle.

### Gastronomie: Helfer die für Sie ihr Bestes geben

Nebst der traditionellen Festwirtschaft (600 Sitzplätze) und dem Verpflegungscorner mit Grill, Fischchnusperli und Soft Ice, sorgen die grosse Apéro Bar sowie die Porsche Bar in Halle 3 für zusätzliche Netzwerkpflege.

**Nicht Oldtimerfahrern empfehlen wir die Stadtbahn S1, Haltestelle Schutzengel. Vielen Dank für Ihren Besuch!**





## Der Porsche Club Glarnerland, zu Gast am 2. Mai 2021



### Im Glarnerland gegründet - über die Kantonsgrenzen hinaus gewachsen

Am 2. September 1989 wurde der Porsche Club Glarnerland in Mitlödi / GL von neun Gründungsmitgliedern ins Leben gerufen. Die Clubmitglieder, mittlerweile aus den Kantonen AG, GL, GR, LU, SG, SZ, ZG, ZH, beteiligen sich aktiv am Clubleben, sei es bei der Organisation der Ausfahrten, die quer durch die Schweiz und das benachbarte Ausland gehen, oder der Clubhöcks. Clubtreffen finden vorwiegend im Grossraum Züri-Obersee, Glarnerland und Ostschweiz statt.

### Sie sind herzlich eingeladen

Begleiten Sie uns doch einfach unverbindlich an einem unserer nächsten Clubausflüge. Lernen Sie uns kennen und profitieren Sie von vielfältigen Beziehungen unseres Clubs! Melden Sie sich an unter: [www.porscheclubglarnerland.ch](http://www.porscheclubglarnerland.ch).



**Porsche Club**  
Glarnerland



# GANZ IN DER NATUR DES BÜGEL-SPEZ.



**BAARER BIER**  
- seit 1862 -

**Brauerei Baar.**  
**Nachhaltig. Innovativ.**





## Der Käfer Cabriolet Club Schweiz, zu Gast am 2. Mai 2021



### Der Käfer Cabriolet Club Schweiz (KCCS) wurde am 27. Januar 1980 in Volketswil ZH gegründet.

Der Club vereint Besitzer und Freunde des Käfer Cabriolet in der ganzen Schweiz. Die Mitglieder besitzen nur Original-Cabriolets. Zugelassen sind alle VW Käfer Cabriolets die „nicht verbastelt“ sind. Nur Minima, nicht augenfällige Veränderungen werden vom Club akzeptiert; und das Auto ist vom Stva zugelassen.

Die Mitglieder - Aktiv 88, Passiv 12, Ehrenmitglieder 3 und Gönner 3, besitzen insgesamt über 80 Fahrzeuge. Das älteste Fahrzeug stammt aus dem Jahre 1958, das neuste aus dem Jahre 1979.

- Ziele des KCCS:**
- Pflege der Kameradschaft und Erfahrungsaustausch unter den Mitgliedern
  - Organisation und Durchführung von Club Treffen
  - Erhaltung und Pflege des VW Käfer Cabriolets
  - Kontaktpflege zu Generalimporteur und Hersteller

Der KCCS freut sich auf jedes neue Mitglied. Unter [www.kccs.ch](http://www.kccs.ch) findet Ihr mehr Infos und das Anmeldeformular.



**Wir verwandeln auch Ihre Drucksachen  
in einen Klassiker.**



Mitten in der Stadt – Wir beraten Sie gerne.

ABC Print GmbH Hirschmattstrasse 42 6003 Luzern 041 210 91 31 [info@abcprint.ch](mailto:info@abcprint.ch)







Willkommen im AMG Performance Center Zug.

Erleben Sie bei uns die Welt der Marke AMG mit allen Sinnen.

MBZUG.ch

**AMG**  
Performance Center



MB Auto Center Zug AG Sennweidstrasse 28, 6312 Steinhausen, Tel. +41 41 766 65 65, [www.mbzug.ch](http://www.mbzug.ch)



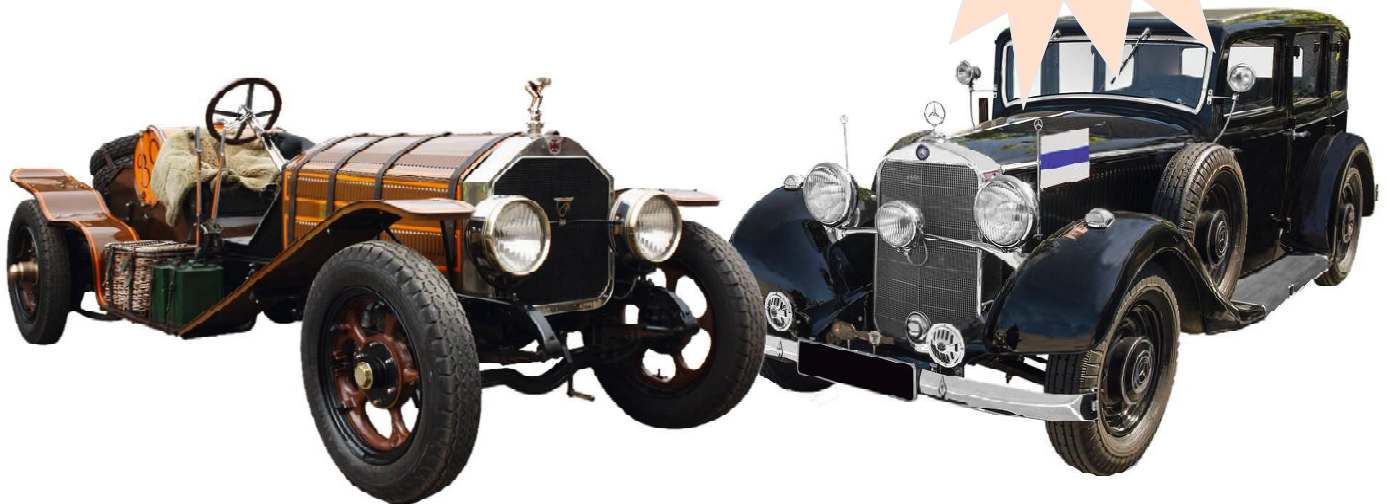


## 6. Juni 2021, 2. Treffen in den Stierenstallungen von Zug

Ab 09:30 Uhr, Einfahrt sämtlicher Oldtimer aller Marken, Autos, Motorräder, Feuerwehr-, Landwirtschaftsfahrzeuge und... und... bis Jahrgang 1991. Bezug nehmend zum Motto freuen wir uns natürlich auf zahlreiche Vorkriegsfahrzeuge. Ende der Veranstaltung: 13:30 Uhr.

**Motto: Vorkriegsfahrzeuge**

**Tipp!**  
Reisen Sie am Samstag an, übernachten in Zug und profitieren vom OSMT-Parkhotel Partner ANGEBOT.  
[www.osmt.ch](http://www.osmt.ch) - KLICK



### Halle 3: Show mit MB Auto Center Zug AG

Die MB Auto Center Zug AG aus Steinhausen zeigt uns in Halle 3 neue Mercedes-Benz und AMG Modelle und die Garage Graf aus Mettmenstetten präsentiert auf dem Aussenplatz neue Hyundai Fahrzeuge.



### Halle 3: Oldierama AG aus Luzern-Littau

Die Oldierama AG aus Littau wird die MB Show in Halle 3 mit 2-3 Vorkriegs Mercedes bereichern.



### Gastclub: DKW Owners Club

Der DKW Owners Club präsentiert uns DKW Modelle. Mehr Infos zum Club, Seite 31.



### Gastclub: Mercedes Veteranenclub Schweiz

Wir erwarten zahlreiche Mercedes-Benz Modelle. Mehr Infos zum Club, Seite 31.



### Gastclub: Historische Motorräder Seebodenalp

Aus Anlass des im Jahr 2022 statt findenden Bergrennens Küssnacht-Seebodenalp erwarten wir das OK mit neusten Infos, sowie zahlreiche Motorräder.

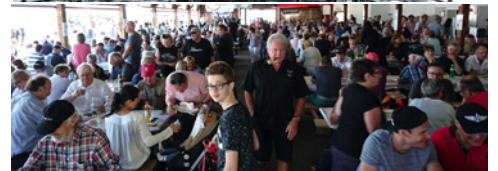


### Musikalische Unterhaltung: Oldhouse Jazzband

Dixieland und Swing hören wir von der OLDHOUSE JAZZBAND, gegründet von 6 beherzten Jazzmusikern. Sie bieten den Zuhörern Sound, welcher in den 20er, 30er und 40er Jahren die Welt eroberte. Wir freuen uns auf die Oldhouse Jazzband.

### Gastronomie: Helfer die für Sie ihr Bestes geben

Nebst der traditionellen Festwirtschaft (600 Sitzplätze) und dem Verpflegungscorner mit Grill, Fischchnusperli und Soft Ice, sorgen die grosse Apéro Bar sowie die Mercedes-Benz Bar in Halle 3 für zusätzliche Netzwerkpflge.



**Nicht Oldtimerfahrern empfehlen wir die Stadtbahn S1, Haltestelle Schutzengel. Vielen Dank für Ihren Besuch!**





ulrich treuhand



**Buchhaltungen**

**Allgemeine Administration**

**Personaladministration**

**Domizilhaltungen**

**Steuern**

### Ulrich Treuhand AG

Baarerstrasse 110a • Postfach • 6302 Zug

Telefon +41 41 769 77 77

Fax +41 41 769 77 78

Website [www.ulrichtreuhand.ch](http://www.ulrichtreuhand.ch)

TREUHAND | SUISSE

Mitglied des Schweizerischen Treuhänderverbandes  
TREUHAND | SUISSE (Sektion Zürich)



Mitglied der Zuger Treuhändervereinigung ZTV



*Cupeakes*

COOKIES

*Hochzeitstorten*

**THEMENTORTEN**

☆☆☆☆ Workshops ☆☆☆☆

FÜR DIE SÜSSEN MOMENTE IM LEBEN

**WWW.SWEETCAKES.CH**

**LÖBERNSTRASSE 4 ☆ 6330 CHAM**

**078 841 93 45**

# BUECHWÄLDLI

RESTAURANT • FISCH UND MEHR...

**Oldtimer, ob jung oder alt,  
möched im Buechwäldli halt!**



6315 Morgarten  
Telefon 041 750 12 94  
[buechwaeldli.ch](http://buechwaeldli.ch)





## Drei Standorte, eine Leidenschaft - MB Zug, MB Küsnacht a/R und MB Ibach

Im März 2021 durfte ich mich im Hause MB Zug mit den Herren Justin Nesbitt, General Manager, Florian Ego, Geschäftsführer MB Küsnacht a/R und Hans-Peter Lutz, Geschäftsführer MB Ibach zum Interview treffen. Bei einem unterhaltsamen Gespräch erfuhr ich einiges an interessanten Neuigkeiten.



**Justin, wir hatten Deinen Betrieb bereits vor einem Jahr den Lesern des OSMT-Programmheftes vorgestellt. Seither hat sich bekanntlich viel getan. Könntest Du uns sagen, was die wichtigsten Neuerungen in Steinhausen sind?**



Erinnerungen, Emotionen



Wir sind nach wie vor bestrebt, das Leben unserer Kunden in Sachen Mobilität so angenehm und unkompliziert wie möglich zu gestalten, sowie deren Zeit optimal zu nutzen. Dazu gehört unter anderem, dass wir seit rund 1 Jahr das Mietwagenkonzept **MB Rent** anbieten. Damit kann ein Kunde via Internet, Anruf oder Besuch bei uns sein Wunschfahrzeug mieten. Die Zeiten sind absolut flexibel und die Preise transparent. Soll die Miete etwas länger dauern, haben wir auch dafür eine Lösung mit dem Namen **MB Abo**. Analog ähnlicher, bereits bestehender Modelle, kannst Du Dich ab einer Mietdauer von mindestens 6 Monaten unkompliziert mobil halten. In den Kosten ist bis auf Treibstoff oder Strom alles inkludiert - einsteigen und losfahren. Die letzte Neuerung, die ich hier vorstellen möchte, ist unsere neue Felgenreparaturmaschine. Leider passiert es immer mal wieder, dass schöne Mercedes-Felgen eine Beschädigung erfahren. Bisher mussten wir diese immer einem externen Partner zur Reparatur geben. Seit Januar dieses Jahres können wir diese nun bei uns intern schnell und effizient reparieren, natürlich in gewohnter MB Zug Qualität.

**Uns würde noch interessieren: Was ist Dein persönliches Lieblingsfahrzeug und weshalb?**

Mein liebstes Auto, und das überrascht Euch vielleicht, ist der VW Golf GTI V. Dieser wurde von 2003 bis 2008 gebaut und ich verbinde ihn besonders mit Erinnerungen an meine Jugend. Zudem gefällt mir an diesem Auto besonders auch das puristische Konzept. Einfach ein toller Wagen in diesem Segment. Glücklicherweise hatte Mercedes-Benz dann ab 2012 die A-Klasse im neuen Kompaktdesign lanciert. Damit hatten wir endlich auch für die VW Golf-Zielgruppe das passende Auto.

**Florian, Du bist Geschäftsleiter vom MB Auto Center Küsnacht a/R. Was unterscheidet Deinen Betrieb von anderen?**



Einmaliges Fahrgefühl



MB am Rigi ist von der Grösse her ein eher kleiner Mercedes-Benz Standort und aus diesem Grund in der Lage, ein besonders persönliches Kundenverhältnis zu pflegen sowie den dazugehörigen dienstleistungsorientierten, individualisierten Service anzubieten. In der Regel kennt der Kunde nicht nur den Verkäufer oder Kundendienstberater direkt beim Namen, sondern auch den Mechaniker, der sich bei einem technischen Problem gerne direkt am Fahrzeug Zeit nehmen kann, den Teilelager-Mitarbeiter, der das optimale Zubehör anbietet bis hin zum Product Experten, welcher das Fahrzeug bei einer Übergabe ausführlich erklärt. Als jedoch einer von drei Standorten der MB Auto Center Gruppe, hat auch die «MB Boutique» in Küsnacht trotzdem die Möglichkeit, auf das grosse Fahrzeuglager der Gruppe zuzugreifen. Damit können wir auf diese Weise immer das passende Fahrzeug ausfindig machen.

**Welches ist denn für Dich das genau passende Fahrzeug?**

Der G63 AMG, nicht nur Kult und Urvater des modernen SUV's, sondern gleichzeitig mit zeitlosem Design, einmaligem Fahrgefühl und puren Emotionen. Das eckige «Ding» hat seinen eigenen Charakter, ist massiv, aber trotzdem schnell und hat Sidepipes inkl. unverwechselbarem V8 Sound. Noch Fragen?

**Hans-Peter Lutz, Du bist seit Januar in der MB Auto Center Gruppe beim Betrieb Ibach als Geschäftsleiter dabei. Wodurch zeichnet sich Ibach Deiner Meinung nach besonders aus?**



«Open-air-Feeling».



In Ibach ist alles sehr familiär. Kunden schätzen wie bei den Kollegen in Küsnacht den sehr persönlichen Kontakt zu unseren Mitarbeitenden. Zum Beispiel kennt unser After-Sales Leiter Markus Lüönd aufgrund seiner langen Betriebszugehörigkeit fast alle Kunden persönlich. Das schafft eine sehr enge Verbindung unserer Kunden zum Betrieb. Auch engagieren wir uns in der Region sehr stark, wir unterstützen den Fussball Club in Brunnen oder auch diverse Vereine im Herzen des Talkessels Schwyz.

**Nun möchten wir auch von Dir noch wissen, was Dein persönliches Lieblingsfahrzeug ist und weshalb?**

Leider bin ich noch nicht alle Mercedes-Benz Modelle gefahren, aber mal so rein optisch ist es der GT Roadster! Hat ein spritziges Design und mir als Frischluftfanatiker gefällt natürlich das «Open-air-Feeling». Aber auch der EQC 400 spricht mich sehr an. Das ruhige, elektrische Fahren mit einer gewaltigen Beschleunigung hat absolut seinen Reiz!

*Liebe Herren, ich danke Euch für das informative Gespräch und wünsche weiterhin viel Spass, interessante Kontakte und natürlich gute Geschäfte.  
Robert Hümbeli*



www.autowelt-bachmann.ch

Autowelt Bachmann AG 6034 Inwil 041 448 26 36



Classic Competence Center

AutoWelt  
Bachmann

Inwil



# US-CARROSSERIE



Urs Steiner

us-carrosserie.ch



Ist Ihr Camper bereit fürs nächste Abenteuer?

**Wir sind Ihre Fiat Professional Werkstatt.**



PROFESSIONAL

grafauto.ch  
Fahrzeuge sind unsere Leidenschaft

Karl Graf Automobile AG  
8932 Mettmenstetten  
043 466 70 10



## Der DKW Owners Club, zu Gast am 6. Juni 2021



### Der DKW Owners Club setzt sich aus DKW Besitzern und Liebhabern aus der ganzen Schweiz zusammen.

Wir widmen uns hauptsächlich der Restauration und Erhaltung der Fahrzeuge, dem Erfahrungsaustausch und der Organisation von gemeinsamen Ausfahrten. Weiter helfen wir auch bei der Ersatzteilbeschaffung für unsere Autos und Motorräder.

Unsere Hauptanlässe sind die Generalversammlung, das Pfingsttreffen, die Teilnahme am internationalen DKW-Treffen, die 2-tägige Herbstausfahrt und der Chlauhöck.

An unseren monatlichen Höck's werden gelegentlich Vorträge über DKW- und Oltimertechnik gehalten, Filme gezeigt und "Benzingespräche" geführt. Die Geselligkeit steht natürlich im Vordergrund.

Unsere momentane Mitgliederzahl ist bei rund 130 Damen und Herren. Natürlich freuen wir uns über neue Mitglieder. Interessiert? Senden Sie das Anmeldeformular an unseren Aktuar (Markus Kammerer, Eichwaldstrasse 39, CH-8450 Andelfingen, Tel. +41 52 317 04 88), oder melden sich Online unter Clubbeitritt an. ([www.dkw-club.ch](http://www.dkw-club.ch))

Wir freuen uns auf Ihre Kontaktnahme.



## Der Mercedes-Benz Veteranenclub Schweiz, zu Gast am 6. Juni 2021



### Der Mercedes-Benz Veteranenclub Schweiz, gegründet am 22. November 1975

Der Club bezweckt die Erhaltung und Pflege von Fahrzeugen der Firma Daimler AG Stuttgart, und ihrer Vorläufer Benz AG Mannheim und DaimlerChrysler AG Stuttgart, die Pflege der Kameradschaft, Ausfahrten, Behandlung von Restaurierungsfragen, Verkehrsfragen und nach Möglichkeit Mithilfe bei der Beschaffung von Unterlagen, Ersatzteilen, Modellen usw.

Der MBVC fördert die privaten Sammler und Liebhaber in der Erhaltung alter MB-Fahrzeuge. Es ist das Ziel des Clubs und seiner Mitglieder, die Fahrzeuge epochengetreu und restauriert fahrbar zu halten.

Unser „Club als Mercedes-Benz Veteranenclub Schweiz“ (MBVC) ist eine eigenständige Organisation, gliedert sich aber in die Dachorganisation des weltweiten Mercedes-Benz Classic Clubs ein. Vier Mal im Jahr werden die „Clubnachrichten“ herausgegeben. Sie informieren über Veranstaltungen und Versammlungen, aber auch über Wissenswertes aus Geschichte und Technik. Das Vereinsleben wird ausserdem durch Ausfahrten und Stammtische geprägt. Mehr Infos unter: [www.mbvc.ch](http://www.mbvc.ch)







# Conrad Keiser AG



**mazda**



**HONDA**

Alte Steinhauserstr. 19  
6330 Cham

[www.ckeiser.ch](http://www.ckeiser.ch)  
041 741 88 22





## 4. Juli 2021, 3. Treffen in den Stierenstallungen von Zug

Ab 09:30 Uhr, Einfahrt sämtlicher Oldtimer aller Marken, Autos, Motorräder, Feuerwehr-, Landwirtschaftsfahrzeuge und... und... bis Jahrgang 1991. Bezug nehmend zum Motto freuen wir uns natürlich auf zahlreiche historische Franzosen Modelle. Ende der Veranstaltung: 13:30 Uhr.

**Tipp!**  
Reisen Sie am Samstag an, übernachten in Zug und profitieren vom OSMT-Parkhotel Partner ANGEBOT [www.osmt.ch](http://www.osmt.ch) - KLICK



### Motto: *Vive La France*



### Gastclub: Club Simca Suisse

Ein fast vergessener Franzose, der Simca, wird durch den Club Simca Suisse präsentiert. Wir freuen uns auf zahlreiche Fahrzeuge aus Nanterre bei Paris. Mehr Infos zum Club auf Seite 35.

### Halle 3: Mazda Show mit Conrad Keiser AG,

Die Conrad Keiser AG aus Cham zeigt uns in Halle 3 neue & historische Mazda Modelle. Liebe Mazda Oldtimerfahrer, auf nach Zug, wir stellen Euch extra Parkplätze zur Verfügung.

Die Garage Graf aus Mettmenstetten präsentiert auf dem Aussenplatz neue Hyundai Fahrzeuge.



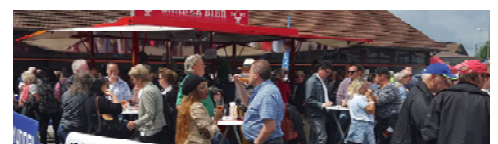
### Musikalische Unterhaltung: Two Banjos

Seit der Gründung im Jahre 1978 ist die Two Banjos Jazzband ihrem stilistischen Konzept über all die Jahre hinweg treu geblieben: den authentischen New-Orleans und Chicago-Jazz der zwanziger und dreissiger Jahre zu pflegen. Darüber hinaus ist die einmalige Originalität ihrer Instrumentierung mit zwei Banjos, einem Sousaphon und einem Waschbrett hinter der klassischen Frontlinie mit Trompete, Posaune, Klarinette/Saxophon unverwechselbares Markenzeichen der Band geblieben. Wir freuen uns auf Two Banjos.



### Gastronomie: Helfer die für Sie ihr Bestes geben

Nebst der traditionellen Festwirtschaft (600 Sitzplätze) und dem Verpflegungscorner mit Grill, Fischchnusperli und Soft Ice, sorgen die grosse Apéro Bar sowie die Mazda Bar in Halle 3 für zusätzliche Netzwerkpflege.



**Nicht Oldtimerfahrern empfehlen wir die Stadtbahn S1, Haltestelle Schutzengel. Vielen Dank für Ihren Besuch!**



# SCHORNO AG

Metallbau  
Rohrleitungsbau  
Anlage- und Apparatebau  
Blechverarbeitung

6035 Perlen  
[www.schornoag.ch](http://www.schornoag.ch)

 **huwylers klima**  
KÄLTE UND KLIMATECHNIK

seit bald  
30 Jahren

Für ein perfektes Klima  
in Ihrem Zuhause

Neu bieten wir Klimaanlageanlagenlösungen  
für Wohnräume.

Unsere Klimageräte sind auf Ihre Bedürfnisse zugeschnitten und erzeugen ein optimales Raumklima. Die modernen Filtersysteme schützen zudem vor Viren und Bakterien sowie Allergenen.

**Jetzt: 3 Jahre Garantie**  
auf Geräte und Dienstleistungen

Lassen Sie sich von uns beraten.  
Wir sind Profis seit bald 30 Jahren.

#### LUZERN

Huwylers Klima AG  
Bahnhofstrasse 9, 6037 Root  
T 041 455 44 00  
E [info@huk.ch](mailto:info@huk.ch)

#### ZUG

Huwylers Klima AG  
Hinterbergstrasse 9, 6330 Cham  
T 041 281 44 00  
E [info@huk.ch](mailto:info@huk.ch)

#### ZÜRICH

Huwylers Klima AG Servicestelle  
Wildsbergstrasse 43, 8606 Greifensee  
T 044 251 44 00  
E [info@huk.ch](mailto:info@huk.ch)

[huk.ch](http://huk.ch)



## Der Club Simca Suisse, zu Gast am 4. Juli 2021



Der Club Simca Suisse wurde 1985 in der Romandie gegründet. Er hat zum Ziel, Fahrzeuge der Marke Simca zu pflegen und zu erhalten. Aktuell zählt er um die 55 Mitglieder.

Durch die bewegte Firmengeschichte von Simca, sind auch Liebhaber von Fahrzeugen der Marken Chrysler-Simca, Matra-Simca und Talbot herzlich willkommen.

Ein Höhepunkt der Clubgeschichte war 2004 die Durchführung des Welttreffens der Marken Simca, Matra und Talbot in Lyss BE, welches zusammen mit dem Matra Club Schweiz organisiert wurde.


Ein weiteres Highlight war das Jubiläum 30 Jahre Club Simca Suisse im Jahre 2015.

Der Club organisiert alljährlich mehrere Club-Ausfahrten und ist an diversen anderen Anlässen in der Old- und Youngtimer-szene präsent. Weitere Informationen sowie Anmeldeadresse finden Sie unter: [www.simca.ch](http://www.simca.ch)




## RESTAURANT ALLMENDHUISLI STANS



Tel. 041 610 12 37 • 365 Tage offen • 11.00 bis 23.00 Uhr warme Küche! Wir nehmen 



V O L V O



**+** VOLVO SWISS PREMIUM®

10 JAHRE/150 000 KM.GRATIS-SERVICE  
5 JAHRE/150 000 KM VOLL-GARANTIE

## Zeit, umzuschalten.

Der Volvo XC90 Recharge Plug-in Hybrid.

Erleben Sie Leistung, Effizienz und Fahrvergnügen in einer neuen Dimension.  
Entdecken Sie Plug-in Hybrid-Technologie der neuesten Generation.

**Besuchen Sie uns und vereinbaren Sie eine Probefahrt.**

Swiss Premium® Gratis-Service bis 10 Jahre/150 000 Kilometer, Werksgarantie bis 5 Jahre/150 000 Kilometer und Verschleissreparaturen bis 3 Jahre/150 000 Kilometer (es gilt das zuerst Erreichte).

**HÜSSER & PALKOSKA AG**

6340 Baar  
Sihlbruggstrasse 2

Tel. 041-761 49 55  
[www.volvo-baar.ch](http://www.volvo-baar.ch)





## 1. August 2021, 4. Treffen in den Stierenstellungen von Zug

Ab 09:30 Uhr, Einfahrt sämtlicher Oldtimer aller Marken, Autos, Motorräder, Feuerwehr-, Landwirtschaftsfahrzeuge und... und... bis Jahrgang 1991. Bezug nehmend zum Motto freuen wir uns natürlich auf zahlreiche schwedische Modelle. Ende der Veranstaltung: 13:30 Uhr.

**Tipp!**  
Reisen Sie am Samstag an, übernachten in Zug und profitieren vom OSMT-Parkhotel Partner ANGEBOT.  
[www.osmt.ch](http://www.osmt.ch) - KLICK



**Motto: Heja Wiking - die Schweden kommen**



### Halle 3: Volvo Show mit Hüscher & Palkoska AG

Die Hüscher & Palkoska AG aus Baar zeigt in Halle 3 neues aus dem Hause Volvo. Lernen Sie zudem die Inhaber der Traditionsfirma, Sepp Kälin und Jan-Andrea Christen, kennen. Interview mit den Geschäftsinhabern auf Seite 39.

### Gastclub: IG Swiss Volvo

Durch die IG Swiss Volvo erwarten wir zahlreiche Volvo Clubs aus der ganzen Schweiz. Bestaunen Sie sämtliche historischen Modelle der 1927 gegründeten Traditionsmarke aus Schweden.

### Musikalische Unterhaltung: Swinging Boys

Der ehemalige Autorennfahrer und Teamchef Walti Brun und seine „Boys“ unterhalten uns bereits zum sechsten Male mit verschiedensten Musikrichtungen. Der heutige Wirt vom Restaurant Allmendhuisli in Stans wird uns einmal mehr zeigen, dass er auch musikalisch das Herz am richtigen Fleck hat. Wir freuen uns auf die Swinging Boys.

### Gastronomie: Helfer die für Sie ihr Bestes geben

Nebst der traditionellen Festwirtschaft (600 Sitzplätze) und dem Verpflegungscorner mit Grill, Fischchnusperli und Soft Ice, sorgen die grosse Apéro Bar sowie die Volvo Bar in Halle 3 für zusätzliche Netzwerkpflege.



**Nicht Oldtimerfahrern empfehlen wir die Stadtbahn S1, Haltestelle Schutzengel. Vielen Dank für Ihren Besuch!**



## Classic Car Report

Als Besitzer lieben Sie Ihren Oldtimer. Kennen Sie aber auch seinen Marktwert?

Dafür gibt es jetzt ein neues Bewertungstool **Classic Car Report**, das zustandsabhängige aktuelle Marktnotierungen von vielen Tausend Fahrzeugtypen nicht nur in Schweizer Franken, sondern auch in EUR, GBP und USD enthält.

Jetzt reinschauen unter [www.carepo.ch](http://www.carepo.ch) und sich registrieren. Nach der Anmeldung und der Auswahl eines Abo-Modells steht Ihnen die Tür für die Bewertung Ihres Young- oder Oldtimers weit offen.

**Classic Car Report** by Carepo GmbH  
**Your classic car, our reliable values.**



***Ihr Oldtimer  
ist bei uns  
in guten Händen!***

ZUGERSEE-GARAGE  
WALCHWIL

seit  
1947

Oldtimer-Spezialist

Reparaturen und Unterhalt  
Gepflegter Service

Kaspar Hürlimann – 041-758-11-77 – 6318 Walchwil



[www.zugersee-garage.ch](http://www.zugersee-garage.ch)

# Der Berg ruft!



Erfüllen Sie sich Ihren Traum von einer Erlebnisfahrt im britischen Klassiker. Buchen Sie noch heute einen unserer Miet-Roadster unter 043 333 18 18 oder [info@oldtimer-garage.com](mailto:info@oldtimer-garage.com).

**Oldtimer Garage**  
[www.oldtimer-garage.com](http://www.oldtimer-garage.com)

Ihr Spezialist für • Classic-Car Service • Beratung • An-/Verkauf • Vermietung  
Oldtimer Garage Zürichstrasse 177 8910 Affoltern a./A. [www.oldtimer-garage.com](http://www.oldtimer-garage.com)



## Immer auf dem neusten Stand ohne das Traditionelle zu vernachlässigen

Im März 2021 traf ich Jan-Andrea Christen und Sepp Kälin, also gut 1 1/2 Jahre nach Ihrer Übernahme der renomierten, seit 1969 bestehenden, Volvo Garage Hüsler & Pakoska AG in Baar.

Unser erster Kontakt zu einem Interview war im November 2019 und ich war natürlich sehr gespannt wie die beiden mit der damals noch nicht voraussehbaren Pandemie Zukunft fertig wurden oder werden. Schnell stellte ich eine immer noch äusserst aufgestellte und sehr motivierte Haltung der jungen, sicherlich im 2020 sehr geforderten, Geschäftsführer fest.

Interview mit Robert Hümbeli, Organisator OSMT Zug:

Jan, Sepp, wie habt Ihr den Ausbruch der Pandemie im März 2020 nach eigentlich kurzem Neustart Eures Unternehmens erlebt?

**Nicht im Traum hätten wir so eine Situation für möglich gehalten. Plötzlich steht man da, darf keine Kunden mehr empfangen, muss sich hinter Schutzmassnahmen verstecken, alles Sachen die wir als dynamische, kontaktfreudige Personen nicht gewohnt waren.**

**Schnell kam die Ernüchterung mit der Situation lernen umzugehen und das Best mögliche daraus zu machen. Wir hielten uns an die Vorgaben der Politik ohne dabei unsere Motivation und Lebensfreude zu verlieren und das WICHTIGSTE - Wir konnten auf 20 Mitarbeiter zählen die uns in allen Situationen tatkräftig unterstützt haben.**

Konzept ist das Eine - aber wie setzt man das um, zum Beispiel, für einen geschlossenen Verkaufsraum?

**Sepp: Schnell entschlossen erstellten wir einen Digitalen Showraum, der natürlich 7 Tage, 24 Stunden besucht werden konnte. Dazu setzten natürlich auch wir auf Plattformen wie Instagram, Facebook und Twitter. Diese halfen uns mit Kunden wenigstens virtuell in Kontakt treten zu dürfen. Weiter erstellten wir Erklärungsvideos unterstützend für Ablieferungen.**



Sepp Kälin vor einem Volvo P1800 mit Motorenrevision



Jan-Andrea Christen: „Wir setzen uns auch fürs Traditionelle ein“

Wie wünscht Ihr eure nähere Zukunft?

**Jan: Wir freuen uns wenn bald wieder die gewohnte Normalität zurückkehrt und wir die erarbeiteten Schutzkonzepte schubladisieren können, du hast richtig gehört, schubladisieren und nicht vernichten. Einiges mit dem wir uns zwangsläufig auseinander setzen mussten, hat nämlich auch positive Spuren hinterlassen und auf die gilt es zurückgreifen zu können.**

Was erwartet eure Kunden in Zukunft?

**Im Vordergrund steht nach wie vor unsere Kernkompetenz, das ist die von uns gewohnte Kundennähe, eine professionelle Beratung, ein seriöser Verkauf, eine gut funktionierende Werkstatt, kurz gesagt, Betreuung und Unterstützung in allen Situationen.**

**Um das alles zu bieten, bilden wir uns laufend aus, denn die Zukunft bringt neue Herausforderungen. Ob Plug-in-Hybrid oder E-Mobilität, wir wollen auf dem neusten Stand sein ohne das Traditionelle zu vernachlässigen.**

Lieber Jan, lieber Sepp, ich bedanke mich für das tolle Gespräch und freue mich Euch am 1. August 2021 in der Halle 3 im Stierenmarktareal in Zug zur Volvo Sondershow begrüßen zu dürfen.

Robert Hümbeli



**OSMT SO 1. August 2021  
Heja Wiking - die Schweden  
kommen, in Halle 3**

**HP AG Hüsler + Pakoska AG**

Sihlbruggstrasse 2, 6340 Baar  
041 761 49 55  
info@volvo-baar.ch  
www.volvo-baar.ch

- Neuwagen
- Occasion VolvoSelekt
- Reparatur und Service
- Waschanlage, Reinigung, Aufbereitung
- Glasreparatur
- Oldtimer Werkstatt





ZEIT, EIN STATEMENT ZU SETZEN

# DER NEUE RANGE ROVER EVOQUE PLUG-IN HYBRID



ABOVE & BEYOND



Sich aus den richtigen Gründen von der Masse abheben, mit dem neuen Range Rover Evoque Plug-in Hybrid. Erleben Sie sein dynamisches Design, zukunftsweisende Technologien und eine Performance, wie Sie sie von einem Evoque erwarten – aber mit weniger Emissionen.

**Kommen Sie vorbei, wir beraten Sie gern.**



**Emil Frey AG**  
**Sihlbrugg**

Zugerstrasse 7, 6340 Sihlbrugg

T +41 41 727 88 88

[www.sihlbrugg.landrover-dealer.ch](http://www.sihlbrugg.landrover-dealer.ch)





## 12. September 2021, Saisonfinale in Zug

Ab 09:30 Uhr, Einfahrt sämtlicher Oldtimer aller Marken, Autos, Motorräder, Feuerwehr-, Landwirtschaftsfahrzeuge und... und... bis Jahrgang 1991. Bezug nehmend zum Motto freuen wir uns natürlich auf zahlreiche Briten und Italiener. Ende der Veranstaltung: 13:30 Uhr.

**Tipp!**  
Reisen Sie am Samstag an, übernachten in Zug und profitieren vom OSMT-Parkhotel Partner ANGEBOT.  
[www.osmt.ch](http://www.osmt.ch) - KLICK



### Motto: Briten treffen Italiener



### Halle 3: Jaguar & Land Rover Show mit Emil Frey

Die Emil Frey AG aus Sihlbrugg zeigt uns in Halle 3 Neues aus dem Hause Jaguar und Land Rover. Dönni Classic Car AG aus Roggwil schlägt die Brücke zu den historischen Jaguar Modellen.

### Gastclub: Cobra Owners' Club Switzerland

Zum 20 jährigen Clubbestehen lädt der Cobra Owners Club sämtliche Cobras, auch nicht Clubmitglieder, zum Oldtimer Sunday Morning Apéro ein. Wir freuen uns auf zahlreiche „Schlangenbeschwörer“. Mehr Infos zum Club auf Seite 43.

### Aussenplatz: Garage Graf aus Mettmenstetten

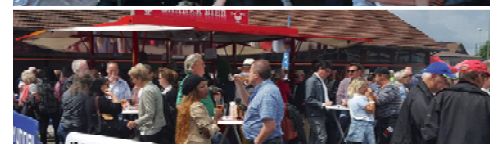
Die Garage Graf aus Mettmenstetten präsentiert auf dem Aussenplatz neue Hyundai Fahrzeuge.

### Musikalische Unterhaltung: „forty9dot6“

Forty9dot6 ist eine Pop-Rock Coverband aus dem Kanton Zug. Ihr Repertoire ist vielseitig und sie spielen 70-80-90 Pop-Rock-Country Covers. Die zweistimmig gesungenen Songs der beiden Sängerinnen werden Euch begeistern.

### Gastronomie: Helfer die für Sie ihr Bestes geben

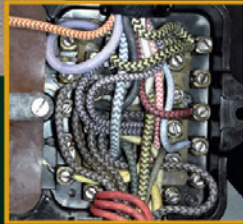
Nebst der traditionellen Festwirtschaft (600 Sitzplätze) und dem Verpflegungscorner mit Grill, Fischchnusperli und Soft Ice, sorgen die grosse Apéro Bar sowie die Jaguar Bar in Halle 3 für zusätzliche Netzwerkpflege.



**Nicht Oldtimerfahrern empfehlen wir die Stadtbahn S1, Haltestelle Schutzengel. Vielen Dank für Ihren Besuch!**



**DÖNNI CLASSIC CAR AG**  
*Jaguar-Ersatzteile, Wartung und Restauration*



Mechanik · Elektrik · Carrosserie · Sattlerei · Ersatzteile



## Keeping Sir William Lyons' Heritage alive!

Seit über 30 Jahren exklusiv SS/Jaguar



- Grösstes SS/JAGUAR Ersatzteilleger, hunderte von Tonnen Gebrauchtteile
- Wöchentliche Lieferungen von weltweiten Lieferanten
- Heute Bestellen – Morgen montieren
- Umfassendes Penrite Schmiermittel Sortiment – ideale Viskositäten für Klassiker und Youngtimer

Werden Sie kostenloser Abonnent unseres legendären Newsletters,  
anmelden unter [info@jaguarclassic.ch](mailto:info@jaguarclassic.ch)

Old Mill, CH-6265 Roggliswil, Telefon 062 754 19 29, [info@jaguarclassic.com](mailto:info@jaguarclassic.com)  
[www.jaguarclassic.com](http://www.jaguarclassic.com)





## 20 Jahre Cobra Owners' Club Switzerland (COC)

Bilder / Text von Marc Ziegler

**Das neue Jahrhundert war erst ein paar Monate alt, als sich im September 2000 drei Cobristi – so nennen sich die Cobra-Aficionados und Cobra-Fahrer in der Schweiz – mit Benzin im Blut trafen, um sich zu überlegen, wie der Mythos Cobra in der Schweiz «artgerecht» aufrechterhalten werden könnte. Für die drei «Schlangenschwörer» Kurt Naef, Stefan Vitelli und Marc Ziegler kristallisierte sich die Gründung eines offiziellen, schweizweit agierenden Clubs bald als beste Lösung heraus. Angedacht war, dass der neue Club die Schlangenspuren der damals aktiven Cobra Association of Switzerland, einer lockeren Interessengemeinschaft von Schweizer Cobristi, die sich Mitte der 90er Jahre gebildet hatte, als Nachfolge-Organisation fortzeichnen sollte.**



«Cobra meets Hawker Hunter»: Ausflug zum Fliegermuseum in Altenrhein – 2013

Nach einer Umfrage innerhalb der Schweizer Cobra-Szene ergab sich schnell ein klares Bild. Bedürfnis und Interesse für einen Club waren vorhanden. So erfolgte am 3. März 2001 nach einer intensiven Vorbereitungsphase die Gründung des Cobra Owners' Club Switzerland (COC). Mit einer professionellen Organisationsstruktur und einem aktiven Club-Leben bot der COC von Anfang an die besten Voraussetzungen, die Interessen der stetig wachsenden Cobra-Community in der Schweiz wahrnehmen und vertreten zu können.



Foto-Shooting am Klausenpass mit Jost Wildbolz (Fotograf und Klausenpass-Rekordhalter)

Der COC umfasst heute gegen 80 Aktiv- und Passiv-Mitglieder. Von Frühling bis Herbst finden jeweils am letzten Freitag im Monat an unterschiedlichen Orten die COC Schlangen-Apéros statt. Bei gemütlichem Beisammensein und – nicht nur – Tech-Talks (Benzingesprächen) erfährt man hier die aktuellsten News aus der Cobra-Welt. Neben der jährlichen Generalversammlung als Saisonauftakt (anfangs April) und dem Saisonklang (Mitte November) werden dazwischen ein- oder mehrtägige Ausfahrten und Reisen durchgeführt, die oft auch in die umliegenden Länder führen. Bergrennen, Charity Tours, Teilnahmen an US- & British Car Meetings, Treffen mit anderen Clubs (Viper, Sunbeam Tiger), Rallies und Ladies Days zählen zu weiteren Aktivitäten des COC.



Gruppenbild mit älterer Dame (Tante Ju, als sie noch fliegen durfte) – 2011

In all den Jahren seines Bestehens prägt die lockere, ungezwungene Atmosphäre den COC.

Die Mehrheit der Mitglieder nimmt den COC mehr als Familie wahr und erlebt weder strenges Club-Regime noch klassische «Vereinsmeierei» (ohne einem Verein zu nahe treten zu wollen... ;-). Besonders geschätzt wird neben den gemeinsamen Interessen und dem geselligen Beisammensein auch der rege Informations- und Erfahrungsaustausch. Herauszuheben ist auch die sehr erfreuliche Tatsache, dass der COC seit Gründung vor 20 Jahren bei all seinen Tagestouren, Reisen und Anlässen unfallfrei über die Runden gekommen ist. Das zeugt von hohem Verantwortungsbewusstsein, Disziplin und steter, höchster Aufmerksamkeit im Umgang mit einer der gefährlichsten Schlangen... Den umsichtigen COC Mitgliedern, die sich stets an den COC Drivers Kodex hielten, gebührt dafür grossen Dank.

Alle Cobra-Enthusiasten, -Besitzer und -Fahrer sind herzlich eingeladen, Teil der Schweizer Cobra-Community zu werden. Als Besonderheit und im Gegensatz zu anderen Clubs werden beim COC auch Mitglieder aufgenommen, die nicht über ein entsprechendes Fahrzeug (AC Cobra, Shelby Daytona Coupé, GT40 oder



2017  
Millimeter-Arbeit durch Felschluchten – Top Car Tour in Frankreich (Vercours)

deren Continuations, Nachbauten und Replikas) verfügen. Als Passiv-Mitglieder haben sie die Möglichkeit, ebenfalls an allen Events teilzunehmen. Neue Mitglieder sind jederzeit herzlich willkommen und tragen immer auch zu einer Blutauffrischung bei. Ganz nach dem Motto: «Keeping the legend alive!».

Die aktuellsten News des COC finden sich auf dessen Website: [www.cobra-owners.ch](http://www.cobra-owners.ch).



10. European Cobra Meeting (ECM) 2018 in Davos

über 100 europäische Cobras unter der Agide der COC-Organisatoren Nadja & Thomas Dübke



# *Kueng Classics*



Garage Hans & Roman Küng, Schmidli, CH - 6314 Neuägeri  
Tel. +41 41 750 10 55, [info@auto-kueng.ch](mailto:info@auto-kueng.ch), [www.kueng-classics.ch](http://www.kueng-classics.ch)



## Einmal musste ich mich französisch verabschieden

Vor ein paar Wochen besuchte ich Hans Küng Senior oder Patron, wie man ihn in der von ihm gegründeten und nun bereits in der dritten Generation stehenden Firma Küng Classics in Neuägeri ZG, nennt. Hans gilt als leidenschaftlicher Oldtimerliebhaber und Kenner der Oldtimerei seit der ersten Stunde. Als wir durch die Halle, gefüllt mit zahlreichen Oldies aller Marken und Jahrgänge gingen, erzählte mir Hans einige lustige aber auch ernstere Episoden. Man könnte ihm stundenlang zuhören, so vielfältig ist sein Wissen.



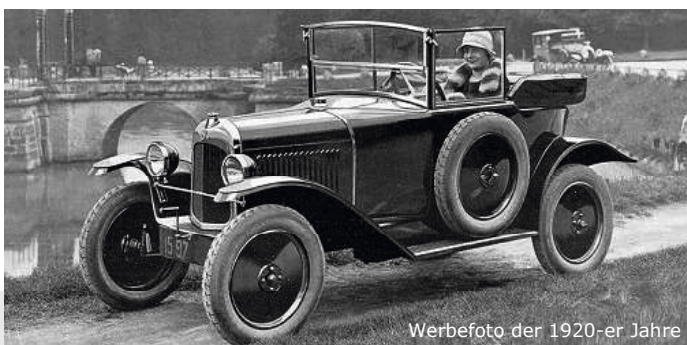
100 Jahre Citroën 5 CV by Hans Küng

Hans Küng ohne Schirm, dafür mit viel Charme und Melone auf dem Weg nach Zug zum OSMT

Bei einem kleinen gelb/schwarzen Vorkriegsfahrzeug machten wir halt. Hans berichtet: Dieser Wagen wird 2021 100-jährig. Es ist ein Citroën 5 CV und der Liebling meiner Fahrzeuge. Der 5 CV oder 5 HP wie er in Frankreich auch genannt wird ist als Kleinwagen, von einem Edmond Moyet entworfen und vom französischen Hersteller Citroën bis 1926 fast 83.000 mal produziert. Seine Daten: 856 ccm und rund 11 PS.

Es war das erste europäische Serienauto. Die erste Farbe in der es geliefert wurde war gelb, ein helles Grapefruit-Gelb was im den Spitznamen „petit Citron“ (kleine Zitrone) einbrach. Weitere Spitznamen bezogen sich aufs Heck. So nannte man ihn auch „Cul de poulet“ (Hühnerpo) oder „Bootscheck Citroën“.

Das Geniale von André Citroën war es, dieses Auto einem weiblichen Publikum vorzustellen, was zu jener Zeit sehr ungewöhnlich war. Alle Werbeunterlagen stellten das von einer jungen Frau gefahrenen Auto dar. Mit dem 5 CV verband sich Citroën mit der Massenmobilität. Dies wird dadurch unterstrichen, dass der „petit Citron“ dank einer von André Citroën gegründeten Verbraucherkreditgesellschaft auch auf Raten gekauft werden konnte, eine damals neue Methode. Nach langsamem Verkaufsstart wurde der Erfolg so gross, dass der 5 CV ab 1924 fast die Hälfte der Verkäufe von Citroën ausmachte und er zu einem der ersten europäischen Volksautos wurde.



Werbefoto der 1920-er Jahre

Gespannt fragte ich Hans ob denn die jungen Girls, die von André Citroën im Marketing eingesetzt wurden, auch ihn inspirierten so einen 5 CV zu erwerben.

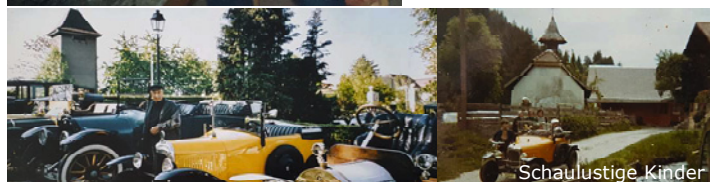
Hans lacht, nein mein Herz schlug schon immer ein bisschen für die französische Marke. Als mir 1967 der 5 CV von keinem geringeren als Luigi Taveri zum Kauf angeboten wurde, konnte ich nicht widerstehen. Taveri war ein bekannter Schweizer Motorradrennfahrer mit 3 Weltmeistertiteln in der 125ccm Klasse (62,64,66) und mehreren Schweizermeistertiteln.

Von da an bewegte ich das Auto an zahlreiche Veranstaltungen im Inn- und Ausland. Es gab noch nicht so viele Anlässe und so nahm man auch längere Anreisen in Kauf, wenn ein Rennen, eine Ausfahrt oder ein Treffen organisiert wurde.



Hans und Luigi Handschlag & Geldübergabe 1967

Weiter genoss man mit Familie, Freunden und Bekannten zahlreiche Ausfahrten in der näheren Umgebung. Ein Vorkriegs-oldtimer war zu dieser Zeit ein echter Blickfang und die Toleranz der Mitmenschen war gross.



Schaulustige Kinder

Lieber Hans, zu guter letzt noch eine Erfahrung die Dir spontan einfällt. Hans: Ich war 1973 mit dem 5 CV auf dem Zugerberg genauer am Wildspitz. Ein „bisschen“ schnell unterwegs hat es mich aufs Dach geschlagen. Sofort eilten Leute herbei die mir halfen den Wagen wieder



Mit Hans Iten im Jura

auf die Räder zu stellen. Man bemerkte, dass Wasser ausgelaufen ist und meinte es sei Oel. Mit Druck wollten die Helfer, dass ich die Oelwehr alarmiere. Ich entschied mich dies mit den Anwesenden im nahen Restaurant zu besprechen. Gesagt getan. Noch nicht angerufen, musste ich aufs WC. Dort entschied ich mich die Runde Kaffee in der Küche zu bezahlen und mich durch die Hintertür französisch zu verabschieden. Alles verlief ohne Oelwehr, ohne Polizei. Einzig die nach Hausefahrt ohne Windschutzscheibe war ein bisschen zügig.

*Eigentlich logisch, mit einem französischen Auto verabschiedet man sich auch französisch. Vielen Dank für das tolle Gespräch und weiterhin viel Spass und gute Fahrt. Robert Hümbeli*



1974

Hans Küng nach dem Unfall am Wildspitz



# restaurant Engel

## Restaurant ENGEL Holzhäusern

Holzhäusernstr. 1,  
6343 Holzhäusern-Rotkreuz  
041 790 42 69 / 70  
info@engel-restaurant.ch www.engel-restaurant.ch

MO-FR **10-14 & 17-22 Uhr**, SA **11-22 Uhr**, SO **10-22 Uhr**, durchgehend warme Küche



Schweizer- und italienische Küche

**Hauspezialität: Poulet**  
**SA + SO durchgehend warme Küche**



- Poulet, Pizzen & saisonale Gerichte
- Schweizer- und italienische Küche
- Verschiedene Cordon bleu
- sonnige, grosszügige Gartenterrasse
- genügend Parkplätze, Bushaltestelle vor dem Haus
- Hauslieferdienst





# Der exotische Oldtimer

Bilder / Text von Rose-Marie Kramer

Wahrscheinlich hätte mich jeder für verrückt erklärt, wenn ich ihm gesagt hätte, in welches Land ich reisen wollte. Vielleicht hätte nur Humboldt, Darwin oder sonst ein Forscher mich dazu ermutigt. Nun, ich wollte in den Jemen; genauer gesagt nach Sokotra!



Sokotra, Jemen – näher bei Somalia als dem Festland Jemen's

Denn ich wollte diese Bäume einmal in meinem Leben mit eigenen Augen sehen!



Drachenblutbäume – Relikte aus der Urzeit

Nach einem Tag im Luxus von Dubai ging's zuerst nach Al Mukalla, im Süden Jemens. Zwischenlandung – bereits ein Kulturschock! Die Bordkarte wurde von Hand geschrieben und anstatt der Pilotenansage im Flugzeug hörten wir den Muezzin. Neben mir sass ein Araber im wallendem weissen Gewand und verspiegelter Pilotenbrille mit einem Aktenkofferli..., aber das ist eine andere (lange) Geschichte.

Um es nur kurz zu erwähnen: die Reise durch Sokotra war eines meiner grössten Reise-Abenteuer und die Drachenblut-, Flaschen-, Gurken- und Weihrauchbäume habe ich alle gesehen – einfach einzigartig! Obwohl es hier, in dieser Zeitschrift doch hauptsächlich um Oldtimer geht, habe ich in diesem Bericht der Form halber ein Bild dieser unglaublichen Bäume einfliessen lassen.



Toyota Land Cruiser 1960 - 1984

Unterwegs waren wir in 4x4-Geländewagen, einem einheimischen Guide, welcher in Deutschland studiert hatte und mehrere einheimische Fahrer und Helfer, welche alle nur sehr wenig bis kein Englisch verstanden. Sie haben sich in wechselnder Besetzung unterwegs abgewechselt. Während unser Guide wieder mal für Essen besorgt war und wir warten mussten, tauchte ES in einer Staubwolke auf...



Man beachte doch den eleganten Türgriff...



„Mir ist heiss“ - sagt die Geiss. Kein Wunder, denn es hat satte 36 Grad!



kaum zu glauben - ES fährt!

Das Innenleben ist einzigartig – originalgetreu und garantiert unrestauriert. Besondere Extras dieses Oldtimers:

Selten schöne Ausführung einer extrem effizienten Air Condition. Neuste Technik, einfach in der Handhabung, regelmässige und gefilterte Luft-Zufuhr, automatische Anpassung an Geschwindigkeit und Aussentemperatur, kein lästiges Nachstellen während des Fahrens nötig!



Traumhaftes Leder-Intérieur mit Patina und rassigem Sportlenkrad, Cockpit mit Wohlfühl-Charakter und grosszügigem Stauraum, Spezialtürgriffe und superbequeme Gesundheits-Nackenstützen

der Marke «Halsbruch-und-Heilfroh» - frisch vorgeführt! Die Menschen haben hier grosses Vertrauen zueinander; der Zündschlüssel steckt!

Liebe Rose-Marie, danke für Deinen einmal mehr tollen Artikel. Zwei, drei Fragen wirft dieser Toyota aber schon noch auf. Ist dieser Diesel-, Benzin- oder schon Elektro getrieben? Wann war die letzte MFK Prüfung und das Wichtigste: Hat er die Fiva Identity Card und /oder den Veteranenstatus? Robert Hümbeli





## Zukunft braucht Herkunft - Automobil Jubiläen 2021

**2020. Für die Automobilwelt ist nichts mehr, wie es war. Die Corona-Pandemie bewirkt Absatzeinbrüche, die Transformation zur Elektromobilität erfordert Anstrengungen und die chinesischen Autobauer wollen den globalen Markt dominieren. Zeit, sich darauf zu besinnen, dass Zukunft Herkunft braucht, sagen sich sämtliche Automobilfirmen mit Vergangenheit und feiern jeden Meilenstein ihrer Unternehmenshistorie.**



Benz Patentmotorwagen von 1886

Kaum ein Jahrestag, der nicht bejubelt wird. 2021 gilt es doch über 300 kleine und grosse Jubiläen aus der Automobilgeschichte zu feiern, die vor genau 135 Jahren mit den Patent-Motorwagen von Carl Benz und Gottlieb Daimler ihren Anfang nahmen.

Mit 130 Jahren fast ebenso lange her ist es, dass die ersten Elektro-Automobile kamen und bis 1912 sogar weltweit in grösseren Stückzahlen verkauft wurden als die Verbrenner.

Ob sich die „Elektrowelle“ im zweiten Anlauf durchsetzt, wird die Zukunft zeigen. Vorher feiern 2021 erst einmal grosse Marken Geburtstag, darunter Ford (125 Jahre Autobau), Chevrolet (110 Jahre), Maybach und Bentley (100 Jahre Autobau), Mazda (90 Jahre Autobau) sowie Jeep (80 Jahre).

Nicht zu vergessen die Jubiläen legendärer Modelle wie Jaguar E-Type (60 Jahre) und Mercedes 350 SL (50 Jahre).



Das Jahr 1991 gibt Anlass, das erste deutsche Duell der Nachkriegszeit zu erfahren, ausgetragen zwischen den „neuen“ Oldtimern Mercedes-Benz 600 SEL und BMW 750iL. Es ist eine Wiederholung um die Rolle der nobelsten Limousine, der vor 70 Jahren mit dem ersten Aufeinandertreffen von BMW 501 „Barockengel“ und Mercedes-Benz 300 „Adenauer“ begonnen hatte.



„Adenauer“



„Barockengel“

An der Frankfurter IAA 1961 präsentierte BMW den Typ 1500 als erstes Modell der legendären „Neuen Klasse“ (1500-2002 tii), aber auch das exklusive V8-Bertone-Coupé 3200 CS. Mercedes konterte mit dem 220 SE Coupé (W 111).



BMW V8-Bertone Coupé

Heute zeigt man emissionsarme Automobile der Zukunft, vor 60 Jahren war eine IAA noch ein Schaufenster des Wohlstands. Autos galten als bürgerliche Statussymbole, die beim samstäglichem Waschritual stolz den Nachbarn

vorgeführt wurden. So gab es für gesellschaftliche Aufsteiger die neuen Modelle Fiat 1300, NSU Prinz, Volkswagen 1500, aber auch die französischen Revolutionäre Renault 4 und Citroen Ami 6. Der Fiat zeichnete sich durch gute Fahrleistungen aus und der R4 und der Ami 6 wurden ein Symbol für klassenloses Savoir-Vivre, das Studenten ebenso schätzten wie Professoren.



Fiat 1300



Renault 4



Citroen Ami 6

1971 drängten die Japaner auf den europäischen Markt. Subaru machte den ersten millionenfach verkauften Allrad-PW startklar und Toyota lieferte Corolla, Carina und **Corona** aus. In Europa debütierte Neuheiten wie Alfasud, Alpine A310, BMW 02-Touring, Fiat 127, Maserati Bora, Renault 15/17 und der Volvo 1800 ES „Schneewittchensarg“.



Robis erstes Auto - war das eine schöne Zeit

SUD TI 1.2



# Vitalis

Apotheke  
Drogerie  
Parfümerie

Coopark • 8910 Affoltern am Albis ZH • Telefon 044 761 87 61

Internet: [www.vitalis-apotheke.ch](http://www.vitalis-apotheke.ch) • E-mail: [info@vitalis-apotheke.ch](mailto:info@vitalis-apotheke.ch)



## Zeitgeist - „vom samstäglichem Waschritual zum China Import“

In den 80-er Jahren sah die Autowelt ein bisschen anders aus. Dafür sorgte das zwischenzeitliche aufkommen des Sicherheits- und Umweltbewusstseins. 1981 wurde in der Schweiz das Gurtenobligatorium eingeführt. Weiter setzte man auf verschärfte Geschwindigkeitsbegrenzungen. Generell 50 km/h Innerorts (1980), 80 km/h Ausserorts und 120 km/h auf Autobahnen (1885). Die erste Autobahnvignette kam ebenfalls 1985 auf den Markt.

In Kalifornien debütierten die ersten Drei-Wege-Katalysatoren. Der Vormarsch der japanischen Importe wurde aktueller denn je und so gab es verschiedene europäische Herstellerstaaten die dagegen kämpften in dem sie Importquoten für Autos aus Japan verlangten. Die Asiaten wiederum antworteten durch die Planung europäischer Werke und Kooperationen mit Marken wie Alfa Romeo (1983 Nissan-Alfa Arna) und British Leyland (1981 als Honda-Triumph Ballade).

Trotz der grossen Konkurrenz aus Japan verführte der Westen 1981 nochmals mit dem Zauberwort Emotion. Highlights wie VW Scirocco II, Renault 5 Alpine Turbo, Porsche 944, Mercedes 500 SEC, Maserati Biturbo, Camaro Z28 oder Audi Coupé GT erschienen auf dem Markt.



R5 Alpine Turbo



Camaro Z28



Maserati Biturbo 1981

Ab 1991 kamen die Koreaner nach Europa (Hyundai & Kia) und heute sind es Chinesen, die sich von Beginn mit europäischen Kooperationspartnern und Entwicklungszentren einrichten.



TRADITION  
INNOVATION

SPEICH  
CLASSIC  
CARS

ZÜRICH BEIM BELLEVUE.





## 1941 - Deutschland beschlagnahmt alle Privatfahrzeuge

### Hier die wichtigsten Jubiläen in Kurzform:

**1886 (135 Jahre):** Carl Benz & Gottlieb Daimler präsentieren die ersten Patent-Motorwagen, das Automobil mit Verbrennungsmotor kommt in Fahrt.

**1895 (125 Jahre):** Peugeot entwickelt seinen ersten eigenen Motor für PWs.

**1906 (115 Jahre):** Rolls-Royce wird als Marke eingetragen und Lancia wird gegründet.

**1911 (110 Jahre):** Chevrolet geht als Hersteller an den Start, der Mercedes Stern wird als Warenzeichen registriert, in Manchester geht das erste Ford Werk ausserhalb der USA in Betrieb, in Indianapolis wird das erste 500-Meilen-Rennen gestartet und die Rallye Monte Carlo wird als Sternfahrt erstmals ausgetragen.

**1916 (105 Jahre):** BMW wird am 20. Juni gegründet und Ferruccio Lamborghini, ital. Automobilkonstrukteur, wird geboren.

**1921 (100 Jahre):** Maybach und Bentley beginnen mit dem Automobilbau. Rumpler präsentiert seinen legendären stromlinien Tropfenwagen, der in Serie geht. In Detroit wird das General Motors Building eröffnet.



Rumpler Tropfenwagen

In Berlin wird die erste Automobil Ausstellung nach dem ersten Weltkrieg ausgetragen. Jedes zweite Auto der Weltproduktion ist ein Ford T-Modell.

**1926 (95 Jahre):** Zusammenschluss von Daimler und Benz zu Mercedes-Benz. Henry Ford führt in seinen Werken den Achtstunden Tag und die Fünf-Tage-Woche ein. Citroën wird grösster Autobauer Europas, 31.000 Mitarbeiter produzieren täglich 400 Autos. Der Opel „Laubfrosch“ wird für die breitere Bevölkerung erschwinglich. Bei Ford beginnt die Produktion des Model T in Berlin.

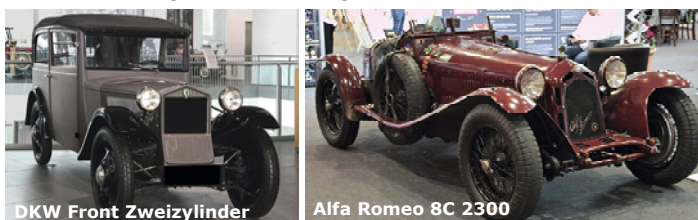


„Laubfrosch“

Citroën B14, 1926

Ford T, 1926

**1931 (90 Jahre):** Mazda startet mit der Automobilproduktion. DKW debütiert mit dem Zweizylinder-Motor. Mit diesem Kleinwagen und weiteren bezahlbaren Modellen steigt DKW zum zweitgrössten deutschen Automobilhersteller hinter Opel auf. Trotz andauernder Weltwirtschaftskrise setzen Prestigemarken auf 16-Zylinder-Motoren, allen voran Cadillac und Marmon. Der legendäre Alfa Romeo 8C 2300 mit Kompressormotor debütiert bei der Mille Miglia und der Targa Florio.



DKW Front Zweizylinder

Alfa Romeo 8C 2300

**1936 (85 Jahre):** BMW präsentiert den Sportwagen 328 und Mercedes-Benz den Typ 170 V als neues Einstiegsmodell. Fiat führt mit dem 500 Topolino die Massenproduktion ein. Citroën stellt den Typ Rosalie 11 UD mit Dieselmotor vor. Der Opel Kadett A geht in Serie. Mit einer Jahresproduktion von 120'293 Fahrzeugen wird Opel grösster Autobauer Europas. Toyota (damals noch Toyoda) baut neu Serienfahrzeuge. Bei einer Verkehrszählung in Deutschland wird der Abschnitt Köln-Düsseldorf als meistbefahrene europäische Fernstrasse ermittelt (täglich Verkehr 3.000 bis 3.500 Autos)



Fiat 500 Topolino



Toyoda AA

**1941 (80 Jahre):** Der Allradhersteller Jeep geht an den Start. Am 6. Juni stirbt der Konstrukteur und Rennfahrer Louis Chevrolet. Gleichzeitig werden in Deutschland alle Privatfahrzeuge für den Kriegseinsatz beschlagnahmt, ausgenommen sind Zweitakter, Frontantriebler und Fahrzeuge mit weniger als 1,0-Liter Hubraum.

**1946 (75 Jahre):** Volkswagen feiert die Auslieferung des 1.000-sten Käfers. Auf dem Pariser Salon debütiert der Renault 4 CV.

# Auch Freunde von ClassicCars schätzen unsere Produkte. Für eine natürliche Gesundheit.

Peter Schleiss  
und sein  
Team beraten  
Sie gerne.

**DROGERIE  
Im Dorfgässli**

1985 - 2020  
**35 JAHRE**  
Gesundheit,  
Schönheit,  
aber natürlich!

Drogerie im Dorfgässli AG  
Peter J. Schleiss  
Dorfgässli 2, 6331 Hünenberg  
Tel. 041 780 77 22, [www.drogerie-schleiss.ch](http://www.drogerie-schleiss.ch)





## Jaguar E-Type debütiert am Genfer Autosalon, Borgward geht Konkurs

**1946 (75 Jahre):** Volvo beginnt mit der Produktion des PV60 und Panhard stellt den Dyna vor. In Turin wird die Designschmiede Carozzeria Alfredo Vignale ins Leben gerufen.



Volvo PV60

Panhard Dyna

**1951 (70 Jahre):** Am 19. April wird in Frankfurt die IAA eröffnet. Mehr als 600.000 Besucher bestaunen Premieren wie den Mercedes 300 „Adenauer“, den BMW 501 „Barockengel“ und den aufgefrischten Opel Kapitän. Weitere Neuheiten: Lancia Aurelia B20 GT, Simca 9 Aronde, Alfa Romeo 1900 Sport. US-Autobauer liefern bereits 75 Prozent ihrer Modelle mit Getriebeautomatik aus.



Lancia Aurelia

Simca Aronde

**1956 (65 Jahre):** Debüt der Renault Dauphine und des Peugeot 403 Cabriolet. Ebenfalls neu sind Mercedes-Benz 190 und der Volvo Amazon. Am 11. Oktober entsteht in Deutschland die Verkehrssünderkartei Flensburg. Die Deutsche Jahresproduktion überschreitet zum ersten Mal die Millionenmarke, davon werden 484.000 Autos exportiert.

**1961 (60 Jahre):** Auf dem Genfer Salon debütiert der Jaguar E-Type. Neu sind ausserdem die von Pininfarina gezeichneten Modelle Peugeot 404 Coupé und Cabriolet. Der Citroën Ami 6 wird europaweit



Renault Dauphine

gleichzeitig vorgestellt. Debüts ausserdem von Austin Mini Cooper, Fiat 2300 S Coupé, Ford 17 M, NSU Prinz, TR4 und VW 1500. Die Firma Borgward muss Konkurs anmelden.



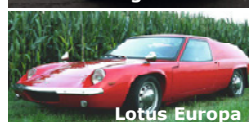
Austin Cooper

Ford Taunus

**1966 (55 Jahre):** Dacia wird gegründet. Der Fiat 124 wird vorgestellt und als Lada in Russland angeboten. BMW übernimmt den Konkurrenten Glas. Premiere für den Alfa Romeo 1600 Spider, Chevrolet Camaro, Ferrari 275 GTB/4, Fiat 124 Spider, Lamborghini Miura, Lotus Europa und Maserati Ghibli. Battista „Pinin“ Farina, ital. Designer, stirbt am 4. April 1966.



Lamborghini Miura



Lotus Europa

**1971 (50 Jahre):** Als erstes Land führt der australische Bundesstaat Victoria die Gurtenpflicht ein. Neu auf dem Markt sind Alfa Romeo Alfasud, Fiat 127 und 128 Sport Coupé, Opel GT/J, sowie der Volvo 1800 „Schneewittchensarg“. Subaru produziert die ersten Allrad-PWs in Serie. Toyota feiert den Export des zehnmillionsten Fahrzeugs. Austin-Healey beendet Produktion und Vertrieb, ebenso der US-Autobauer Rambler. Der Schweizer Formel 1 Pilot Jo Siffert verunglückt in Brands Hatch tödlich.

**1976 (45 Jahre):** Marktstart vom Audi 100 (erster PW mit Fünfzylinder), und Ferrari 512 BB, Seat 1200 & Triumph TR7. Bei VW läuft der einmillionste Golf vom Band. Eine Weltneuheit präsentiert Volvo in Kalifornien mit dem ersten Dreibein-Katalysator mit Lambdasonde.



Fiat 128 Sport Coupé



Ferrari 512 BB

**1981 (40 Jahre):** Es wimmelt von neuen Modellen.

Markant sind das Audi Coupé und der Bitter SC. Nissan kommuniziert eine Namensänderung von Datsun zu Nissan. Als letzter Triumph-Sportwagen läuft der TR7 aus.

Dies war eine Recherche der Jubiläen unserer Automobilgeschichte. Für den Inhalt dieser geballten Informationen stützte ich mich vorwiegend auf Wikipedia und welt.de.

Robert Hümbeli

**ABC Brandschutz**

Rietlistrasse 1, 6345 Neuheim  
rene.kuenzle@abc-brandschutz.ch  
Telefon: 079 311 67 04





### Seit 30 Jahren Lederarbeiten jeglicher Art

Als kleines Familienunternehmen verfügen wir über die Möglichkeit, kleine und grosse Aufträge für jedes Budget auszuführen.

Wir erfüllen jeden Wunsch und machen Ihr Fahrzeug zum Einzelstück

Unsere Spezialitäten sind Lederausstattungen an:

- Neufahrzeugen
- Oldtimern
- Motorrädern
- Booten / Yachten
- Kleinflugzeugen / Helikoptern
- Reparaturen jeglicher Art

Autosattlerei Mohler GmbH, Oberneuhofstrasse 13  
CH-6340 Baar, Tel. +41 41 763 09 09, info@sattler.ch



## REPCAR GmbH Automobile

AN- UND VERKAUF VON PERSONENWAGEN & MOTORRÄDERN

**Unsere besondere Kompetenz** liegt im Verkaufsbereich von qualitativ und preislich interessanten Gebrauchtwagen

**Unsere speziellen Leistungen**

- Lackbehandlung mit Top-Produkten
- Innenreinigung
- Lederpflege und Auffrischung
- Imprägnierung / Fleckenschutz
- Harzflecken- und Flugrostbeseitigung
- Alufelgen-Reinigung
- Fahrzeugaufbereitung für den Wiederverkauf

**NEU!** - LED Umbauten

REPCAR Automobile wünscht Ihnen eine gute Fahrt

Repcar GmbH  
Engelgässli 2 - 5702 Niederlenz  
Tel. 062 892 20 40 - Fax 062 892 20 41  
repcar@bluewin.ch  
www.repcar-auto.ch





## Die Location für Ihren Clubausflug, ihre GV, ihren Event

Im Rahmen einer ACS Sitzung war ich im vergangenen Jahr in einer Location wo die Liebe zu Autos und Motorrädern nicht zu übersehen war. Inspiriert von der Idee, dieses einzigartige Haus, *das Auberge Passepartout in Zeihen AG*, den Oldtimerclubs für Ausflugsziele oder GV Standorte näher zu bringen, entschloss ich mich mit dem Besitzerpaar Hansueli und Edith Christen einen Termin für ein Interview zu vereinbaren. Gesagt getan. Hansueli zeigte mir „*das Haus der verschiedensten Möglichkeiten*“. Von speziellen Räumlichkeiten über die gepflegte Küche bis zur TOP Ausstellung, ca. 20 Fahrzeuge von damals bis Heute, findet man hier alles was das Herz begehrt.

Lieber Hansueli, im Rahmen eines ACS Treffens, waren wir in Eurer Location. Einen Touch zu Autos kann man nicht übersehen.

**Ja Robi da hast du recht. Unser Motto ist Essen, Leben, geniessen. Wir sind grosse Autofans und versuchen das mit unserem Lokal umzusetzen. Mit Genuss am Essen und Genuss an Fahrzeugen.**

Ich habe gehört, dass Edith, deine Frau, eine Meisterköchin ist.

**Ja das kann man mit Fug und Recht behaupten. Sie zaubert kulinarische Leckerbissen auf den Teller. Für den einfachen Gaumen, wie auch für denjenigen, der es einfach etwas anders mag. Mit guten Produkten, guten Weinen und viel Herzblut verzaubert, versuchen wir unsere Gäste zu verwöhnen.**

Wie sieht das denn konzeptionell aus?

**Wir haben das Lokal Montag und Dienstag von 07.00 bis 23.00 geöffnet. Von Mittwoch bis Sonntag stellen wir unsere Lokalität für Geschäftsanlässe, Firmenseminare oder Jubiläen jeglicher Art zur Verfügung. Ob Familienfeiern, GVs von Vereinen etc., wir geben überall das Beste um jedem Anlass mit unserem professionellen Auftritt zum guten Gelingen beizutragen.**

Wie läuft das denn im Einzelnen ab?

**Dadurch, dass wir 3 Räumlichkeiten unterschiedlicher Grösse haben, können wir zB. in einem Raum die Versammlung abhalten, im 2. danach den Aperó machen und im 3. das Essen auftragen. Jegliche Kombinationen sind möglich. Natürlich wird, bei schönem Wetter, auch auf der Gartenterrasse ein Apéro oder ein Essen serviert.**

Habt ihr schon Veranstaltungen mit Oldtimern gemacht? Ihr habt doch erst seit 1. Juni 20 geöffnet.

**Ja wir konnten bereits den Mercedes-Benz Veteranenclub zur GV begrüßen und der Mustang Club genoss nach seiner alljährlichen Ausfahrt bei uns den Apéro und ein 3 Gang Menu.**

**Ebenso war die Gruppe «Plagiators» aus Baden im Sommer, für einen wunderschönen Musikabend, bei uns zu Gast.**

**Ein Ziel wäre auch mal ein Markentreffen zu realisieren. Moto nach JG oder länderspezifisch. Genügend Parkplätze hätten wir.**



v.l.n.r.:  
Hansueli Christen  
und Robert Hümbeli

Was bietet ihr sonst noch an?

**Wir haben noch 8 Doppelzimmer. Im Bedarfsfall können wir umliegend noch 6 Zimmer zumieten. Durch das all in One Konzept haben wir alles im Hause. In jedem Raum hängt ein Fernseher, bedienbar über Clickshare. Somit kann alles direkt vom Laptop aus präsentiert werden. Für Oldtimerfahrer, können wir bei Übernachtung einen Platz in der Garage anbieten. Da stehen die „Schätzchen“ trocken und sicher.**

Habt ihr das Corona Thema arg zu spüren bekommen?

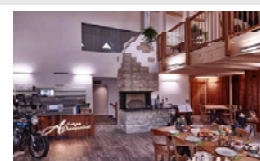
**Ja, das kann man wohl sagen. Im Event Bereich war die Zimmer Auslastung praktisch null. Das Restaurant lief vor dem Lockdown nicht schlecht und wir sind guten Mutes diese Zeit durchzustehen. Miteinander an die Zukunft glauben. Vorsichtig sein im Lokal. Gesunder Menschenverstand und etwas Abstand werden uns allen dabei helfen.**

Bietet ihr auch publikumsoffene Veranstaltungen an?

**Ja, auch das ist ein Teil unseres Konzeptes. Wir organisierten zB. im vergangenen Jahr einen Audi Anlass. Dani Bachmann stellte uns einen Ur Quattro zur Verfügung, der als Rally Version gelaufen ist. Zu unseren Gästen der Talk Runde zählten der deutsche Rallyefahrer Harald Demuth, er fuhr seinerzeit mit dem ersten Quattro in Kuopio (FI) die Schanze hoch, sowie der ehemalige Abfahrtschick Dani Mahrer. Ihre Affinität zu Wagemut, Geschwindigkeit und Autos hätte zu einem sicherlich unterhaltsamen Abend beigetragen. Filme über Siegfahrten und persönliche Gespräche gehörten ebenso zum Programm wie ein 5 Gang Gala Menu, wobei sich das Thema des Abends immer wieder im Essen, oder der Deko abzeichnet hätte. Leider musste dieser Anlass wegen der Pandemie abgesagt werden.**

*Lieber Hansueli, Vielen Dank für das interessante Gespräch und alles Gute für Euer Vorhaben. Mögen Euch viele tolle, emotionale Momente begleiten. Robert Hümbeli*

**Auberge  
Passepartout**  
ESSEN | LEBEN | GENIESSEN  
[www.auberge-passepartout.ch](http://www.auberge-passepartout.ch)



Auberge Passepartout  
Bahnhofstrasse 3  
5097 Zeihen  
062 876 11 17



## Wussten Sie ...?



Mercédès Adrienne Ramona  
Manuela Jellinek

**dass Mercédès Jellinek**, 16.9.1889 bis 23.2.1929, die Namenspatin der Automarke Mercedes ist? **1896 wird ihr Vater Emil Jellinek**, Geschäftsmann und Diplomat aufmerksam auf die Firma DMG und die Herren Gottlieb Daimler und Wilhelm Maybach. Er bestellt einen Daimler. Ab 1898 vertreibt er in Frankreich Daimler Fahrzeuge und nimmt unter dem Pseudonym „Monsieur Mercédès“ an Autorennen teil. 1902 wird Mercedes als Warenzeichen angemeldet und gesetzlich geschützt. 1903 wird Emil Jellineks Antrag bewilligt, seinen Familiennamen auf „**Jellinek-Mercédès**“ abzuändern.

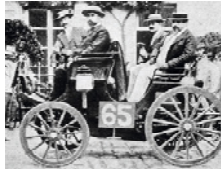


1901, Emil Jellinek in Nizza



1974, Daimler DS 420

**warum Luxus bei Jaguar Daimler heisst?** Daimler wurde 1896 gegründet und ist die älteste Automobilmarke der Insel. Sie geht zurück auf eine Geschäftsverbindung zwischen Gottlieb Daimler und dem Ingenieur Frederick Simms über den Vertrieb von Daimler-Motoren in Grossbritannien. 1897 wurde der erste in Coventry gebaute Daimler vorgestellt. Seit 1960 gehört die Marke zu Jaguar. Seitdem erschienen nicht nur der berühmte Daimler Double Six (1972), sondern auch zahlreiche Einzelanfertigungen für Monarchen und Staatsoberhäupter aus aller Welt. So wird auch Königin Elisabeth II meist in Daimler Modellen chauffiert.



Albert Lemaître auf Peugeot  
mit Daimler Benzin Motor

**dass 1894 das erste Autorennen stattfand.** Es war in Frankreich, genauer Paris - Rouen. Zum Rennen vom 22. Juli 1894 gehörten 4 Tage Trainings- und Qualifikationsläufe. Das Rennen wurden mit Dampf-, Benzin- und Elektroautos durchgeführt. 102 Teilnehmer waren für eine Strecke von 106 km gemeldet. Das Startgeld betrug 10 Franc. Sieger wurde Albert Lemaître auf Peugeot mit Daimler Motor. Dieser erste Wettbewerb fand ohne jegliche Reglementierung statt, da man damals keine Vorstellung hatte, was und wie man eine Wettfahrt reglementieren könnte oder sollte. Man schrieb damals: „Der Wettbewerb ist offen für alle Fahrzeugtypen, vorausgesetzt, dass sie nicht gefährlich sind, vom Fahrer leicht kontrolliert werden können und nicht zuviel Geld kosten.“



Urner Loch

**dass 1907-1908 der erste Tunnel in der Schweiz**, das Urner Loch, 64 Meter lang, gebaut wurde. Es befindet sich an der Strecke Gotthardpass und verbindet das bergseitige Ende der Schöllenschlucht mit dem Urserental. 1958 baute man den **ersten Strassentunnel der Alpen**, den Grosse-Sankt-Bernhard-Tunnel. Dieser verbindet Martigny VS mit dem italienischen Aosta und ist 5798 m lang. Eröffnung 1964.



1964, Eröffnung Grosser Sankt Bernhard



**dass 1955 die erste Schweizer Autobahn eröffnet wurde.** Die vierspurige Strasse zwischen Kriens und Ennethorw war 3 km lang und wurde vom Kanton Luzern bezahlt, da es noch keine Instanzen auf Bundesebene gab die ein Autobahnnetz beschlossen.

Die neue Strasse war eine Attraktion, hatte aber auch noch ihre Eigenheiten. So führte ein Zebrastreifen darüber und es gab einen Radweg.



An Lärm und Abgasen störte sich niemand und die harmonische Linienführung hat die betroffene Landschaft nicht verschandelt, sondern geradezu bereichert, hielt die damalige Zeitung Vaterland in einer Sonderbeilage fest.

Autobegeisterte nutzten die neue „Piste“ um zu testen, welche Tempi ihre Wagen hergaben. Verbindliche Höchstgeschwindigkeiten wurden erst 1973 eingeführt.

1950 waren in der Schweiz gerade mal 147'000 Autos registriert. Innert zehn Jahren wuchs der Bestand um das Dreieinhalbfache. Heute sind rund 4,5 Millionen Schweizer Autos unterwegs.

Das Schnellstrassenstück bei Luzern bildete den Auftakt zum schweizerischen Autobahnbau. Als erstes Teilstück des Schweizer Nationalstrassennetzes wurde 1962 im Kanton Bern die Grauholzautobahn zwischen Schönbühl und Wankdorf eröffnet.



Tel. 041 675 15 50

Fax 041 675 28 50

[www.frei-chromstahlauspuffe.ch](http://www.frei-chromstahlauspuffe.ch)

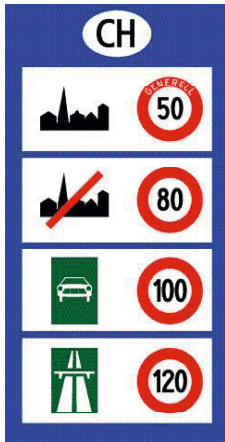
DI - FR 10:00-14:00 Uhr & 17:30-23:00 Uhr  
SA & SO durchgehend warme Küche

Ristorante Pizzeria  
1588  
**RIALTO**

Luzernerstrasse 92 - 6333 Hünenberg See  
Tel. 041 - 780 62 46 [www.ristoranterialto-zg.ch](http://www.ristoranterialto-zg.ch)



## Wussten Sie ...?



**dass es in der Schweiz bis 1959 keine Tempolimiten gab?** Höchstgeschwindigkeiten waren nur punktuell mit Tafeln signalisiert. Mit dem wachsenden Verkehrsaufkommen stieg auch die Anzahl der Unfälle. Um die Strassen wieder sicherer zu machen, wurden durch Bundesratsbeschlüsse Tempolimiten eingeführt.

-  1. Juni 1959: Die Höchstgeschwindigkeit innerorts wurde bei 60 km/h festgelegt.
-  1. Januar 1973: Ausserorts wurde versuchsweise Tempo 100 km/h eingeführt.
-  17. November 1973: 17. November 1973: Nach der Erdölkrise wurde das Tempo auf Autobahnen auf 100 km/h beschränkt.
-  14. März 1974: Der Bundesrat erhöhte die Tempolimiten auf Autobahnen auf 130 km/h.
-  1. Januar 1977: Die Tempolimiten von 100 km/h ausserorts galt nun definitiv.
-  1. Juli 1980: In ausgewählten Ortschaften wurden versuchsweise innerorts 50 km/h eingeführt.
-  1. Januar 1984: Generell 50 km/h innerorts galt nun definitiv in der ganzen Schweiz.
-  1. Januar 1985: Als Sofortmassnahme gegen das **Waldsterben** senkte der Bundesrat auf Autobahnen das Tempo-Limit auf 120 km/h; ausserorts wurde die Limite auf 80 km/h festgesetzt.
-  1. Mai 1989: Der Bundesrat erlaubte in den Wohnquartieren die Zonen-Signalisation mit Tempo 30.
-  26. November 1989: Die Schweiz sagte in einer Volksabstimmung mit 62 % **NEIN** zur Wiedereinführung von Tempo 130 km/h auf Autobahnen und 100 km/h ausserorts.
-  4. März 2001: Die Abstimmung über die Initiative „Strassen für alle“, die innerorts ein generelles Tempo-Limit von 30 km/h, mit begründeten Ausnahmen auf gewissen Hauptstrassen vorsah, wurde vom Volk mit **79,7 % verworfen**.



### dass die erste Autobahntankstelle erst 1967 eröffnet wurde?

Wer die 85 Kilometer von Bern nach Lenzburg im Jahr 1967 mit halbleerem Tank antrat blieb liegen. Tankstellen und Raststätten gab es zu dieser Zeit noch keine, daher mussten die Autofahrer damals vor der Fahrt ihren Tank füllen. Da Tankstellen im Ausland bereits eine Selbstverständlichkeit waren, kam es häufig vor, dass ausländischen aber auch schweizer Autofahrern das Benzin ausging. Die Polizei übernahm dann jeweils die Benzinlieferung. Eine Tankstelle wurde dringend benötigt. So zogen alle Bewilligungsinstanzen an einem Strang. Innerhalb von nur zweieinhalb Monaten wurde die erste Autobahntankstelle in Kölliken gebaut. Zur Tankstelle, die 24 Stunden geöffnet war, gehörte auch ein Kiosk. Eine Raststätte war noch nicht erlaubt. Selbstbedienung war damals kein Thema. So wurde man von meist aufgestellten Tankwartinnen bedient.



Mode aus Leidenschaft  
**GUTSCHEIN FÜR CHF 25.—**

Gültig bis 30.09.2021 ab einem Einkauf von CHF 100.—  
Öffnungszeiten: Di-Fr 10.00 - 18.00 Uhr, Sa 9.00 - 16.00 Uhr  
Knonauerstrasse 3, 6330 Cham, [www.facts-life-trends.ch](http://www.facts-life-trends.ch)



# Carrosserie & Garage Pius Banz



Am Sonne-Egge 4  
6044 Udligenswil  
Tel. 041 370 99 09  
info@minicorner.ch

[www.minicorner.ch](http://www.minicorner.ch)



*G. Kuonen*

GREGOR KUONEN | SALGESCH





## Mein inneres Auge führte mich zum Vespahändler

Bilder / Text von Nadja Lang

Kennst du das, dass ein bestimmter Traum, ein bestimmtes Bild, eine bestimmte Idee immer wieder vor deinem inneren Auge auftauchen?

Dieses Bild will gelebt werden, endlich atmen und Teil deines Lebens sein dürfen. Es klopft so lange an, bis du den Traum ernst nimmst und die Schritte gehst, ihn ins Leben zu holen.

Genauso ging es mir mit dem Bild von Audrey Hepburn und Gregory Peck auf der Vespa fahrend durch Rom aus dem Film "Ein Herz und eine Krone, Roman Holiday". Ja genau, die Szene, in der sie mit der alten Vespa so wunderbar durch Rom kurven. Dieses Bild, das in vielen italienischen Cafes und Restaurants hängt. Immer wieder habe ich den frischen Fahrtwind, das Knattern und den Geruch der alten Vespa vor meinem inneren Auge gehabt.

Bis ich sie eines Tages tatsächlich bei einem Vespahändler habe stehen sehen. Meine gelbe Vespa, mit der ich mich ab sofort durch Zug und zum Oldtimer Sunday Morning habe fahren sehen, den warmen Fahrtwind im Gesicht gespürt und pure Lebensfreude & Entspannung in jeder Körperzelle gespürt habe. Ich habe sie gekauft, wegen 145 ccm Hubraum den Motorradführerschein mit der vollen notwendigen Bekleidung gemacht und bin Kilometer für Kilometer in das gewünschte Lebensgefühl gefahren. Obwohl ich vorher noch nie auf einer Vespa oder Motorrad gesessen bin. Meine Souveränität & Gelassenheit wurden immer grösser. Mein Grinsen unter dem Helm immer breiter. Meine Zufriedenheit immer tiefer. Mein Herz hat immer lauter gejubelt.



Und genauso mache ich es zusammen mit meinen Kunden. Raus aus Anspannung, Angst, Stress, Magengeschwür, raus aus "hätte", "könnte", "wollte", "ja aber" . Irgendeine Idee, ein kleines Aufflackern, eine Idee, ein "so geht's nicht weiter" führt sie zu mir. Sie sagen mir ihre Idee und ihr dazugehöriges Wunschgefühl. Wie im Restaurant „was darf es denn sein?“ Und dann steuern wir gemeinsam dieses Ziel für sie persönlich, ihr Team, ihr Projekt oder gleich das gesamte Unternehmen an. Richten alles auf das Ziel aus, räumen alle Glaubenssätze, Muster, inneren Programmierungen aus dem Weg und machen den Weg frei für genau die Souveränität & Gelassenheit, die sie sich für ein bestimmtes Ziel, ein laufendes Business, Projekt, Team, Privatleben wünschen.

Als Mensch spüre ich die Träume & Ideen mit, als Juristin liefere ich das strukturierte Vorgehen, 15 Jahre Berufserfahrung in Industrie, Verwaltung, Finance lassen mich die Kundensprache sprechen, Hierarchien & dotted Lines erkennen, als zertifizierte Projektleiterin kenne ich die Projektstücke, als Coach, Mentorin und Sparringspartnerin weiss ich, wie man die hinderlichen inneren Blockaden löst und als Visionärin weiss ich, dass die Träume & Ideen & inneren Bilder immer möglich sind.



Seit längerem sind wir individuell und kollektiv im grössten Transformationsprozess, den es je gab. Auf der anderen Seite von Angst, Blockaden, Anspannung stehen tiefer Frieden und ein riesen Bewusstseinsprung für die Menschheit. Über allem steht die Wahlfreiheit, auf welche Seite der Fokus gerichtet ist.



Nie war es wichtiger als Jetzt, den Sand im Getriebe bei sich, im Team, Projekt und Unternehmen zu sehen und weg zu spülen. Damit der Lebensfluss wieder frei fließen kann, die innere Souveränität & Gelassenheit wieder blühen und die Lebensfreude wieder strahlen können.

Mit Souveränität & Gelassenheit zu ihrem Erfolg & Genuss. Weil alles Blockierende aufgelöst werden kann. Weil unsere Träume uns daran erinnern. Weil ihre Souveränität und Gelassenheit immer da sind und von Mustern, Glaubenssätzen und Blockaden nur so lange verdeckt sind, wie sie es zulassen.

Danke lieber Robi, dass du mich mit deinem wundervollen Oldtimer Sunday Morning immer wieder an meinen Traum vom Vespa fahren erinnerst und dazu gebracht hast, ihn in mein Leben zu holen. Sämtlicher blockierender Sand, dass ich ja noch nie Vespa gefahren bin, keinen Motorradführerschein habe, das mit dem Helm komisch aussieht, hat es einfach weggespült. Und meine innere Souveränität & Gelassenheit und damit meinen Traum einfach freigelegt. Weil das Leben wie ein Getriebe rund laufen darf. Alles ist Energie und die will fließen.

Und jeder, der seine Energie bei sich selbst, im Team, Projekt oder Unternehmen wieder fließen lassen möchte, darf sich bei mir melden. Mein Coaching-Studio ist mitten am Landgemeindeplatz in Zug. Dort bringen wir die Ideen und Träume ins Leben. Und natürlich bringen wir damit die Energie beim Einzelnen, im Team, Projekt und Unternehmen wieder zum Fließen. Weil es eine Entscheidung für den Flow ist.

Nadja Lang, [www.nadjalang.com](http://www.nadjalang.com)

*Liebe Nadja, danke für Deinen interessanten Artikel. Ich freue mich schon Heute auf unser nächstes Treffen in Zug. Robert Hümbeli*







# Der neue EQA.

This is for a new generation.

Mit neuen, markanten Designelementen inszeniert der EQA den neuen, elektromobilen Lifestyle. Jetzt bei uns Probe fahren.

**MBZUG.ch**

**EQ**



**MB Auto Center Zug AG** Sennweidstrasse 28, 6312 Steinhausen, Tel. +41 41 766 65 65, [www.mbzug.ch](http://www.mbzug.ch)

EQA 250, 190 PS (140 kW), 20,4 kWh/100 km (Benzinäquivalent: 2,2 l/100 km), 0 g CO<sub>2</sub>/km, CO<sub>2</sub>-Emissionen aus Treibstoff- und/oder Strombereitstellung: 15 g/km, Energieeffizienz-Kategorie: A.





## Eindrückliche Zahlen in der Studie Veteranenfahrzeuge in der Schweiz

Vor ein paar Wochen traf ich Bernhard Taeschler, Urgestein der Oldtimerszene und Präsident der Swiss Historic Vehicle Federation, kurz SHVF. Er präsentierte mir eindruckliche Zahlen und Fakten der vom SHVF breit gestreuten Studie „Veteranenfahrzeuge in der Schweiz“, welche sehr grosse Beachtung erhielt.

Auf meine Frage, was ich mir unter dieser Studie vorstellen darf, erzählte mir Bernhard ausdrücklich und mit sehr viel Leidenschaft. Für die Studie wurden „Veteranenfahrzeuge“ definiert als Autos, Motorräder, Nutzfahrzeuge und Traktoren, die älter als 30-jährig oder als sogenannte Youngtimer älter als 20 Jahre alt sind. Im Regelfalle werden solche Fahrzeuge nicht mehr im täglichen Gebrauch eingesetzt. Solche Fahrzeuge werden im Volksmund auch als „Oldtimer“, „Sammlerfahrzeuge“ oder „historische Fahrzeuge“ bezeichnet.

Befragt wurde zuerst das über 18-jährige **Publikum** in allen Landesteilen. Es folgte die Befragung von 3'600 **Besitzern** von Veteranenfahrzeugen und der **Präsidenten** von Clubs, welche sich dem Hobby verschrieben haben. Am Schluss stand die Befragung von **Unternehmen** der Branche und Tourismusbüros, welche sich beruflich mit Veteranenfahrzeugen befassen.

Ist es nicht erstaunlich, dass die insgesamt 179'000 Veteranenfahrzeuge in der Schweiz (=2,9% des Gesamtfahrzeugbestandes) jährlich eine **Laufleistung von nur 790 km pro Fahrzeug** erbringen? Geradema 1 Promille aller hierzulande gefahrenen Kilometer entfallen auf Veteranenfahrzeuge! Ein Mengenvergleich: Geschätzte 95'000 Baudenkmäler stehen in der Schweiz unter nationalem, kantonalem oder kommunalem Schutz. Das entspricht rund 4% aller Gebäude.



Veteranenfahrzeuge sind also eine rare Spezies von besonderen, mobilen Kulturgütern. Diesen gilt unsere ganze Aufmerksamkeit. Der Dachverband unterstützt über die rund 150 Clubs die 53'000 Besitzerinnen und Besitzer dieser Fahrzeuge nach bestem Wissen. Dazu gehört die Ausgabe der FIVA-ID-Card (im Volksmund genannt „FIVA-Pass“), welche den Zustand und die Geschichte eines Veteranenfahrzeuges dokumentiert. Und dann natürlich das politische Lobbying, welches meistens ruhig und in persönlichen Gesprächen stattfindet, aber schliesslich zum Erfolg führt:

So dürfen ab 1.1.21 Veteranen-Lastwagen (mit dem Eintrag Code 180) auch an Sonntagen an Treffen teilnehmen! Unser Vorstoss erwächst nach gut 5 Jahren in Rechtskraft.



Bernhard Taeschler, Präsident SHVF

Ab 1.1.21 dürfen PW mit Anhängern (auch solchen, die ein Veteranenfahrzeug geladen haben!) auf den Autobahnen mit 100 km/h verkehren. Auch hier hatten wir unsere Finger im Spiel.

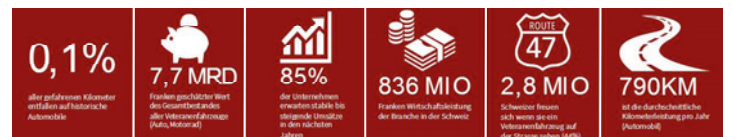


Wir haben aber noch viele Anliegen auf dem Wunschzettel der Veteranenfahrzeugbesitzer, die wir nun mit aktuellen Zahlen untermauern können. Eine kleine Auswahl:

**Die Motorfahrzeugsteuern sind in vielen Kantonen in Anbetracht der geringen Laufleistung viel zu hoch angesetzt.** Wir setzen uns ein für eine „Kopfsteuer“, welche für alle Veteranenfahrzeuge gleich hoch sein soll.

**Das Abgasdokument hat ausgedient und soll abgeschafft werden!** Der alte Zopf betrifft nur noch rund 4% aller Fahrzeuge.

**Synthetische Kraftstoffe / E-Fuels:** Mit grosser Aufmerksamkeit verfolgen wir die Entwicklung von E-Fuels. Diese Treibstoffe werden mittels Strom aus Wasserkraft und Kohlenstoffdioxid (CO2) aus der Luft hergestellt und können unsere Veteranenfahrzeuge *klimaneutral* antreiben. Porsche ist an vorderster Front dabei!



Danke Bernhard Taeschler, Präsident SHVF, für die spannenden Informationen. Mehr Infos unter: [www.shvf.ch](http://www.shvf.ch)

Robert Hümbeli



## Mai 2021 - Ladies and Gentlemen, start your engines!

Ab Mai 2021 in Dietikon ZH, Racing Events und Lounge!

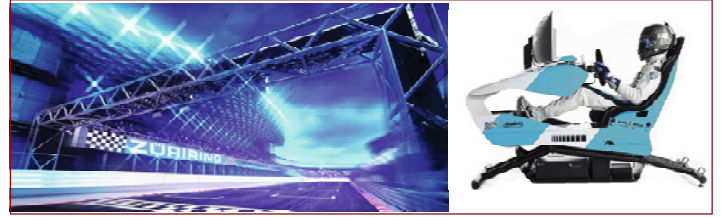
Simulation-Racing erfreut sich rasch wachsender Beliebtheit, nicht nur beim breiten Publikum, sondern auch bei Firmen für ihre Mitarbeiter-, Kunden- und Lieferantenanlässe sowie Vereinen, Clubs, Privatveranstaltungen etc.

Das Interesse und Potential des Publikums ist enorm. Sim-Racing ist ein grosser Teil der allgemeinen E-Sport-Entwicklung. Während mittlerweile viele virtuelle Meisterschaften ins Leben gerufen wurden und immer erfolgreicher werden, verfügen bereits viele echte Rennteams, wie beispielsweise Alfa Romeo Sauber, über ein eigenes Sim-Racing-Team.



Die Rennlokalität in Dietikon bietet Platz für Geschäfts-, Mitarbeiter- und Kunden-events, Geburtstage, Jubiläen, Polterabende, zum Starten von Club- und Vereinstreffen, Gruppenanlässe, GV & Teamsitzungen und und... (ab 10 bis 30 Personen).

In den klimatisierten Räumlichkeiten befinden sich überall Monitore, um das Renngeschehen live mitzuerleben. Anhand von Rennwagenmodellen in den Ausführungen 1:1, 1:8, 1:12 und 1:18 wird eine Erlebniswelt in Vintage präsentiert, die den Teilnehmer in die Grand-Prix-Geschichte von 1930 bis 2000 eintauchen lässt.



Informieren Sie sich regelmässig auf unserer ZÜRIRING-Website [www.zueriring.ch](http://www.zueriring.ch) und auf Facebook & Instagram. Im Mai 2021 geht's los! Falls Sie bereits jetzt einen Event buchen wollen, schreiben Sie uns eine e-Mail an: [rennbuero@zueriring.ch](mailto:rennbuero@zueriring.ch).

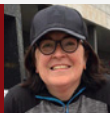
Wir freuen uns auf Ihren Besuch, Tom Mächler und Ihr ZÜRIRING-Team!

### TOP Highlights !

- > über 340 qm Rennsportatmosphäre pur
- > 7 Simulatoren mit Boxenstand
- > 1 Trainingssimulator für Profis und Rennfahrer
- > über 100 Rennwagen
- > alle berühmtesten Rennstrecken der Welt
- > Lounge-Terrasse
- > Aufenthaltsraum mit grossen Hochsitztischen
- > Seminarraum mit grossem Monitor bis 12 Personen
- > belüftete Zigarrenlounge mit Humidor
- > tolle Gewinnerpreise







# Monica kann entscheiden zwischen Nonno und Nipote

Bilder / Text von Monica Di Fante

## Mein Fiat 500, mein Abarth Competizione und ich

Mein Name ist Monica Di Fante und ich wohne in Zürich. Ich bin Kundenberaterin bei der Basler Versicherung in Zug und habe lange von einem Fiat 500 geträumt.

Mein Nonno (Grossvater) in Italien hatte einen Fiat 500. Jedes Jahr in den Sommerferien durften wir mit ihm und seinem Fiat 500 viele Abenteuer erleben. Schon beim Einsteigen, dieser ganz spezielle Duft, welcher mir heute noch beim daran Denken in die Nase steigt. Angurten oder Sitzen, war vor 40 Jahren noch nicht so weit verbreitet wie heute, wir haben es genossen, den Kopf aus dem Auto zu strecken und den Fahrtwind zu geniessen. Das Tempo auf den Strassen war in diesen Jahren auch noch etwas gemütlicher. Die Kombination von Freiheit, Nostalgie und Kindheitserinnerung an diese schönen und unbeschwerten Tage habe ich immer mit dem Traum eines Fiat 500 verbunden.

Als der neue Fiat 500 im Jahr 2007 auf den Markt kam, kaufte ich mir zuerst das normale Modell, ziemlich rasch sehnte ich mich nach mehr Power und mehr Vergnügen. Also entschied ich mich für die schnellere und sportlichere Version, nämlich den Abarth Competizione. Mein Traum, einen alten Fiat 500 zu besitzen, blieb.



Fiat 500 1974, (Nonno/Grossvater), Abarth Competizione, (Nipote/Enkel)

### Ein paar technische Daten:

Der Fiat 500 wurde eigentlich als Fiat 500 Nuova von 1957 bis 1977 gebaut. Es gab ihn als Limousine und als Kombi. Er hat Einzerradaufhängung, und einen luftgekühlten Heckmotor (Zweizylinder) mit 499.5 ccm. Dieser leistet 18 PS was eine Spitzengeschwindigkeit von ca. 100 km/h bringt. Seine Masse: Länge 2950mm, Breite 1320mm, Höhe 1325mm, Leergewicht 520 kg.

Im Vergleich: Den Abarth gibt es seit 2012. Er hat einen Reihen Vierzylinder-Turbo-Otto Motor mit 1368 ccm. Dieser leistet rund 140 PS was eine Spitzengeschwindigkeit von ca. 205 km/h bringt. Seine Masse: Länge 3660mm, Breite 1627mm, Höhe 1490mm, Leergewicht 1035-1134 kg.



Nach mehr als 40 Jahren, habe ich mir meinen Traum endlich erfüllt und mir einen Fiat 500 mit dem Jahrgang 1974 geschenkt.

Das Fahren mit dem Kleinen 500er macht in vielerlei Hinsicht einfach Spass. Überall winken die Leute am Strassenrand, das kleine Auto zaubert vielen Passanten ein Lächeln aufs Gesicht. Vielleicht haben diese Menschen auch Erinnerungen, welche sie mit diesem Auto verbinden, wie ich, als ich mit meinem Nonno ans Meer fuhr. Es ist aber auch technisch oder eben mechanisch eine Herausforderung. Angefangen mit dem Starten des Motors, ich stelle mir dann immer vor, ob es wohl noch alle Autofahrer schaffen würden. Meine Freunde nehme ich gerne mit auf Ausfahrten und natürlich bekommen sie jedes Mal die Aufgabe zu tanken. Es gab bisher nur wenige, die den Tank auf Anhieb fanden. Ich sage ja es macht in vielerlei Hinsicht Spass und jedes Mal wenn ich meinen 500er in der Garage anschau, möchte ich nur noch reinsitzen und losfahren. Endlich kann ich es!



### Monica Di Fante

Eidg. Dipl. Bankwirtschafterin HF  
Versicherungs- und Vorsorgeberaterin  
Vertrieb & Marketing

Basler Versicherung AG  
Basler Leben AG  
Generalagentur Zug/Knonaueramt  
Bahnhofstrasse 22  
6302 Zug  
www.baloise.ch

Telefon +41 58 285 20 52  
Mobile +41 79 604 59 68  
monica.di\_fante@baloise.ch



## Wussten Sie ...?



### wie das springende Pferd zum Emblem von Ferrari wurde?

Das Cavallino rampante (sich aufbäumendes Pferdchen) entstand im ersten Weltkrieg. Das Pferd war ursprünglich das Symbol von Baron Francesco Baracca, einem Fliegerass der Aeronautica Militare. Baron Baracca wurde am 19. Juni 1918 nach 34 siegreichen Luftkämpfen abgeschossen und avancierte schnell zum Nationalhelden. Er liess das Pferd auf die Flugzeuge seiner Fliegergruppe malen, weil es im Wappen des Kavallerieregiments Piemonte Cavalleria war, dem er angehört hatte. Die Militäreinheit, in der Enzo Ferraris Bruder, Dino, im Ersten Weltkrieg kämpfte und fiel, hatte das springende Pferd ebenfalls im Wappen. So wurde es später übernommen und die Buchstaben S F „Scuderia Ferrari“ hinzugefügt.



### warum Motto Guzzi einen Adler im Emblem hat?

Carlo Guzzi, Gründer des Unternehmens Moto Guzzi wurde 1914 zur Luftwaffe eingezogen und hatte dort Flugzeuge zu warten. Dabei lernte er die beiden Piloten Giovanni Ravelli und Giorgio Parodi kennen und freundete sich mit ihnen an. Immer wieder schwärmte er von seinen Vorstellungen, eigene Motorräder zu bauen. Da beide Piloten begeisterte Rennfahrer waren, konnte er sie für seine Ideen begeistern. Kurz nach Kriegsende verunglückte Giovanni Ravelli mit seinem Flugzeug tödlich. So wurde ihm das Firmenlogo von Moto Guzzi gewidmet, die ausgebreiteten Adlerschwinge als Symbol aus der gemeinsamen Luftwaffenzeit.



### dass der längste jemals gemessene Stau 176 km war?

1980 erstreckte sich ein Ferien Rückreiseverkehr, kombiniert mit schlechtem Wetter auf 176 km Stau. Dies war in Frankreich, genauer zwischen Lyon und Paris.

Zwölf volle Tage dauerte im August 2010 ein Stau in China, genauer zwischen Peking und Tibet. Dieser war 100 km lang. Grund war weder Unfall noch Naturkatastrophe, sondern einfach zu hohes Verkehrsaufkommen.



**dass jeder Schweizer Fussgänger** in seinem Leben etwa 2 Wochen am Rotlicht steht? Für Automobilisten die regelmässig fahren ist es noch wesentlich schlimmer. Diese warten nämlich über 2 Jahre.



**dass 1921 in Dallas USA das erste Drive-In-Restaurant eröffnet wurde.** Im Jahr 1937 starteten Richard und Maurice McDonald mit dem ersten Drive-In in San Bernardino (Kalifornien). Auf der Speisekarte fand man Hot Dogs und Milchshakes, die von sogenannten „Carhops“ - Mitarbeiter mit Rollschuhen - den Gästen direkt an den Parkplatz gebracht wurden.



### dass die ersten Dinky Toys Spielzeugautos 1934 als Meccano Dinky Toys auf den Markt kamen?

Die Modelle sind vorwiegend im Massstab 1:43 und in Zinkguss gefertigt. Die „Autöli“ wurden bis in die 70er Jahre in verschiedensten Modellen produziert. Ein Dinky Toys Modell der frühesten Generation in Top Zustand und originalverpackt kann unter Sammlern einen Wert bis CHF 7'000.00 erzielen.

In den 50er Jahren, genau 1956, wurde die Konkurrenzfirma Corgi Toys gegründet. Ebenfalls im Massstab 1:43 entstanden zahlreiche Spielzeugautos. Corgi Toys begeisterte damals die Kids mit beweglichen Türen und Reflexscheinwerfern. Alle Modelle bestanden wie bei Dinky Toys aus lackiertem Zinkguss.



Bilder aus der Sammlungsauflösung von Robert Hümbeli.

Diese und zahlreiche andere Modelle können unter [www.osmt.ch](http://www.osmt.ch) bestellt werden.



## GARAGE A. KÜNZI



ALLES RUND  
UMS AUTO

Steinbullenstr. 14, 8933 Maschwanden  
Tel. 044 767 14 44 [f.kuenzi@bluewin.ch](mailto:f.kuenzi@bluewin.ch)

- + Reparaturen und Service aller Marken
- + MFK-Bereitstellung
- + Abgaswartung
- + Pneu-Service
- + Abschleppdienst
- + Anhängervorrichtungen
- + Autozubehör
- + Reparaturen aller Anhänger



## Wussten Sie ...?



### dass es die Autobahnvignette seit 1985 gibt?

Die Schweiz führte als erstes Land in Europa eine Vignette ein. Damit leisten Autofahrer eine Abgabe an die Benützung der Nationalstrassen. Auch Tunnelabgaben oder Strassengebühren wurden diskutiert, mit der Vignette fand man jedoch eine simple Lösung.

1984 war das Schweizer Volk bereit, für die Benützung der Nationalstrassen zu zahlen. Ein Jahr später wurde die Abgabe in Form einer 30-fränkigen Vignette eingeführt. Die Vignette nach dem Design vom Berner Grafiker Roland Hirter war die erste in ganz Europa. Nach ihrer Einführung in der Schweiz wurde dieses Abgabesystem in verschiedenen Ländern wie Österreich, Slowenien und Tschechien kopiert.

Zehn Jahre nach dem befristeten Gesetzesbeschluss wurde der Preis der Vignette nach einer Volksabstimmung auf 40 Franken erhöht. Soviel kostet sie noch heute. Durch die grosse Finanzierungslücke im Strassenbau wurde 2013 eine Erhöhung auf 100 Franken diskutiert. Das Schweizer Volk lehnte den Vorschlag jedoch mit **60.5% Nein-Stimmen** ab.



So sehen es unsere nördlichen Nachbarn



Neun Millionen Vignetten wurden im letzten Jahr verkauft. Das bedeutet Einnahmen von 360 Millionen Franken, wobei etwa ein Drittel auf das Konto von ausländischen Autofahrern ging. Unabhängig von der Distanz und der Dauer der Benützung, muss jeder Autofahrer auf Schweizer Nationalstrassen eine Jahresvignette kaufen. Somit wird die Mitfinanzierung aus dem Ausland gewährleistet. Die Erträge aus dem Vignettenverkauf kommen ausschliesslich dem Unterhalt, Betrieb und Ausbau der Nationalstrassen zugute. Derzeit wird an der Einführung einer freiwilligen E-Vignette gearbeitet, welche voraussichtlich 2022 auf den Markt kommen soll.

(Quelle Wikipedia)



### dass der erste autofreie Sonntag in der Schweiz am 18. November 1956 statt fand?

Das erste Sonntagsfahrverbot in der Schweiz galt an vier aufeinanderfolgenden Sonntagen 1956 und stützte sich auf das Kriegsvorsorge-Gesetz vom 30. September 1955. Weil keine grossen Erdölvorräte vorhanden waren, sollte einem Versorgungsengpass vorgebeugt werden. Das Verbot stand im Zusammenhang mit einem angespannten politischen Umfeld, ausgelöst durch den Ungarischen Volksaufstand und die Sueskrise. Die Schweizer Regierung sah in dieser Doppelkrise «die Bedrohung eines dritten Weltkriegs». Die Schweiz verfügt nicht über eigene fossile Brennstoffvorkommen, sondern ist vollständig von Importen abhängig. Bereits am Freitag, dem 16. November 1956, verkündete der Bundesrat das sofortige Inkrafttreten dieser Verordnung. Die vier betroffenen Sonntage waren am 18. und 25. November sowie am 2. und 9. Dezember 1956.

Ende November 1973 wiederholte sich im Rahmen eines Ölschocks wegen des Jom-Kippur-Krieges vom 6. bis zum 25. Okt. 1973, der von Ägypten, Syrien und weiteren arabischen Staaten gegen Israel geführt wurde ein Sonntagsfahrverbot für weitere 3 Sonntage. Nach dem Palästina-Krieg (1948/49), der Sueskrise (1956) und dem Sechstagekrieg von 1967 war der Jom-Kippur-Krieg der vierte arabisch-israelische Krieg im Rahmen des Nahostkonflikts.

# RAD Chappe

Manuela mit Team, freut sich auf Deinen Besuch!

- After Work Apéro
- coole Drinks
- heisser Sound
- Live Sport TV
- Rauchen erlaubt



Kirchbühl 4, (Kirchenplatz) 6330 Cham, [www.radchappe.ch](http://www.radchappe.ch)  
DI bis DO, 17:00-24:00 Uhr, FR & SA, 17:00-02:00 Uhr,

Genuss und Service inklusive

Alles nach Ihrem Geschmack



swiss-coffee-concept AG  
Peter Jordi  
Rigiweg 11, 6343 Holzhausen  
Telefon +41 (0)41 785 80 60  
Telefax +41 (0)41 785 80 61  
info@swiss-coffee-concept.com  
www.swiss-coffee-concept.com

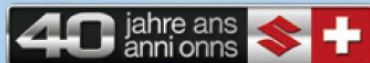
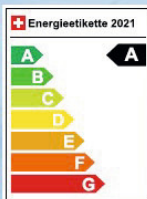
swiss coffee-concept



# NEW SUZUKI GENERATION HYBRID

## NEW SUZUKI SWIFT HYBRID

AB **Fr. 18 990.-**  
ODER AB **Fr. 122.-/MONAT**



**JETZT MIT JUBILÄUMS-KUNDENVORTEIL VON BIS ZU **Fr. 1 460.-****

**SUZUKI FAHREN, TREIBSTOFF SPAREN:** New Suzuki Swift Generation Hybrid, 5-Gang manuell, Fr. 18 990.-, Treibstoff-Normverbrauch: 4.7l/100 km, Energieeffizienz-Kategorie: A, CO<sub>2</sub>-Emissionen: 106g/km; **Hauptbild:** New Suzuki Swift Generation Hybrid Top Automat, Fr. 22 990.-, Treibstoff-Normverbrauch: 5.1l/100 km, Energieeffizienz-Kategorie: A, CO<sub>2</sub>-Emissionen: 115g/km. Limitierte Sonderserie, nur solange Vorrat.



**Binzegger Auto AG**  
Zugerstrasse 47  
6340 Baar  
+41 41 761 00 53  
info@binzegger-auto.ch  
www.binzegger-auto.ch



**Leasing-Konditionen:** 24 Monate Laufzeit, 10 000 km pro Jahr, effektiver Jahreszins 0.4%. Vollkaskoversicherung obligatorisch, Sonderzahlung: 30% vom Nettoverkaufspreis. Der Leasing-Zinssatz ist an die Laufzeit gebunden. Ihr offizieller Suzuki Fachhändler unterbreitet Ihnen gerne ein individuell auf Sie zugeschnittenes Leasing-Angebot für den Suzuki Ihrer Wahl. Leasing-Partner ist die MultiLease AG. **Sämtliche Preisangaben verstehen sich als unverbindliche Preisempfehlung inkl. MwSt.**

**Die kompakte Nr. 1**



Way of Life!

[www.suzuki.ch](http://www.suzuki.ch)





## 40 Jahre Suzuki Automobile in der Schweiz

**Im Jahre 1981 startete Suzuki mit dem Export von Automobilen in die Schweiz. Seither verkaufte man auf dem Schweizermarkt rund 180 000 Fahrzeuge.**

Wie hat alles angefangen? 1909 gründete Michio Suzuki ein Unternehmen zur Herstellung von Webstühlen. Bereits 1920 folgte der Gang an die Börse. Ab dieser Zeit war man bereits bestrebt ein eigenes Automobil zu entwickeln. Japan war damals im Fahrzeugbereich äusserst rückständig gegenüber Europa und USA.

1936 kaufte Michio Suzuki einen Austin 7. Mit seinen Ingenieuren zerlegte er das britische Automobil und studierte es genau, woraufhin sie einen Prototyp entwickelten, den sie 1937 präsentierten.



Danach baute man zwar noch weitere Fahrzeuge, die Herstellung wurde aber bald auf Kriegsproduktion umgestellt. Schon 1937 produzierte Suzuki Munition für die Kaiserliche Armee. In den Folgejahren gab es zunehmend militärische Aufträge, man wurde Teil des militärisch-industriellen Komplexes. Während des Zweiten Weltkriegs wurden viele Produktionseinrichtungen zerstört.

Im Juni 1952 stellte Suzuki sein erstes, motorgetriebenes 2-Rad vor. Ein „richtiges“ Motorrad erschien 1954. Zu dieser Zeit orientierte man sich stark an europäischen Vorbildern.

1955 präsentierte man mit dem Suzulight den ersten erfolgreichen Kleinwagen. Das Modell wurde von 1955 - 1969 gebaut.

*Technische Daten:*  
2 Zylinder, 360cm<sup>3</sup>,  
Frontantrieb



Suzulight, 1955-1969

**Zurück zum Schweizermarkt,** Suzuki Automobile gibt es nun seit 40 Jahren bei uns. Motorräder der Marke nahezu 60 Jahre. Erinnern wir uns an das erste Automobil der Marke das bei uns zu kaufen war. Es war der LJ 80, ein Modell, das unter dem Namen *Jimmy* immer noch sehr populär ist.

Heute verfügt Suzuki über ein dichtes und qualitativ hochstehendes Netz von über 220 Fachhändlern. Einer davon ist die Binzegger Auto AG in Baar.



Freuen Sie sich zum 40 Jahre Jubiläum auf attraktive Vorzugsleasings und Kundenvorteile bis CHF 1'710.00.

Ein Besuch lohnt sich. Binzegger Auto AG, Zugerstr. 47, 6340 Baar. [www.binzegger-auto.ch](http://www.binzegger-auto.ch), 041 761 00 53

SWISS SPIRITS AWARD 2018  
Gewinner ChickenHill Whisky aus Hünenberg.

WERNER  
LIMACHER & SOHN ROMAN  
**Chicken Hill**  
Hünenberg  
KANTON ZUG

SINCE 1999



[www.chicken-hill.ch](http://www.chicken-hill.ch)

Werner & Roman Limacher

**Herzblut**  
VINTAGE FASHION

klassisch | mühelos | elegant  
Mode im Stil der 30er - 60er Jahre  
für Frauen von Heute!



Gutschein  
**CHF 10.00**  
Code: OSMT10

auch online oder im Laden einlösbar / nicht kumulierbar

Zürichstrasse 73 | 6004 Luzern

041 420 93 93

[www.herzblut-shop.ch](http://www.herzblut-shop.ch)

Facebook Instagram @herzblutvintage

Mo - Fr 10.00 - 18.30 / Sa 10.00 - 16.00





## Das besondere Atelier

Bilder / Text von Rose-Marie Kramer

**Gestehen Sie es:** schon immer wollten Sie Ihren heiss geliebten Oldtimer in die gute Stube stellen! Um sich dann, bei einem guten Essen und ebensolchen Weines im Kreise von gleichgesinnten Freunden hemmungslos über Zylinder, PS und ‚alte Zeiten‘ auslassen zu können. Aber wenn nicht in der Stube, dann vielleicht in einem Atelier – dies kommt der fantasievollen Wunschvorstellung auch schon ziemlich nahe.

### Die Entdeckung

Ein Atelier der sehr speziellen Art entdeckte ich in Wädenswil. Und wie immer, ging es eigentlich um einen alten Stuhl, welcher neu überzogen werden sollte. Dazu ging ich zum Fachmann – **Scarabelli Intérieurs**.



Schon der Eintritt ins Atelier lässt meinen Zeitplan gedanklich durcheinander geraten. Denn neben Stoffen, alten Möbeln, Spiegeln und Kronleuchtern erblicke ich sie – alte Autos! Und wie könnte es anders sein: Jemand, der seine Oldtimer ins sein Atelier stellt, muss eine besondere Beziehung zu ihnen haben!

### Professioneller Finish

Schnell wird klar, dass dieser Mann nicht nur alten Möbelstücken neuen Glanz, resp. neue Polster verleiht. Mit der gleichen Leidenschaft und Hingabe schenkt er Oldtimern, aussen wie innen mit Spezialpflegemitteln den absoluten Top-Finish. Beim Abholen seines Oldtimers verliert manch Besitzer beinahe etwas die Fassung. Denn sein Gefährt blitzt ihm richtig entgegen. Oldtimer und Eigentümer strahlen dann concoursmässig um die Wette!



### Edler Oldtimer-Finish

Wollen Sie Ihrem Oldtimer etwas Gutes tun? Schenken Sie ihm doch eine kleine ‚Auszeit‘ in Form eines professionellen Finishs in diesem speziellen Atelier in Wädenswil – schenken Sie Ihrem Oldtimer einen glanzvollen Auftritt! [www.scarabelli.ch](http://www.scarabelli.ch)



Scarabelli Intérieurs  
Einsiedlerstrasse 29  
8820 Wädenswil  
M: 076 382 17 17  
T: 044 726 26 39  
[www.scarabelli.ch](http://www.scarabelli.ch)



HORW LU

Zu vermieten

## Oldtimer Einstellhallenplätze

Stromanschlüsse sowie Lavabo für kleinen Service vorhanden.

Auskunft erteilt Lutrade AG, 079 340 71 90



Manuel  
Langenegger

Tel. 077 440 15 62

**Malaguti**

Verkauf, Service und Reparaturen aller Marken

Sumpfstrasse 1 ☆ CH - 6312 Steinhausen  
[motolegends.ch](http://motolegends.ch) ☆ [info@motolegends.ch](mailto:info@motolegends.ch)





## OSMT auf dem Mond - Zukunftsvision? 3 Oldtimer stehen schon oben

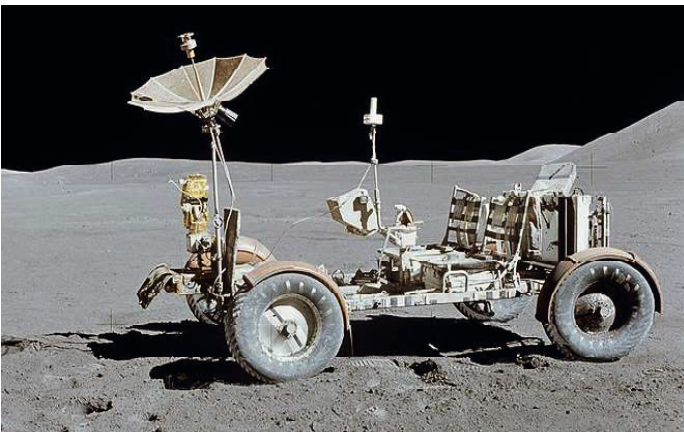
1971, also vor genau fünfzig Jahren startete die Mission Apollo 15 zum Mond. Mit dabei David Scott, Alfred Worden und James Benson. Im Gepäck das LRV (Lunar Roving Vehicle), ein Elektrofahrzeug mit hoher Geländegängigkeit, 2 Plätze, "Cabrio". Drei solche Fahrzeuge wurden mitgeführt (Apollo 15, 16 und 17) um die Beweglichkeit der Astronauten zu erhöhen und auf dem Mond Nutzlasten zu transportieren. Die Mond-Autos konnten nicht zurück zur Erde genommen werden. Sie stehen seit fünfzig Jahren für alle Ewigkeit auf der Mondoberfläche. Ob sie wohl Standschäden haben? Mit den richtigen Koordinaten kann man sie auf jeden Fall durch ein gutes Teleskop da oben geparkt sehen.

Die Entwicklung des LRV begann 1969 unter der Leitung des ungarischen Ingenieurs Ferenc Pavlics.

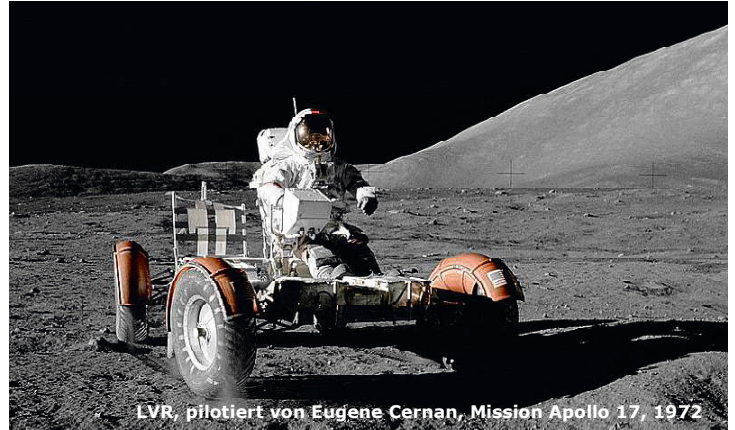


Pavlics verliess Ungarn als Ingenieur Mechanik nach der Ungarischen Revolution 1956 in Richtung USA. Da er kein Englisch sprach, arbeitete er als Strassenkehrer in New Jersey. Ein Mitarbeiter von General Motors wurde im Flüchtlings Camp von New Jersey auf der Suche nach

Ingenieuren auf ihn aufmerksam. Er stellte ihn sofort ein. Pavlics kam nach Detroit. Zunächst erstellte Pavlics hauptsächlich technische Zeichnungen, stieg aber, nachdem er Englisch gelernt hatte, in die Entwicklung ein und wurde nach Santa Barbara in Kalifornien versetzt.

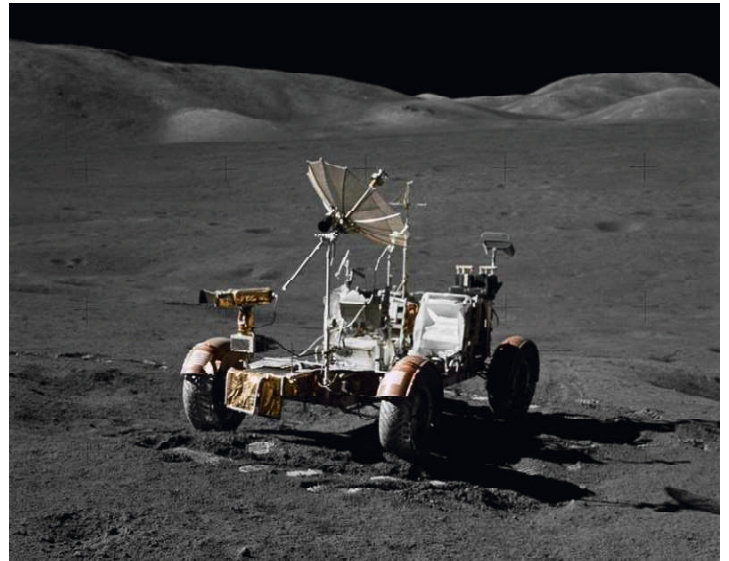


Ein paar Daten zum LRV: Es ist 3,1 m lang und hat einen Radstand von 2,3 m. Es besteht hauptsächlich aus Aluminium und hat eine Masse von 210 kg. Auf dem Mond konnten



LRV, pilotiert von Eugene Cernan, Mission Apollo 17, 1972

490 kg zugeladen werden, davon entfielen 353 kg auf die Astronauten und ihre Lebenserhaltungssysteme, 45,4 kg auf Kommunikationsausrüstung, 54,5 kg auf wissenschaftliche Nutzlast und 27,2 kg auf Gesteinsproben. Vollbeladen betrug die Bodenfreiheit 36 cm.



Angetrieben wurde das LRV von je einem 180-W-Elektromotor pro Rad. Die Lenkung wurde über je einen Elektromotor pro Achse geregelt, der Fahrer steuerte das LRV per Joystick, der mittig positioniert und daher von beiden Sitzen erreichbar war. Für die Stromversorgung waren zwei nicht wiederaufladbare 36-Volt-Silberoxid-Zink-Batterien mit einer Kapazität von 121 Ah zuständig; damit war eine Höchstgeschwindigkeit von 13 km/h und eine Strecke von maximal 92 km möglich.

Einsatz km: Mission Apollo 15, 27.9 km, Apollo 16, 26.7 km, Apollo 17, 35.9 km. Grösste Entfernung vom LM, 7.6 km

**monatlich am  
Grillstand  
des Oldtimer-  
treffens in  
Zug**

Käse im Offenverkauf  
auserlesene Weine  
Brotwaren  
Milchprodukte  
Früchte und Gemüse

Chamerstrasse 11, 6331 Hünenberg, 041 780 54 54  
[www.metzgerei-limacher.ch](http://www.metzgerei-limacher.ch)

Gourmet  
Metzgerei

**Limacher**





# ACS PREMIUM

Grenzenlose Mobilität und Unabhängigkeit

[acs.ch/premium](https://acs.ch/premium)



Jetzt ACS Mitglied werden und von allen Vorteilen rund um Automobil, Reisen, Versicherungen, Lifestyle und weiteren Angeboten profitieren.



Automobil Club der Schweiz  
Automobile Club de Suisse  
Automobile Club Svizzero





## Lancia - einst Statussymbol, Greta Garbo würde sich im Grab umdrehen

Lancia mit Sitz in Turin wurde am 29. November 1906 von Vincenzo Lancia und seinem Freund, dem ehemaligen Fiat Versuchsfahrer, Claudio Fogolin gegründet. Ständig wurden neue Modelle präsentiert, so dass nur wenige auf grosse Stückzahlen kamen. Man setzte mit mehrheitlich neuen technischen Raffinessen auf die Mittel- und die Oberklasse. Dem Wachstumsmarkt der billigen Grossserienfahrzeuge nach dem zweiten Weltkrieg konnte Lancia nicht stand halten. So setzte man weiter auf teuer zu bauende Autos. Dies war sicher ein Grund warum Lancia in den 30er bis 50er Jahren nebst dem Ruf „Marke der Ingenieure“ bei sehr vielen Prominenten ein MUSS war. Seit 1969 gehört Lancia zum Fiat Konzern. Ab 2009 kooperierte Lancia mit Chrysler. 2014 wurde bekanntgegeben, dass die Produktion von Fahrzeugen mit dem Markennamen Lancia schrittweise eingestellt werde. Seit Ende April 2017 wird das letzte noch gebaute Modell nur noch in Italien angeboten.

In den 30er bis 50er Jahren fuhren etliche Prominente buchstäblich auf die italienische Edelmarke ab. Der Lancia Dilambda der zwischen 1928 und 1935 gebaut wurde, war der Liebling zahlreicher „Stars“. So floh zum Beispiel Erich Maria Remarque, ein deutscher Schriftsteller (Antikriegsroman im Westen nichts Neues) mit Marlene Dietrich, Schauspielerinnen und Sängerin, in einem Dilambda von Deutschland nach Frankreich.



Lancia Dilambda 1928 - 1935



Remarque 1898-1970

M. Dietrich 1901-1992

Die Werke von Erich M. Remarque wurden in Deutschland verboten und öffentlich verbrannt. Weiter wurde ihm 1938 die deutsche Staatsbürgerschaft entzogen. Marlene Dietrich nahm 1939 die Staatsbürgerschaft der USA an und unterstützte die US-Truppen im Krieg.

Weitere Prominenz die sich der Marke mit der Lanze im Emblem erfreute, waren Enrico Caruso, ital. Opernsänger und berühmter Tenor und Schauspielerinnen Greta Garbo, die 1999 vom American Film Institute in die Liste der 25 grössten weiblichen Leinwandlegenden aller Zeiten gewählt wurde.



E. Caruso 1873-1921

Greta Garbo 1905-1990

Aufgrund ihrer zeitlosen Schönheit und ihrer geheimnisvollen Ausstrahlung erhielt sie von der Presse Beinamen wie „die Göttliche“ oder „Sphinx“. Ihre Filmkarriere dauerte knapp zwei Jahrzehnte. Im Gegensatz zu vielen anderen Stars der Stummfilm-Ära schaffte Greta Garbo den Übergang zum Tonfilm. 1941 zog sie sich von der Leinwand zurück. Auf der Oscarverleihung 1955 wurde die Schauspielerinnen für ihre „unvergesslichen Leinwandauftritte“ mit einem Ehrenoscar ausgezeichnet.



Vincenzo Lancia 1908 mit einem Fiat an der Targa Florio

Weitere Kunden der Vorkriegszeit waren die Schauspielerinnen Gloria Swanson, der US-amerikanische Schriftsteller Ernest Hemingway, der Westernheld Gary Cooper und aus der Sportszene der Schwergewichtsweltmeister Max Schmeling und die Rennfahrer Tazio Nuvolari und Mike Hawthorn. Konstantin Prinz von Bayern fuhr ein Lancia Dilambda Cabrio bis in die Nachkriegszeit. Seine Aussage. Das ist das Auto meines Lebens.



Max Schmeling 1905-2005 Schwergewicht WM 1930-32

Tazio Nuvolari 1892-1953 Rennfahrer 1920-50

Mike Hawthorn 1929-1959 Formel 1 WM 1958

Die Popularität bei der Prominenz riss auch in der Nachkriegszeit nicht ab, als Coupés und Cabriolets der Marke etwa von Schauspieler Gregory Peck, Oscargewinner 1963, Schauspielerinnen Audrey Hepburn, Jean-Paul Belmondo bekannt als Held in Actionfilmen, Brigitte Bardot (BB) franz. Schauspielerinnen, Sängerin, Model und Sexsymbol der 50er und 60er Jahre und Marcello Mastroianni gefahren wurden. Die Karosseriebauer Elio Zagato und Battista Pininfarina fuhren privat eine Eigenkreation für die Marke Lancia. Als Rennfahrer fuhr Juan Manuel Fangio für Mercedes-Benz. Privat bevorzugte er weiterhin einen Lancia und setzte diesen dann auch im Film „Fangio“ ein. Bei James Bond Streifen, Im Geheimdienst Ihrer

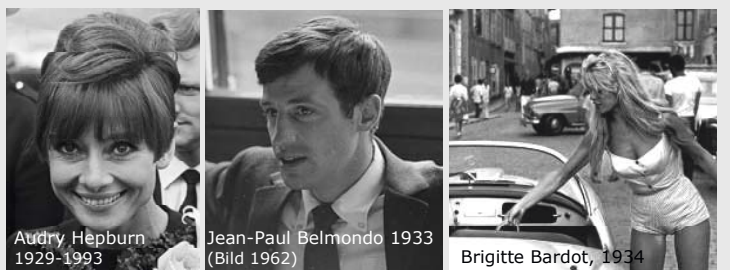


Flaminia 2.8 3C 1963



Aurelia B24 S 1958

Majestät 1969, kam Lancia ebenso zum Einsatz wie beim franz. Comic Tim und Struppi (franz. Tintin).



Audrey Hepburn 1929-1993

Jean-Paul Belmondo 1933 (Bild 1962)

Brigitte Bardot, 1934





## Schuld sind immer die Andern

Bilder / Text von Martin Käser

**Schuld sind ja immer die Eltern wenn aus einem jungen Menschen „nichts wird“ oder – in den andern Fällen – „was wird“. In meinem Fall gebe ich sehr gerne die Schuld meinen Eltern, was die Oldtimer/Veteranen Liebhaberei betrifft – ganz besonders meinem Vater. Er hat in den späten 50er Jahren als junger Werkstattchef und später als technischer Betriebsleiter der Epper Betriebe in Luzern die Verantwortung übernommen, einen 1905 De Dion Bouton vollständig zu restaurieren.**



In den 1960er Jahren nahmen Ernst Epper rechts und mein Vater Erwin Käser links, an zahlreichen Veteranentreffen teil.

Schon als kleine Buben, durfte mein Bruder und ich im grossen De Dion Bouton mitfahren, was besonders bei mir die Liebe zu alten Fahrzeugen weckte und bis heute begleitet. Ich weiss nicht wie manchmal wir den Vierwaldstättersee umrundeten haben und wie oft der De Dion in Engelberg anzutreffen war. Die Fahrt nach Engelberg hat er immer problemlos bewältigt, die Rückfahrt empfand ich allerdings des öftern als besonders spannend. Nur mit der Fussbremse auf die Kardanwelle war es gefährlich ohne „fremde Hilfe“ die Talfahrt zu wagen. Kurzerhand wurde der Abschlepp Land Rover der „Grand Garage Engelberg GmbH“ ans Gummiseil genommen. (Der De Dion vorne – Land Rover hinten). So konnte der Land Rover den schweren De Dion Bouton vor den 180 Grad Kurven hilfreich beim Bremsmanöver zur Seite bzw. am Heck stehen.

Auch das Schalten war eine spezielle Herausforderung. Das gerade verzahnte Getriebe verlangte einiges an Geduld, da eine exakte Drehzahl im Popometer gespürt werden musste um den Schaltpegel geräuschlos halten zu können. Mein Vater war da ein Perfektionist. Mit 18 Jahren durfte ich auch dann und wann ans Steuer. Nach einigen „Grüssen aus dem Getriebe“ bekam aber auch ich die Schalterei echt ordentlich in den Griff.



Martin Käser in Engelberg, 80er Jahre

Und wenn da nicht noch die Tücken mit dem Handgas am Lenkrad gewesen wären, hätte ich mich bereits als „kleiner Spezi“ gefühlt. Die richtige Dosierung des Zwischengases ohne Fusspedal zu finden, verlangte schon einiges an Geduld des De Dion, besonders aber die meines Vaters.

So wurde meine Liebe zu „altem Blech“ geboren. In den späteren Jahren durfte ich sämtliche Fahrzeuge der Sammlung der Epper Betriebe Luzern fahren, das 1918er Peugeot Quadriette, den Fiat Austro von 1910, den wunderschönen 1935er Jaguar S.S.90, (heute im Besitz von Simone und Georg Dönni), einen 1952 Jaguar XK120 sowie zahlreiche Hochzeitsfahrten mit dem Rolls Royce Silver Wraith von 1951.



Fiat Austro 1910 und De Dion Bouton 1905

Nach dem Tod von Ernst Epper wurden die Sammlung aufgelöst und die Fahrzeuge verkauft. Der Dion Bouton ging über eine Auktion an einen – für mich – damals unbekanntem Sammler. Jahrelang habe ich meinen Bubentraum, trotz reger Suche im Internet aus den Augen verloren.



Bis vor 3 Jahren, als mir Bruno Birrer vom Oldierama in Littau einen Prospekt seiner Firma in die Hand drückte. Es war Samstagabend – zu Hause angekommen, öffnete ich den Umschlag und was sah ich da, einen Bildausschnitt von „meinem De Dion Bouton“.

Ein Griff zum Telefon war unumgänglich. Weekendruhe kennt man in einem solchen Fall nicht. Entschuldigung Bruno, woher stammt dieses Bild. Dabei muss man wissen dass Bruno Birrer in jungen Jahren auch in der Garage Epper Luzern arbeitete und er das Fahrzeug eigentlich kennen sollte. „Ganz einfach“ meinte Bruno, der Wagen stehe in der Sammlung von der Fondation Renaud in Cortaillod welche hervorragend vom Team der Oldierama betreut wird.

Da so zahlreiche Fahrzeuge in der berühmten Sammlung stehen, ist Bruno nicht sofort aufgefallen, dass da auch der „Epper De Dion Bouton“ im Museum steht. Wie heisst es so schön, man sieht vor lauter Bäumen den Wald nicht mehr. Mich hat die positive Nachricht von Bruno sehr gefreut.



Eröffnung Sonnenbergtunnel 1976 mit Bundesrat Kurt Furgler

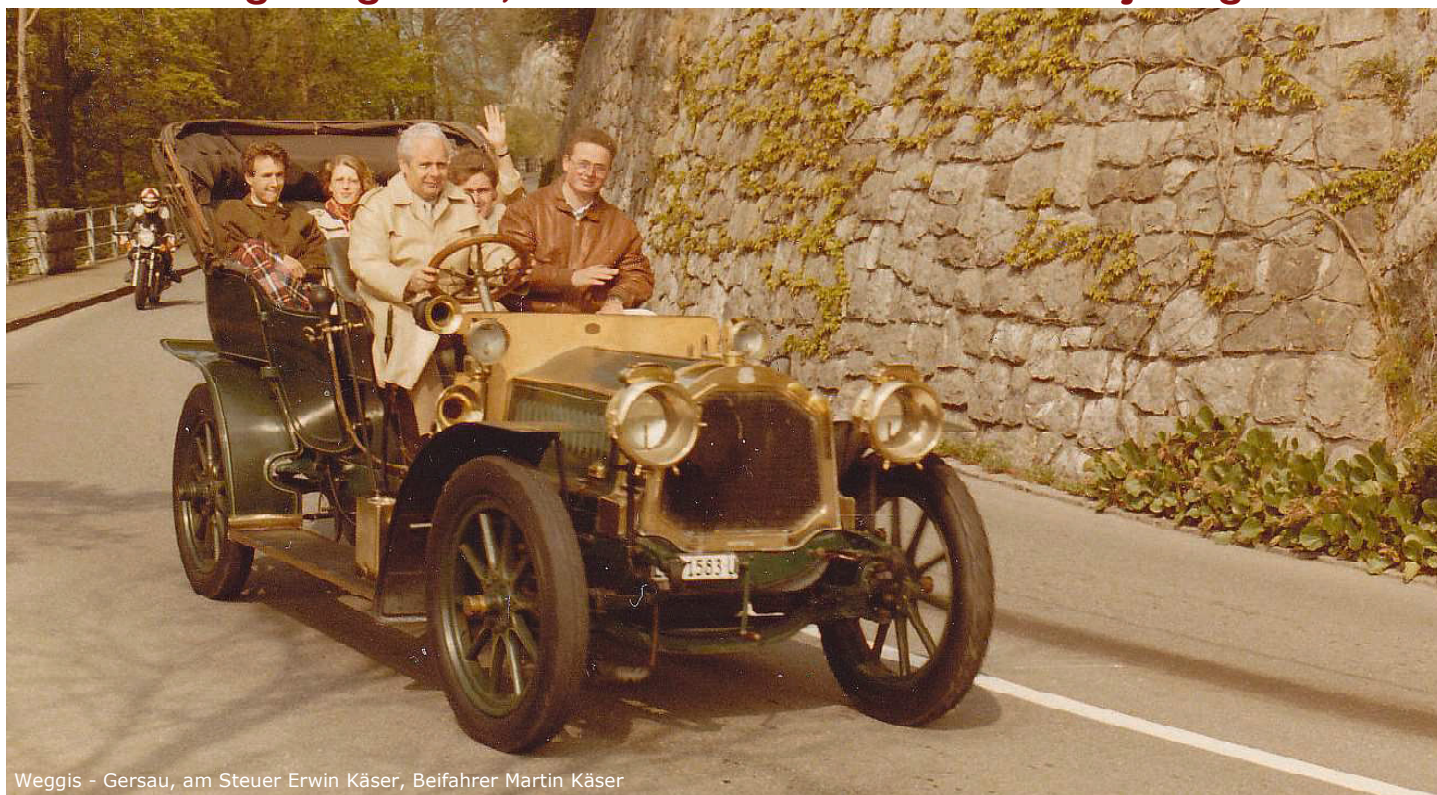
Und wenn ich mit diesen Zeilen – alle Leser die sich angesprochen fühlen – überreden kann, in der Halle 3 am OSMT eine Vorkriegs-Fahrzeug-Ausstellung auf die Beine zu stellen und Bruno Birrer den De Dion Bouton mitbrächte – würde sich der Kreis wieder schliessen. Ich bin überzeugt, „mein alter De Dion Bouton“ würde eine Platzrunde locker absolvieren. Und mein Vater hat mit seinen 88 Jahren versichert, er denke, wenn ihm die Gesundheit keinen Strich durch die Rechnung mache, er den Dion Bouton noch problemlos fahren würde.

**„Top – die Wette gilt“.**





## Für die Ewigkeit gebaut, der De Dion Bouton wird 116 jähig



Weggis - Gersau, am Steuer Erwin Käser, Beifahrer Martin Käser

### Geschichte des De Dion Bouton von Erwin Käser:

Als Generalimporteur für Österreich und Ungarn importierte die Firma Fritz Fürst, Wien 2, das "De Dion Bouton" Chassis aus Frankreich. Die vollständig aus Holz gearbeitete Karosserie wurde vom Wagenbauer Anton Winkler und Johann Curyup, Wien, gebaut. Die erste Inverkehrsetzung erfolgte laut "Zulassungsschein" am 5. August 1905 unter dem Kennzeichen AB 13 Wien. Nach Angaben des früheren Besitzers wurde der De Dion Bouton am König / Kaiserlichen Hof von einem Grafen von Wittgenstein gefahren.

Am 3. Mai 1922 erfolgte die Stilllegung des Fahrzeuges. Für Aufnahmen des Filmes "Mord in Sarajevo" wurde der Wagen dann später wieder eingesetzt. Anschliessend hat ihn eine Firma "Nacht/Nebel & Frodl" in Wien während vielen Jahren aufbewahrt.

Im Jahre 1959 erwarb der inzwischen verstorbene Firmengründer der EPPER-Betriebe, Herr Ernst Epper, den "De Dion Bouton". Das Fahrzeug wurde in den betriebseigenen Werkstätten von Grund auf restauriert. Für den Wiederaufbau der Karosserie konnte ein pensionierter Wagner gefunden werden, der vom Wagen so begeistert war, dass er an seinen früheren Arbeitsplatz zurückkehrte und die Arbeiten fachmännisch ausführte. Für die Polsterung wurde englisches Leder verwendet und die Arbeit nach damaligem Verfahren durchgeführt.

Das Fahrzeug befindet sich heute in jeder Beziehung im Originalzustand, ist fahrbereit und kann als einzig existierendes Exemplar dieses Typs bezeichnet werden. Es war bis zum Ausscheiden des Unterzeichneten infolge Pensionierung im Januar 1998 noch immer im Besitz der Epper an der Autobahn AG Luzern und wurde später verkauft.

### Technische Daten:

<i>Fahrzeugmarke:</i>	De Dion Bouton
<i>Baujahr:</i>	1905
<i>Fabrikant:</i>	De Dion Bouton & Cie, Puteaux (Paris)
<i>Motor:</i>	4 Zylinder, Einzel-Zylinder, stehend
<i>Hubraum:</i>	5'320 ccm
<i>Leistung:</i>	30 / 40 PS 1'400 U/min
<i>Getriebe:</i>	4-Gang (Kulissenschaltung)
<i>Bremsen:</i>	Fussbremse auf Kardanwelle Handbremse auf Hinterräder

### Besonderheiten:

Durch Anziehen der Handbremse wird gleichzeitig ausgekuppelt, was den Vorteil bringt, dass beim Ankurbeln bereits der erste oder Retour Gang vorgewählt werden kann. Damit wird beim gerade verzahnten Getriebe das bei laufendem Motor von Neutral auf ersten oder Retour Gang Einlegen unvermeidliche „Kratzen“ vermieden.

Das im Zentrum des Lenkrades platzierte Handgas (ein Fussgas-Pedal gibt es nicht) ist mit dem Bremspedal gekoppelt. Man gibt am Lenkrad Gas und kann durch Drücken des Bremspedals dosiert Gas wegnehmen und durch Loslassen wieder Gas geben. Das funktioniert, weil das Bremspedal einen relativ langen Weg macht, da die erste Wegehälfte das Gas wegnimmt und erst dann gebremst wird.



**British Classic Cars**

**Martin Käser**  
Verkaufsleiter

British Classic Cars AG | T 044 768 58 98  
Hasentalstrasse 13 | martin@british-classics.ch  
CH-8934 Knonau | www.british-classics.ch





# Eine elektrisierende eSUV-Familie.



**5** JAHRE  
WERKSGARANTIE KM  
UNLIMITIERT\*

All-New TUCSON Hybrid 4x4  
New KONA Electric  
NEXO Fuel Cell  
New SANTA FE Hybrid 4x4



\* Die europäische Hyundai 5-Jahre-Werksgarantie ohne Kilometerbeschränkung gilt nur für Fahrzeuge, welche ursprünglich vom Endkunden bei einem offiziellen Hyundai-Partner (in der Schweiz und dem Europäischen Wirtschaftsraum) erworben wurden, entsprechend den Bedingungen im Garantiedokument. - Auf Hochvolt-Batterien gilt eine Garantie von 8 Jahren oder 160000km. - Mehr Infos auf [hyundai.ch/garantie](http://hyundai.ch/garantie)

Ihr HYUNDAI-Partner in der Region: Verkauf, Reparatur, Miete, Shop mit Café-Bar, SB-Waschanlage

# grafauto.ch

Fahrzeuge sind unsere Leidenschaft

Karl Graf Automobile AG  
Zürichstrasse 30  
8932 Mettmenstetten  
Tel. 043/466 70 00 [www.grafauto.ch](http://www.grafauto.ch)

## ABC PRINT

Die Stadtdruckerei.

Wir verwandeln auch  
ihre Drucksachen in  
einen Klassiker

[abcprint.ch](http://abcprint.ch)

Mitten in der Stadt – Wir beraten Sie gerne.

ABC Print GmbH Hirschmattstrasse 42 6003 Luzern 041 210 91 31 [info@abcprint.ch](mailto:info@abcprint.ch)

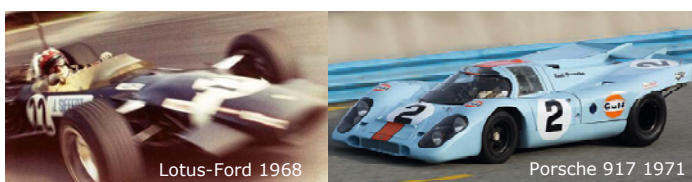




## Jo Siffert - 50 Jahre ist es her

Es war Sonntag, 24. Oktober 1971, als ich, damals 13-jährig und leidenschaftlicher Formel 1 Fan, mit meinen Eltern in einem Fiat 125 auf einem Sonntagsausflug war. Vor uns mein Firmgötti Edy Käppeli mit Familie in einem Toyota Crown. Warum ich diese Autos so erwähne hat einen Grund. Der Crown von Edy war damals schon mit einem serienmässigen Radio ausgestattet, was im Fiat noch wunschenken war. Wir durchfuhren Arth SZ als Edy auf der Höhe des Restaurant Poststübli den rechten Blinker stellte und ausfuhr. Wir hinterher, ich mit dem Gedanken „oh müssen wir da jetzt eis go zie“. Es kam schlimmer, denn Edy stieg aus und kam mit bedrückter Miene auf uns zu mit der Aussage: „Jetzt hab ich soeben in den Nachrichten gehört dass Jo Siffert in Brands Hatch tödlich verunglückt sei.“

Ich fühle den Moment heute noch was in mir abging. Ich hatte soeben einen Menschen, ein Idol verloren das ich zwar nicht einmal persönlich kennen durfte, das mir aber sehr viel, sei es zu meinem damaligen Freizeitverhalten oder zur Entwicklung meiner späteren Visionen bei trug. Einige Jahre sind vergangen. Jo würde heuer 85-ig. Sein Leben hat mich fasziniert und begleitet. Durch Bücher, Zeitschriften und Filme habe ich ihn ein bisschen näher kennengelernt und Ihn in mir weiter leben lassen. All dies hat mich bewogen zu seinem 50-igsten Todestag seine Rennsportkarriere der jüngeren Generation ein bisschen näher zu bringen.



Lotus-Ford 1968

Porsche 917 1971

### Eine „Tellerwascherkarriere“ par excellence

Jo wuchs in der damals ärmlichen Unterstadt von Fribourg auf. Bereits als Kind besuchte „Seppi“ mit seinem Vater, der dort einen Milchladen führte, Motorsportveranstaltungen in der Schweiz. Fasziniert von den charismatischen Fahrern jener Zeit beschloss er, selbst Rennfahrer zu werden. Da seine Eltern ihm diesen Sport nicht finanzieren konnten, versuchte Siffert schon während seiner Schulzeit als Altmittel- und Lumpensammler das nötige Geld zu verdienen. Nach der Schule absolvierte er eine Lehre als Karosserie Spengler und stieg in den Gebrauchtwagenhandel ein.

In den fünfziger Jahre versuchte er sich als Motorradrennfahrer. Nebst Solomaschinen, wo er 1959 Schweizermeister in der 350 ccm Klasse wurde, gewann er auch den GP von Finnland in der Gespann-Klasse. 1960 wechselte er zum Automobilrennsport. Mit einem gebrauchten Stanguellini-Rennwagen, nahm er an Bergrennen und Slaloms teil. Eine erfolgreiche Saison öffnete ihm das Tor zu seinem eigenen Rennteam. 1961 trat er mit einem Lotus Formel Junior an und wurde auf Anhieb Formel-Junior Europameister. Nebst dem Formelrennsport behauptete es sich in zahlreichen Langstreckenrennen. Beim 1000 km Rennen auf dem Nürburgring wurde er auf Anhieb dritter. Mit diesem Rang schuf er sich einen Namen und die Siegerprämie half ihm für die weitere Finanzierung.

1962 erhielt Siffert vom neu gegründeten Schweizer *Ecurie Filipinetti Team* die Möglichkeit, in die Formel 1 einzusteigen. Beim GP von Belgien startete er sein F1 Debüt und konnte das Rennen als zehnter beenden. Die Saison 63 verlief nicht Erfolgversprechend und so kaufte er sich für 1964 bei Brabham einen F1 Wagen mit B.R.M. Motor. Trotz einiger Erfolge konnte er gegen Saisonende die Teilnahme an den Überseerennen



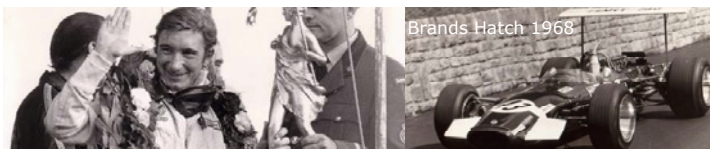
B.R.M. P160, GP Frankreich 1971

nicht finanzieren. Um dennoch starten zu können, liess Siffert sich als dritter Fahrer für das Rob Walker Team verpflichten und erreichte beim GP USA den dritter Platz.



1964 startete Siffert das erste Mal in Le Mans. 1965 gewann er mit einem Werks Porsche 908 die 2-Liter-Klasse was einen vierten Gesamtrang bedeutete.

Ab 1965 startete er in der Formel 1 regulär für das Rob-Walker Racing-Team. Sein erster GP Sieg lies 3 Jahre auf sich warten. 1968 gewann er den ersten Grand Prix, den GP Grossbritannien, ausgerechnet da, wo er 3 Jahre später tödlich verunglückte.



Brands Hatch 1968

### 1967 bis 1969 „Jo Siffert - der Allrounder“

Von 1967 bis 1969 ging Siffert zusätzlich zum Formelsport (Formel 1 und Formel 2) für das Porsche Werksteam bei der Sportwagen Weltmeisterschaft an den Start. Er erzielte zahlreiche Siege und Podestplätze, unter anderem bei den 24 h von Daytona, oder dem 1000 km Rennen auf dem Nürburgring, in Monza sowie der vierte Gesamtrang in der CanAm-Serie.

1970 und 1971 war Porsche bei den Sportwagen sehr dominant. Siffert / Redman und Rodriguez / Elford leisteten sich spannende Markenduelle wovon Siffert die Targa Florio und die 1000 km Rennen von Spa und Zeltweg für sich entscheiden konnte. In der Formel 1 gab es 1970 mit March eine Durststrecke von Ausfällen. 1971, neu bei B.R.M. siegte Siffert in Zeltweg und sicherte sich einen zweiten Platz beim GP der USA. Er wurde fünfter in der Gesamtwertung der Formel 1 Saison 1971.

Am 24. Oktober 1971 startete Siffert bei einem nicht zur WM zählenden F1 Rennen in Brands Hatch. Es war sein 41. Autorennen in diesem Jahr. Siffert hatte in der Startphase eine harmlos erscheinende Kollision mit Ronnie Peterson. Er setzte das Rennen fort, bis in der 15. Runde bei hoher Geschwindigkeit, entweder als Folge des Unfalls oder durch einen Materialdefekt eine Radaufhängung brach. Der B.R.M. überschlug sich und fing Feuer. Der bewusstlose Siffert verstarb auf der Unfallstelle.

Bei seiner Beerdigung säumten 50.000 Menschen die Strassen Freiburgs. Dies war eine der grössten Trauerfeiern, die es in der Schweiz je gab. Jo Siffert wurde 1971 zum Schweizer Sportler des Jahres gewählt. Im Juni 1984 wurde zu seinem Andenken der *Jo-Siffert-Brunnen* eingeweiht, ein Geschenk seines Freundes Jean Tinguely an die Stadt Freiburg. Wir gedenken einer wirklichen Legende für die ihr Sport noch „Herzblut“ war.

Danke Seppi - schön dass es dich gab.

Robert Hümbeli



# POULETBURG

Burghotel Fam. Imholz  
CH-6468 Attinghausen  
Tel. 041 870 21 84 Fax 041 870 20 55  
www.pouletburg.ch info@pouletburg.ch

# ATTINGHAUSEN

Auf dem Weg  
in den Süden...



Unsere Spezialität  
Poulet  
im Chörbli

ausschliesslich  
aus der CH

Durchgehend warme Küche  
Kein Ruhetag

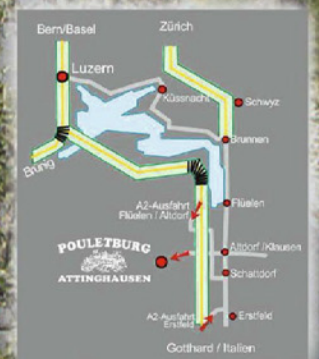
BURGHOTEL



Panorama-Restaurant, heimelige Gaststätte und 2 Säle für geschlossene Gesellschaften mit total 350 Sitzplätzen und 120 Parkplätzen. Das Burghotel liegt im Talboden von Uri und ist über die A2 oder über die Axenstrasse von Flüelen her leicht erreichbar.

Wir heissen Sie herzlich willkommen.

Kein Ruhetag!







OSMT 2020, von einer Absage zur Nächsten, von Mai bis September



Alles halb nichts



10. Mai, Trotz Absage „Kleines Picknick“ in Zug



Der geforderte Abstand wurde eingehalten



22./23. August - Start Aletsch Arena Trophy 2020



1. Anlass 2020, strahlende Gesichter



Treffpunkt bei Kari & Gaby Bissig im Salento in Altdorf



Zu dieser Zeit auch das Helferteam noch bei Kaffee Cremé

**Restaurationen**



**Schorno Edy** Schwanden CH-6403 Küssnacht  
 Tel. 0041 41 852 03 95 Fax 0041 41 852 03 97  
 Sämtliche mechanische Arbeiten an Historischen Fahrzeugen von 1900 bis ca 1970





Auf geht es, der Sonne entgegen



Erste Panne überstanden



Upps... jetzt hab ich den Grappa vergessen



Stefan! Hast du die Masken?



Er hat sie



2 Std Fahrt, was es da alles zu suchen gibt



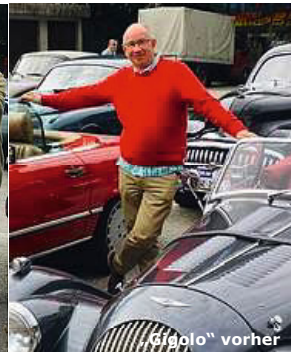
Bruno und Jacky - Bald gibs Apéro



Wasser für den Jaguar?



Geschafft



"Gigolo" vorher



Helferteam nicht mehr bei Kaffee Crémé



Die neuen Gondeln von Fiesch



"Gigolo" nachher



Marianne, wo ist die Lotus Maske?



# Dreh-Örgeli-Maa

Hochzeits-, Geburtstags-, Firmen- Jubiläumsapéros, Ausstellungen, Jahrmärkte, und... und...

Heinz Baumgartner, 078 639 17 25, [www.dreh-örgeli-maa.ch](http://www.dreh-örgeli-maa.ch)





Marlis, Ziel erreicht



Jetzt schnell Prost und dann ein Foto



Ein bisschen wie Europapark Rust. Prost zusammen



Heinz&Renate, Danke für Euer Engagement



Traumhaftes Wetter auf 2'927 M.ü.M.



Auch ein schöner Rücken kann entzücken



Mägi und die „Schlacht“ am kalten Buffet



In jedem Manne steckt ein Kind



Stammtisch



Jungmannschaft



Delegation Steinen



Charmante Damenrunde



## Pool-Malsan GmbH

### MTS Meguiar's (Fahrzeuggpflegeprodukte)

Sie haben Spass daran, dass Ihr Fahrzeug sauber und gepflegt ist?  
Mit Meguiar's Produkte kein Problem

HOSCH-Kleber Industrieklebstoff, mit und ohne Granulat, stark im Gummibereich

VULCANET Einwegtücher zum reinigenden von Auto, Boot, Motorrad, Mofa, Velo etc.  
(Lack, Scheiben, Felgen, Innenraum, Leder, Chrom etc.) schützen in einem Arbeitsgang.

Alu-Teufel (Felgenreiniger)

Leder Color Spray, LED Akku Scheinwerfer, SECU-FLEX und noch vieles mehr....

Besuchen Sie meine Internetseite [www.pool-malsan.ch](http://www.pool-malsan.ch)  
oder rufen mich an. Telefon 079 700 84 44





## Classic Cars - mit Herzblut betreut

**Das Oldierama ist Ihr Partner in der Zentralschweiz.**

Ob Vorkriegs-Oldtimer, Youngtimer, Specialcars oder Alltagsklassiker, jedes Fahrzeug ist willkommen.

Die erfahrene Werkstattcrew deckt ein breites Spektrum an Dienstleistungen rund ums Automobil ab. Von kleinen Wartungs- und Reparaturarbeiten bis hin zur Frame Off-Restauration.

**OLDIERAMA**  
 Grossmatte 12a  
 6014 Luzern-Littau  
 Telefon 041 340 42 20  
 info@oldierama.ch

In der Ausstellung finden Sie ein wechselndes Angebot an gepflegten Klassikern.




**Hensler**  
 Heizungs- u. Kälteanlagen



**Hensler Heizungen AG**  
**Heizungs- und Kälteanlagen**

Jöchlerweg 4 T 041 766 33 00 info@hensler.ch  
 6340 Baar www.hensler.ch



**WIR VERLEIHEN ZWAR KEINE FLÜGEL**



**ABER WIR SORGEN ZUVERLÄSSIG FÜR IHREN START UND ANTRIEB**

Ihr Spezialist für Starter- und Antriebsbatterien berät Sie gerne:  
 Tel. 044 383 34 50, www.imag.ch



Exklusiv bei **IMAG** seit 1923





Wo Trauben wachsen, da lass dich nieder...



Eigentlich hätten wir Hunger



Gerri, Wein- & Wallisexperte



Entertainer Emil - Musiker und Handyspezialist



Sylvia und Diana, „fast“ wie eineiige Zwillinge



Lotus- und Grappa Corner



Schön Euch dabei zu haben, meine Botschaft, wir kommen wieder



OSMT safety Car by Guido



Unheimlich...



Resevierte Parkplätze im Binnatal



Der harte Kern oder das Schlussbouquet



**STICKEREI  
GWUNDERLAND**  
6340 BAAR  
**041 760 76 02**  
[www.gwunderland.ch](http://www.gwunderland.ch)



**DELTA-E**  
Der Adsorptions - Spezialist  
Beratung Planung Verkauf Service

**DELTA-E AG**  
Lufttrocknung+Systeme  
Allmend 21  
CH-6204 Sempach LU  
Tel. +41 41 281 30 40  
info@delta-e.ch



Konservierung  
Werterhaltung  
kostbarer Güter

Lufttrocknung seit 1980  
[www.delta-e.ch](http://www.delta-e.ch)





## Motorrad Corner



**Kawasaki**  
Let the good times roll

*Hans Leupi*  
Luzernerstrasse 38  
6045 Meggen  
Tel. 041 377 38 55  
leupimoto.ch  
f leupimoto



Motorräder, Roller, Bikes

Service • Verkauf • Werkstatt • Umbauten • Vermietung • Zubehör

**! Grösste Auswahl in der Zentralschweiz !**

### Motorrad Jubiläen 2021

2021 ist ein Jahr wo nebst Hans Leupi, 35 Jahre im Dienste des Motorrades, gleich drei namhafte Motorradhersteller Geschichte schreiben. Hier ein paar Einzelheiten.



#### 110 Jahre Benelli - Dank Teresa Benelli

Es war im Jahr 1911, als Witwe Teresa Benelli sämtliche Familiensparnisse in ein Geschäft steckte, in der Hoffnung, dies würde ihren sechs Söhnen - Guisepppe, Giovanni, Francesco, Filippo, Domenico und Antonio ein sicheres Auskommen ermöglichen. Zu Beginn eine einfache Auto- und Motorradwerkstatt, war die "Benelli Garage" jedoch schon bald in der Lage, für Reparaturen benötigte Ersatzteile selbst herzustellen. Im Jahr 1920 stellte die Werkstatt ihren ersten eigenen Motor selbst her, eine 1-Zyl., 2-Takt, 75 cm<sup>3</sup> Maschine, die auch umgehend an einen Fahrradrahmen angepasst wurde. Nur ein Jahr später stellte man das erste Motorrad in Eigenfertigung her - vom 98 cm<sup>3</sup> Motor bis hin zum Rahmen.

Im Zweiten Weltkrieg wurde die Benelli Fabrik vollständig zerstört. Enthusiasmus und Leidenschaft für Motorräder und den Motorsport liess aber die sechs Brüder nicht runterkiegen.



Die Neuentwicklung „Leoncino 125“ ermöglichte die Wiederauferstehung der Firma Benelli. Die Rennversion fuhr Sieg um Sieg ein. Im Jahr 1962 zählte man bereits 550 Mitarbeiter und produzierte etwa 300 Fahrzeuge pro Tag.

Ende der sechziger Jahre wurde das letzte Fahrzeug unter Regie der Eigentümer hergestellt, die Tornado 650, die die Tachonadel mit Leichtigkeit jenseits der 170 km/h bewegte, eine unvorstellbare Geschwindigkeit zu jener Zeit.



Zu Beginn der siebziger Jahre wechselte Benelli zwar den Besitzer, die Entwicklung von Motorrädern mit 6-Zylinder-Motoren (750 cm<sup>3</sup> und 900 cm<sup>3</sup>) wurde jedoch fortgesetzt, bis sich Benelli in den frühen Achtzigern aufgrund Japanischer Konkurrenz wieder auf kleinere Motoren konzentrierte.

Ab dem Jahr 2001 wagte sich Benelli wieder an grössere Motoren. Im Jahr 2004 ist Benelli auf die Bühne der Hubraum- und leistungsstarken Motorräder zurückgekehrt.



Quellen: Wikipedia & benelli.de



#### 100 Jahre Moto Guzzi

Am 15. März 1921 gründeten Giorgio Parodi und sein Freund, Carlo Guzzi, mit der finanziellen Unterstützung von Giorgos Vater Emanuele Vittorio Parodi in Genua die „Moto Guzzi S.p.A.“

mit einem Werk im ital. Städtchen Mandello del Lario bei Como.



#### 120 Jahre Indian Motorcycle Company



Indian Motorcycle Company wurde 1901 in Springfield, Massachusetts gegründet. George Mallory Hendee (r) und Oscar Hedstrom (l), waren die ersten Hersteller von Serienmotorrädern in den USA.





## 35 Jahren im Dienste der 2 Räder - Happy Birthday Hans Leupi !

Hans Leupi, gelernter Fahrrad- und Motorradmechaniker aus Meggen erzählt: Mein erstes Motorrad war eine BMW R27, Jahrgang 1968. Ich hatte sie 1978, damals 16 jählig, gekauft und restauriert. Seither ist sie in meinem Besitz. 1982, man war ja nun 20-ig, musste eine stärkere Maschine her. So habe ich mir eine Kawasaki GPZ 1100 B1 zugelegt. 1986 erfüllte ich mir meinen nächsten Jugendtraum indem ich mich selbständig machte. Gross war das Engagement für meine neue Firma und so musste die "KAWA" weichen. Nie ist sie mir aus dem Kopf gegangen. Im Herbst 2019 bot sich die Gelegenheit die GPZ 1100 wieder zurück zu kaufen. Diese Chance lies ich mir nicht entgehen. So bin ich nun nebst der BMW R 27 wieder stolzer Besitzer meiner GPZ.



Kawasaki GPZ 1100 B1, 1982 und BMW R27, 1968



Das Modell BMW R 27 wurde von 1960 bis 1968 hergestellt. Das Motorrad mit Einzylinder Viertaktmotor war das letzte Baumuster der Einzylinder-BMWs mit Kardanantrieb. Mit diesem Modell endete die Ära des deutschen

Motorradbaus, in der ein Motorrad noch das Hauptfortbewegungsmittel war. Die aufkommende Konkurrenz preiswerter Autos einerseits und sportlicher japanischer Motorräder für die Freizeit andererseits, liess den Markt für diese Art aufwendig gebauter Motorräder in der damaligen Bundesrepublik Deutschland zu Ende gehen. Ihre besonderen Eigenschaften machten die BMWs wie die R 27 zu ausgezeichneten Reismaschinen, mit denen sich ermüdungsarm lange Strecken zurücklegen liessen.



Die Kawasaki GPz1100 B1 und B2 sind Motorräder, die 1981 bzw. 1982 von Kawasaki hergestellt wurden. Beide Modelle verfügten über einen luftgekühlten Vierzylinder-Zweitventil-motor mit einem Hubraum von 1.089 ccm.

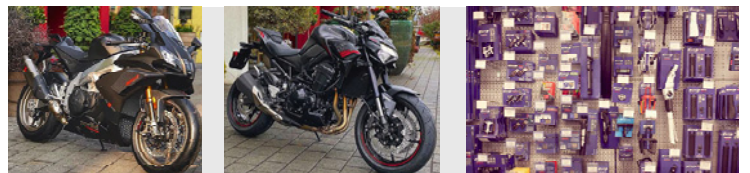
Der Motor ist eine Weiterentwicklung des Triebwerks der Vorgängerserie Kz1000, die selbst vom Z1 abstammte. 1983 wurde die GPz1100 sowohl im kosmetischen Design als auch im Fahrwerk und im aktualisierten Motor komplett überarbeitet. Die Modellnummer wurde in ZX1100A1 geändert.

Wie bereits erwähnt hat Hans Leupi sich 1986 selbständig gemacht. Als erstes Geschäftslokal diente eine kleine Räumlichkeit im Elternhaus. 1990 verlegte man den kleinen aber feinen Einmannbetrieb an die Hauptstrasse.

Im stetigen Wachstum der Firma wurde diese Räumlichkeit bald zu klein und so entschloss man sich im Jahr 2005 den Betrieb in den Neubau an der heutigen Adresse, Luzernerstrasse 38 in Meggen, zu verlegen.



**Heuer darf man das 35-jährige Jubiläum feiern.** Nebst einer modern eingerichteten Werkstatt, zahlreichen Motorrädern, Fahrrädern und E-Bikes, Bekleidung sowie Zubehör findet man im Hause Leupi alles was das 2 Radfahrerherz höher schlagen lässt. Zur Zeit beschäftigt Hans Leupi 6 Angestellte, davon sind 2 Motorradmechaniker in Ausbildung.



Oldtimer Sunday Morning  
Treffen Zug

Immer am ersten Sonntag im Monat - von Mai bis September - treffen sich Oldtimerfahrer mit Autos und Motorräder aller Marken die mindestens 30-jährig sind, auf dem Braunviehzuchtareal in Zug.

Genauere Daten und weitere Infos unter [www.osmt.ch](http://www.osmt.ch)

Wir werden da sein! Und Sie?

# ZUGER WOCHE





## 30 Jahre - Hurra ! Wir kriegen den Oldtimerstatus



Fiat Cinquecento



TVR Griffith



Audi Cabrio



Mazda MX-3



Mercedes S-Klasse W140



Subaru SVX



Bugatti EB110



Bentley Continental R



Porsche 968



**Sportliche Vintage-Bekleidung  
und Accessoires für Damen,  
Herren und Kinder**



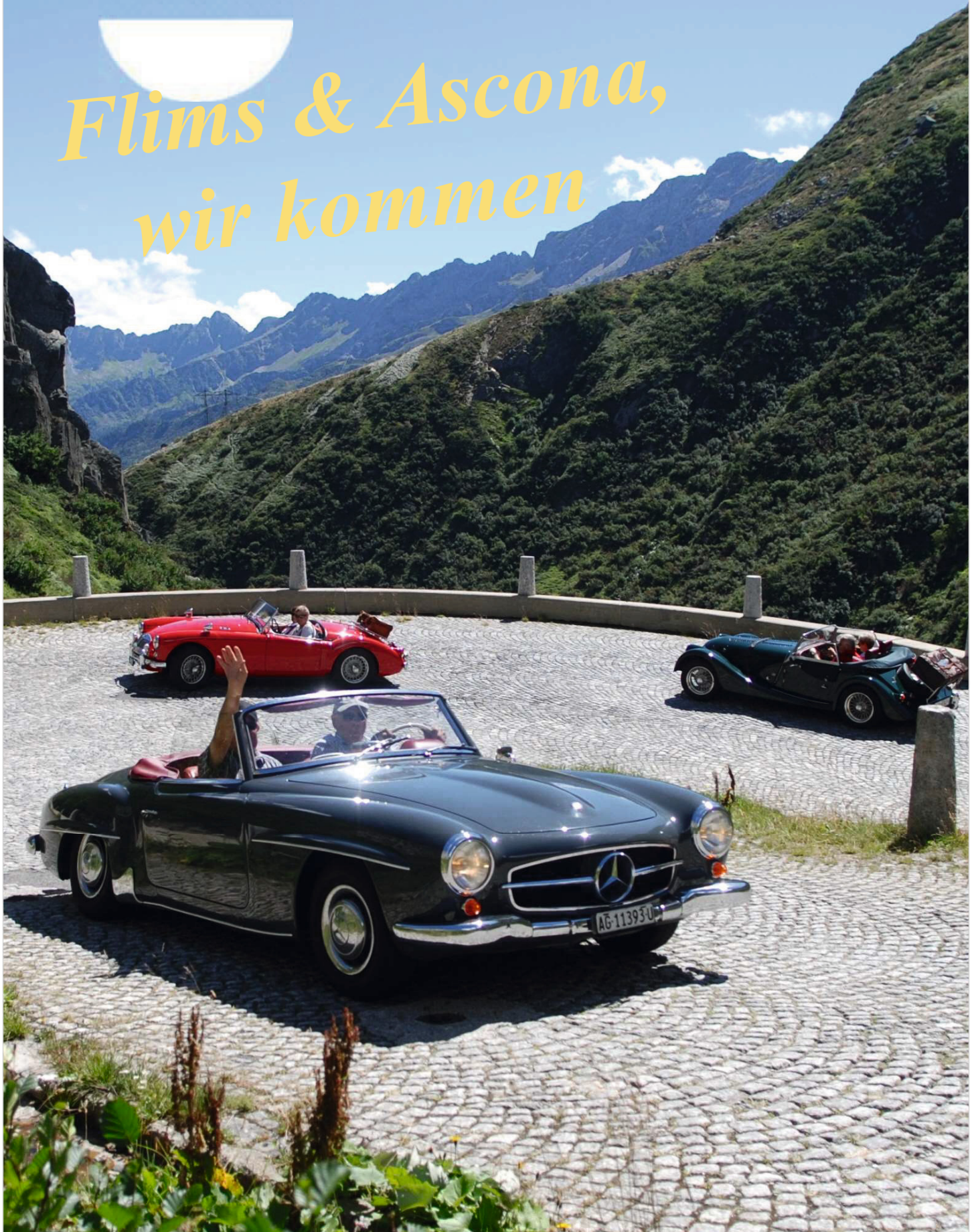
**Besuchen Sie uns in der Shopping-Raststätte A1  
in 5436 Würenlos. Offen von 9 bis 21 Uhr an 365 Tagen.  
Oder online unter [www.STORE74.ch](http://www.STORE74.ch)**





# ***OSMT*** Ausflüge 2021

*Flims & Ascona,  
wir kommen*







ROMANTIK  
HOTELS & RESTAURANTS

## #ROMANTIKERLEBEN

Mit Romantik wird Ihre nächste Tour garantiert unvergesslich. Entdecken Sie jetzt die Romantik Hotels & Restaurants in 10 Kantonen der Schweiz und geniessen Sie auf höchstem Niveau. Vom Berner Oberland bis Tessin, von Freiburg bis Graubünden, lassen Sie sich nach einem aufregenden Tag verwöhnen und erleben Sie herzliche Gastfreundschaft, charmantes Ambiente und erstklassige Kulinarik hautnah.

[www.romantikhoteles.com](http://www.romantikhoteles.com)





## Gedanken zu unseren Ausflügen 2021



Kritisch beobachten wir die Handlungen unserer Regierung bezüglich kurzfristiger Entscheidungen. Sind sie lockernd gibt uns das enormen Antrieb, sind sie sperrend, suchen wir nach geeigneten Lösungen. Fakt ist, wir wollen im 2021 nebst den fünf Oldtimertreffen in Zug, mindestens zwei Ausflüge realisieren. Geplant und zum Anmelden bereit sind dies „2 Gipfel, 3 Highlights“ im Swiss Historic und Romantik Hotel Schweizerhof in Flims, und „Buongiorno Ticino“ im Romantik Hotel Castello-Seeschloss in Ascona. Zwei Hotels die wir bereits das siebte, respektive das vierte Mal besuchen.

### Kommt dem Hümbeli nichts Neues mehr in den Sinn ?

Diese Aussage ist mir auch schon zu Ohren gekommen. Ich trage sie allerdings mit Fassung, steht doch hinter dieser Entscheidung mehr als sich die „Fragenden“ vorstellen können.

Zum ersten verlangt die andauernde Pandemiesituation enorme Flexibilität. Konzepte werden innert Wochenfrist über den Haufen geworfen. Zum zweiten ist eine Organisation wie ich sie gewohnt bin - von der ersten bis zur letzten Minute - sehr durchdacht. Die Route wird rekognosziert. Mit sämtlichen Verantwortlichen der einzelnen Lokalitäten (Mittagshalt, Hotel, Verabschiedungsort etc.) pflege ich einen persönlichen Kontakt, einen Kontakt der eine Spontanität und eine gegenseitige Vertrauensbasis schafft. Es braucht vom Veran-

stalter wie vom Gegenüber sehr viel Engagement. Plötzlich wird man vor Tatsachen gestellt die noch vor wenigen Tagen undenkbar waren. Man versucht dann, das plötzlich Unmögliche noch irgendwie möglich zu machen, und dies zum Wohle des Teilnehmers.

So ist es naheliegend auf Lokalitäten zurück zu greifen mit denen man schon seit einiger Zeit eine Vertrauensbasis geschaffen hat. Ein Hotelier weiss, wenn der Hümbeli sagt ich komme, dann kommt er. Ein Gastronom auf der Ausfahrtsroute mit dem ein Mittagessen vereinbart wurde, der weiss, dass wir pünktlich anreisen werden.

Von meiner Seite her gilt das Gleiche. Wenn es spontane Pandemie Veränderungen in Sachen Sitzordnung, Kontaktnähe, etc. gibt, weiss ich, dass mein Eventpartner darauf eingestellt ist und das Bestmögliche aus der Situation an den Tag bringt.

Sollten aus prägnanten Gründen wichtige, geplante Aktivitäten des Anlasses nicht durchführbar sein, bin ich natürlich der erste der die „Notbremse“ zieht um das auch hier beidseitige Kostendach im Griff zu halten. Auch da selbstverständlich zum Wohle des Teilnehmers.

Nebst all dem oben erwähnten schätzen wir natürlich einen herzlichen Empfang, eine zuvorkommende Betreuung und eine nicht mehr überall selbstverständliche Gastfreundschaft.

Erfreuen wir uns also 2-er Ausflüge die uns helfen in einen endlich wieder normalen, pandemielosen Lebensrhythmus zurückzufinden. Ich freue mich auf Euch.

Robert Hümbeli



### Die perfekte Inspirationsquelle für reiselustige Geniesser.

Im Buch der Swiss Historic Hotels werden Gaumenfreude und Reiselust gleichermassen zelebriert. Die fünf saisonal aufgeteilten Routen führen oftmals mit spannenden Umwegen von einem Swiss Historic Hotel zum Nächsten. Wann starten Sie Ihre Geschichte in einem Swiss Historic Hotel?

Buch & Gutscheine sind online erhältlich: [www.swiss-historic-hotels.ch](http://www.swiss-historic-hotels.ch)



# Schweizerhof Oldtimer Sommer Spezial 2021

Reservieren Sie direkt bei uns mit dem Stichwort «**OLDTIMER**» und wir schenken Ihnen **15% auf den Übernachtungspreis inkl. Frühstück**. Im Preis inbegriffen sind ein Drink aus unserer Honestybar auf der Dachterrasse sowie Zugang zum SPA mit Indoorpool, Infrarotkabine, Caldarium und finnischer Sauna.

Wir freuen uns auf Sie!  
Ihre Familie Schmidt

Rudi Dadens 1, CH-7018 Flims Waldhaus | Tel. +41 (0)81 928 10 10  
info@schweizerhof-flims.ch | www.schweizerhof-flims.ch

  
ROMANTIK  
HOTEL & RESTAURANT

swiss  
historic  
hotels







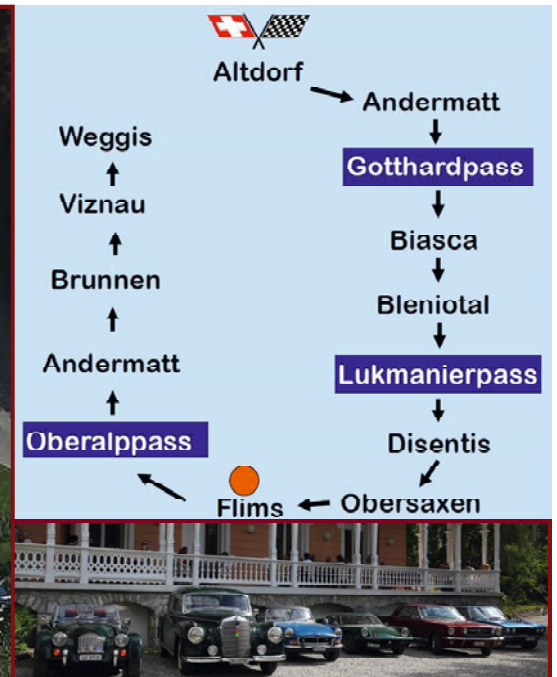
## 12. / 13. Juni 2021 - bereits zum siebten Mal „2 Gipfel, 3 Highlights“

Die Ausfahrt startet in der Caffetteria Salento in Altdorf. Via Andermatt, Gotthardpass, Biasca geht es zum Mittagessen in einem Grotto im Bleniotal. Anschliessend führt die Route über den Lukmanierpass nach Disentis, Obersaxen ins Romantik Hotel Schweizerhof

Flims. Nach dem Apéro verbringen wir den Abend bei einem reichhaltigen Nachtessen in entspannter und gemütlicher Atmosphäre im Kreise Gleichgesinnter. Am Sonntag fahren wir via Oberalp, Andermatt, Brunnen dem Vierwaldstättersee entlang zurück in die Zentralschweiz.



**Romantik- & Swiss Historic Hotel Schweizerhof Flims**



- Samstag, 12. Juni 09:30 Uhr Eintreffen in der Caffetteria Salento in Altdorf, - Kaffee und Gipfeli  
Abfahrt in Richtung Andermatt, Gotthardpass, Biasca  
Mittagslunch in einem Tessiner Grotto im Bleniotal  
Weiter geht es in Richtung Lukmanierpass, Disentis, Obersaxen nach Flims  
Ankunft Romantik Hotel Schweizerhof, Flims  
Zeit zur freien Verfügung, z.B. freie Benützung von Sauna oder Indoorpool, Apéro, dieser findet bei schönem Wetter umgeben von unseren Oldtimern statt, Nachtessen, Übernachtung, Frühstück
- Sonntag, 13. Juni 11:00 Uhr Abfahrt in Richtung Disentis, Oberalp, Altdorf, Brunnen, Viznau, Weggis  
Verabschiedungsort wird noch rekognosziert.

Preise pro Person im Doppelzimmer: CHF 290.00

Preise pro Person im Einzelzimmer: CHF 310.00

Im Angebot inbegriffen sind:

Kaffee & Gipfel beim Treffpunkt, Big Spezial Apéro auf der Veranda des Schweizerhof in Flims umgeben von unseren Oldtimern, Sensationelles Vorspeisebuffet, Nachtessen (exkl. Getränke), Benützung Indoorpool, Caldarium, Sauna, Übernachtung im Doppel- oder Einzelzimmer, Frühstück, Roadmap, Rallyeschild, Kurtaxe, MwSt.



# Romantik Hotel Castello Seeschloss



Was unterscheidet «old style» und «Retro»? Was bedeutet «Neu» und was «Alt»? Was war vor 50 Jahren gut und was ist heute besser? Finden Sie es in einem Aufenthalt in Ihrem Schlösschen in Ascona raus und verbinden Sie dies mit einer tollen Ausfahrt in Ihrem Oldtimer. Wenn Sie mit Ihrem Oldtimer anreisen erhalten Sie 10% Rabatt auf den Zimmer/Frühstück Preis.



Romantik Hotel Castello Seeschloss  
Piazza Motta  
6612 Ascona  
[www.castello-seeschloss.ch](http://www.castello-seeschloss.ch)



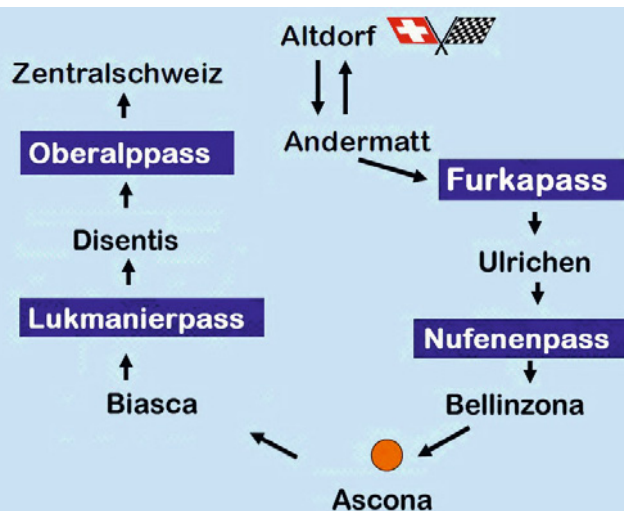
## 18. / 19. September 2021 - bereits zum vierten Mal - „Buongiorno Ticino“

Treffpunkt ist Altdorf. Die Strecke führt über den Furkapass 2'429 m.ü.M. - Ulrichen (Mittagslunch) - Nufenenpass 2'439 m.ü.M. - Bellinzona, alles auf der alten Tessinerstrasse nach Riazzino. Dort besammeln wir uns und fahren geschlossen nach Ascona. (letztes Aufstellen in Ascona) Durch Ascona geht es in einem geschlossenen Corso durch die ansonsten gesperrte

Altstadt und via Fussgängerpromenade zum Hotel Castello. Vor dem Hotel, also direkt an der Seepromenade, parkieren wir unsere Fahrzeuge. Dort wartet ein Apéro mit Tessiner Musik und anschliessendem Nachtessen. Am Sonntag geht es via Lukmanierpass 1'915 m.ü.M. und Oberalppass 2'044 m.ü.M. zurück in die Zentralschweiz. Bis Bald bei „Buongiorno Ticino“



**Romantik Hotel Castello-Seeschloss**



- Samstag, 18. Sept. 09:30 Uhr Eintreffen in der Oldtimercaffetteria Salento in Altdorf, - Kaffee und Gipfeli  
Abfahrt in Richtung Andermatt, Furka, Ulrichen  
Mittagslunch wird noch rekognosziert  
Weiter geht es in Richtung Nufenenpass, Bellinzona, Riazzino  
Besammlung im heutigen Bamboohouse, bekannt als Motel Riazzino  
Geschlossene Einfahrt durch die gesperrte Fussgängerzone von Ascona  
Parkieren der Fahrzeuge an der Seepromenade vor dem Romantik Hotel Castello,  
Apéro, anschliessend einstellen der Fahrzeuge in die hoteleigene Tiefgarage,  
Nachtessen
- Sonntag, 19. Sept. 11:00 Uhr Abfahrt in Richtung Biasca, Lukmanier, Disentis, Oberalp  
Zwischenhalt sowie Verabschiedungsort werden noch rekognosziert
- Preise pro Person im Doppelzimmer: ab CHF 370.00 (versch. Zimmerkategorien)  
Preise pro Person im Einzelzimmer: CHF 390.00

Im Angebot inbegriffen sind:

Kaffee & Gipfel beim Treffpunkt, Apéro an der Seepromenade von Ascona, Nachtessen, (exkl. Getränke), Benützung Aussenpool, Übernachtung im Doppel- oder Einzelzimmer, Frühstück, Roadmap, Rallyeschild, Kurtaxe, MwSt.





## Urnerboden 2022 - Memorial 100 Jahre Klausenrennen?

Das OK Diavolo Motor Classic Uri (DMC) plant für 2022 ein Oldtimertreffen ganz besonderer Art. In Gedenken an das am 27. August 1922 erstmals gestartete Klausenrennen will man, zwar nicht mit einem Rennen, an eine Zeit erinnern wo die Klausenstrecke als bekannteste und schwerste Bergrennstrecke Europas galt. Die Idee:

Nationales Oldtimertreffen mit Autos und Motorrädern bis 1980 auf dem Urnerboden, Showfahrten zum Zielhaus, Ausstellungen, Shows, Gastronomieaktivitäten, Shuttle-service und einen Blick in die Mobilität der Zukunft.



### Informationen zum Klausenrennen

Das Rennen fand zwischen 1922 und 1934 zehn Mal statt. Der Initiator war der ACS Schweiz, Sektion Zürich. Die Strecke mass 21.5 km, hatte 136 Kurven und führte über 1237 Höhenmeter.

Den Streckenrekord hielten, für Automobile Rudolf Caracciola 1934 auf Mercedes-Benz W25, mit 15:22:20 Min. und bei den Motorrädern Tom Bulls 1930 auf NSU mit 16:41:00 Min.

Am 25. August 1993 fand dann das erste Klausenrennen Memorial statt. Insgesamt gab es vier weitere Neuaustragungen. 1998, 2002, 2006 und 2013. 1998 stellte ein Brite auf einem Bugatti 35 B mit 13:49:08 Min. einen neuen Streckenrekord auf, wobei die Strecke nicht mehr mit den Anforderungen der Vorkriegszeit verglichen werden kann.

Man steckt im Moment in der Anfangsphase, so Kari Bissig, OK Mitglied und vielen bekannt als Inhaber der Caffetteria Salento, unserem Treffpunkt für Ausfahrten, in Altdorf.

Noch fehlt die Bewilligung und noch fehlen Eventpartner, sei es aus finanzieller- oder leistungsunterstützender Sicht, aber man ist guten Mutes, hat man ja noch ein bisschen Zeit für eine seriöse Vorbereitung. Selbstverständlich freuen wir uns über jede Partnerschaft die unseren Event finanziell oder materiell unterstützt, so Kari Bissig.

[info@diavolomotorclassic.ch](mailto:info@diavolomotorclassic.ch)

Für künftige Informationen: [www.diavolomotorclassic.ch](http://www.diavolomotorclassic.ch)

# Salento

## BOXENSTOPP

Flüelerstrasse 77, Altdorf, 079 321 20 38

Caffetteria, Oldtimerfahrten,  
Anlässe für Clubs und Gruppen

[www.salentogastro.ch](http://www.salentogastro.ch)



# Auberge Passepartout

ESSEN | LEBEN | GENIESSEN



Herzlich willkommen  
Edith & Hansueli Christen



Draussen den Abend geniessen



Leidenschaft: Automobil & Motorräder



Übernachten gleich in der Auberge



**Auberge Passepartout**  
**Bahnhofstrasse 3**  
**CH- 5079 Zeihen**

Tel. 062 876 11 17

Mail: [genuss@auberge-passepartout.ch](mailto:genuss@auberge-passepartout.ch)





**TOURING GARAGE**  
KLASSISCHE FAHRZEUGE | SPORTWAGEN



# DER KAUF VON OLDTIMERN IST VERTRAUENSSACHE

**DESHALB SIND WIR SEIT 1977 IHR PARTNER**

Die Touring Garage AG in Oberweningen im Zürcher Unterland ist schweizweit eine der bedeutendsten Garagen für klassische Fahrzeuge und Sportwagen. Das Familienunternehmen, in zweiter Generation geführt von Katrin Rau, ist bekannt für sein breites Angebot verschiedenster Hersteller und Preisklassen. Einen Topolino oder VW Käfer finden Sie hier genauso wie einen Porsche, Aston Martin oder Ferrari. Mit bis zu 70 Oldtimern auf über 1000 m<sup>2</sup> bietet Ihnen die Touring Garage AG eine der grössten permanenten Ausstellungen klassischer Fahrzeuge in der Schweiz.

Auch wenn Sie ein Fahrzeug verkaufen möchten, sind wir der richtige Partner für Sie. Unser erfahrenes Team berät Sie stets kompetent, transparent und fair.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch.

Ihre Katrin Rau und Team



**Touring Garage AG – klassische Fahrzeuge | Sportwagen**  
Wehntalerstrasse 25, CH-8165 Oberweningen, Telefon +41 44 856 11 11

[oldtimers.ch](http://oldtimers.ch)